

REDMOND

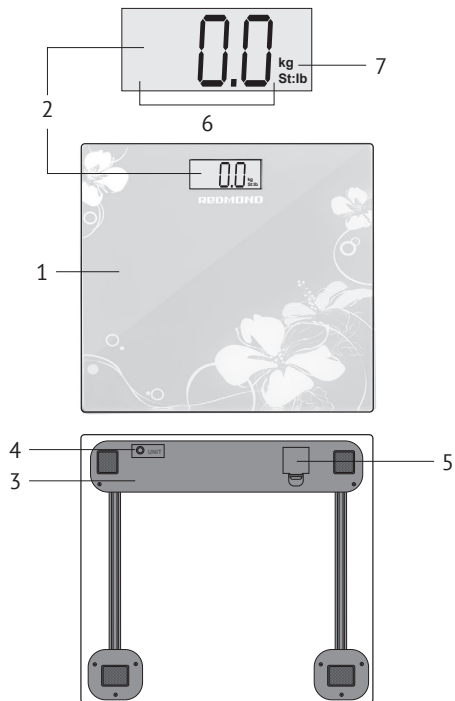
Digital Bathroom Scale
RS-707-E



User manual

| | | |
|-----|-------|----|
| GBR | ..... | 3 |
| FRA | ..... | 5 |
| DEU | ..... | 8 |
| NLD | ..... | 11 |
| ITA | ..... | 14 |
| ESP | ..... | 17 |
| PRT | ..... | 20 |
| DNK | ..... | 23 |
| NOR | ..... | 26 |
| SWE | ..... | 29 |
| FIN | ..... | 32 |
| LTU | ..... | 35 |
| LVA | ..... | 38 |
| EST | ..... | 41 |
| ROU | ..... | 44 |
| HUN | ..... | 47 |
| BGR | ..... | 50 |
| HRV | ..... | 53 |
| SRB | ..... | 56 |
| SVK | ..... | 59 |
| CZE | ..... | 62 |
| POL | ..... | 64 |
| RUS | ..... | 67 |
| GRC | ..... | 70 |
| TUR | ..... | 73 |
| ARE | ..... | 76 |

A1






Carefully read all instructions before operating the unit and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.


Important safeguards

- The manufacturer is not responsible for any failures arising from the use of this product in a manner inconsistent with the technical or safety standards.
- This appliance is intended for use in household and similar applications such as: apartment buildings, farm houses, staff areas in shops and office buildings, hotels, and other residential type environments. This product is not intended for commercial or industrial use. Manufacturer is not responsible for the consequences of improper use.
- Use only the type of batteries recommended by the manufacturer. Refer to the technical specifications or to the rating plate.
- Use of the appliance for anything other than its intended purpose outlined in this user manual is a violation of operating instructions.
- Do not place the unit on cushioned surface.
- Do not use the appliance outdoors or in wet areas, such as bathrooms, to prevent the appliance malfunction.
- Follow the cleaning procedures as outlined in this user manual.
- **DO NOT immerse the appliance in water or other liquid! Failure to do so may cause the appliance to malfunction!**
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

STOP


- Keep the packaging (film, foam plastic and other) out of reach of children as they may choke on them.
 - Any modifications or adjustments to the product are not allowed. All the repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.
-  **CAUTION!** Do not use the appliance in case of any malfunctions.

Technical Specifications

| | |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Model..... | RS-707-E |
| Powered by..... | 1 × CR2032 |
| Rated power..... | 3 V  |
| Weight range..... | 5-150 kg |
| Accuracy..... | 100 g |
| Number of weight sensors..... | 4 |
| Platform material..... | tempered glass |
| Display..... | LCD |
| Auto On feature..... | yes |
| Auto Off feature..... | yes |
| Low battery indication..... | yes |
| Overload indication..... | yes |
| Dimensions..... | 30 × 30 × 1.6 cm |

Package Includes

| | |
|----------------------|-------|
| Scale..... | 1 pc. |
| Battery CR2032..... | 1 pc. |
| User manual..... | 1 pc. |
| Service booklet..... | 1 pc. |

 The manufacturer reserves the right to make any modifications to design, packaging, or technical specifications of the product without prior notice.

Scale Parts **A1**

- | | |
|-----------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Platform | tion of the measurement units |
| 2. LCD display | 5. Battery compartment |
| 3. Bottom panel | 6. Weight reading |
| 4. UNIT button is used to make a selec- | 7. Measurement units |

I. BEFORE OPERATING

Carefully remove the unit and its accessories from the packaging. Dispose all packaging materials. Keep all warning labels, stickers (if any), and the serial number identification label located on the housing. The absence of the serial number will deprive you of your warranty benefits!

Wipe the housing with a damp cloth and let it dry.

- i** *Installing the battery ensure that your hands and the unit are dry.*
1. Remove the battery compartment cap and pull out the plastic tab from underneath the battery.
2. Before the use ensure that the battery is installed correctly with regard to polarity.
3. Close the battery compartment cap.

i *After transportation or storage at low temperatures allow the appliance to stay at room temperature for at least 2 hours before using.*

II. OPERATING THE SCALE

1. Select the desired unit of the measurement. The default measurement for the scale is kilograms (the "kg" indicator on display). Press the "UNIT" button on the bottom panel of the scale to change the measuring unit to stones (the "st:lb" indicator) or pounds (the "lb" indicator). The selected measuring unit will be saved.
2. Place the scale on a flat, stable, and horizontal surface. Uneven surfaces may cause inaccurate readings. The scale is equipped with an Auto On feature. Carefully step onto the weighing platform with both feet to turn the scale on. Place your feet in the centre of the platform. Stand straight and still. Your body weight should be evenly distributed between the feet.

i *Always ensure that the surface of the scale and your feet (soles of your shoes) are completely dry before the use to prevent slipping or injury.*

- i** *The unit displays "ERR" message to indicate an overload (over 150 kg) and "Lo" message to indicate that the battery needs to be replaced.*
3. Three seconds later the digits on the display will flash 3 times and the scale will show the accurate weight reading.
4. Step off the scale. The unit will automatically turn off in 10-15 seconds.

III. CLEANING AND MAINTENANCE GUIDELINES

Do not use abrasive or solvent-based cleaners, metal sponges, etc. Clean the platform with a soft damp cloth and wipe dry.

i *Do not immerse the unit in water or wash under running water. The scale is not dishwasher safe.*

It is advised to remove battery, if the scale is not being in use for a long time.

IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTRE

| Problem | Possible cause | Solution |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| The scale does not work | The scale is not turned on | Turn on the scale by stepping on it |
| | The battery is worn out | Replace the battery following the procedure outlined in the "Before Operating" section |

| Problem | Possible cause | Solution |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Weight readings are inaccurate | You selected wrong unit of measurement | Select the desired unit of measurement |
| | You did not follow the recommended weighing procedure | To get accurate readings follow the recommended weighing procedure: Always place the scale on a flat and horizontal surface Step onto platform slowly Distribute your weight evenly Do not make any sudden or swaying movements |
| The unit automatically turns off | Auto Off feature activated | The scale automatically turns itself off after the use |

V. PRODUCT WARRANTY

We warrant this product to be free from defects for a period of 2 years from the date of purchase. If the appliance fails to operate properly within the warranty period and is found to be defective in material or workmanship, we will repair or replace it. This warranty comes into force only in case the purchase date can be proved with an original warranty service coupon containing a serial article number and accurate impress of the company of the seller. This limited warranty does not cover damage caused by the failure to use this product for its normal purpose or in accordance with the instructions on the proper use and maintenance of the product, or any kind of repair works. Do not try to disassemble the device and keep all package contents. This warranty does not cover normal wear of the device and its parts (filters, bulbs, non-stick coating, sealing rings, etc.).

Service life and the applicable product warranty period start on the date of purchase or the date of manufacture (if the purchase date cannot be established).

You can determine manufacture date by the serial number on the identification label on the housing of the device. The serial number consists of 13 digits. The 6th and 7th digits of the serial number refer to the month, whereas the 8th digit refers to the year of manufacture.

Service life of the product, established by the manufacturer is 3 years from the date of purchase, provided that the appliance is used and maintained in accordance with the user manual and applicable technical standards.



Environmentally friendly disposal (WEEE)

The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.



Avant d'utiliser ce produit veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation et gardez-le à titre de référence. L'utilisation régulière de ce produit prolonge considérablement sa durée de vie.

Mesures de sécurité

- Le fabricant n'est pas tenu responsable pour des détériorations causées par le non-respect des impératifs concernant les mesures de sécurité et les règles d'exploitation du produit.
 - Le présent appareil est destiné à une utilisation domestique dans des appartements, résidences secondaires, chambres d'hôtel, locaux utilitaires des magasins et des bureaux ou dans d'autres conditions similaires dans le cadre de l'exploitation non industrielle. L'usage de l'appareil d'une manière industrielle ou toute autre utilisation à affectation indéterminée est considérée comme le manquement aux conditions de son exploitation en bon ordre. Dans ce cas-là le producteur n'est pas tenu responsable en matière des conséquences éventuelles.
 - N'utilisez que l'élément d'alimentation du type correspondant. Ce dernier est indiqué dans les Caractéristiques techniques ou sur la plaquette d'usiné respective.
 - N'utilisez cet appareil que selon sa propre destination. L'utilisation de l'appareil dans des objectifs différents de ceux indiqués dans le Manuel d'utilisation est une infraction aux règles d'exploitation.
 - Ne posez pas l'appareil sur une surface molle.
 - L'exploitation de l'appareil à l'extérieur et dans des locaux ayant l'humidité élevée, par exemple, dans la salle de bain, est défendue. Le risque de la panne d'appareil y est présent.
 - Respectez strictement les instructions relatives au nettoyage de l'appareil.
- IL EST DÉFENDU de plonger le corps de l'appareil dans l'eau et dans toutes liquides que ce soit afin de prévenir des détériorations !**

STOP

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée et qu'ils en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance. Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'entoilage (film, mousse, etc.) présente un danger éventuel pour des enfants. Un risque de létouffement! Gardez l'entoilage en endroit inaccessible pour des enfants.
- La réparation de l'appareil, réalisée par ses propres soins ou des modifications quelconques de sa structure sont interdites. Tous les travaux de maintenance sont à exécuter par le Centre de services agréé. Un travail incompétent peut entraîner une panne de l'appareil, des accidents ou la détérioration des biens.



ATTENTION! Il est défendu d'utiliser cet appareil en cas des détériorations quelconques.

Caractéristiques techniques

| | |
|---------------------------------------------------|------------------|
| Modèle..... | RS-707-E |
| Alimentation..... | 1 × CR2032 |
| Tension nominale..... | 3 V |
| Plage de pesée..... | 5-150 kg |
| Exactitude de pesée..... | 100 g |
| Nombre des capteurs de poids..... | 4 |
| Matière du plateau..... | verre trempé |
| Type d'écran..... | LCD |
| Enclenchement automatique..... | oui |
| Déclenchement automatique..... | oui |
| Affichage de charge insuffisante de batterie..... | oui |
| Affichage de surcharge..... | oui |
| Dimensions..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Composants

| | |
|-------------------------------------|---------|
| Balance | 1 pièce |
| Élément d'alimentation CR2032 | 1 pièce |
| Manuel d'utilisation | 1 pièce |
| Carnet de service | 1 pièce |

Le fabricant a le droit de modifier le design, les composants et les caractéristiques techniques de l'article en vue de perfectionnement de sa production sans la notification préalable concernant telles modifications.

Structure du modèle

| | |
|--------------------------------------|--------------------------|
| 1. Plateau de la balance | pesée |
| 2. Écran LCD | 5. Section pour batterie |
| 3. Planche arrière | 6. Valeur de poids |
| 4. UNIT – touche de choix d'unité de | 7. Unités de pesée |

I. AVANT DE COMMENCER L'UTILISATION

Sortez l'appareil et ses composants de la boîte avec précaution. Éliminez tous les entoilages et les étiquettes publicitaires.

Gardez sur place toutes les étiquettes prémonitoires, les étiquettes – indicateurs (si elles sont présentes) et la plaque avec le numéro de série de l'appareil fixée sur son boîtier !

L'absence de numéro de série vous prive automatiquement de droit de maintenance sous garantie.

Essuyez le corps de l'appareil à l'aide d'un linge humide, laissez-le sécher .

i Gardez les mains et l'appareil sèches pendant la mise d'élément d'alimentation.

1. Enlevez le couvercle de la section destinée à la batterie et retirez la plaque plastique situé en dessous de l'élément d'alimentation en le tirant vers vous.
2. Avant l'usage veillez à ce que l'élément d'alimentation soit bien mis dans l'appareil. Renversez la balance et enlevez le couvercle de la section pour batterie. Veillez à ce que l'élément d'alimentation soit bien installé dans l'appareil, en respectant la polarité.
3. Après la remise de l'élément d'alimentation fermez le couvercle de la section destinée aux batteries.

i Après le transport ou la conservation aux conditions de températures basses, il est nécessaire de laisser l'appareil à la température ambiante pendant au moins 2 heures avant le branchement.

II. EXPLOITATION DE BALANCE

1. Choisissez l'unité de pesée. Le poids est mesuré en kilogrammes (indicateur "kg" s'affiche sur l'écran) par défaut. En appuyant sur le bouton "UNIT" sur la planche arrière de l'appareil, vous pouvez régler l'unité de pesée en stones (indicateur "st.lb") ou en livres (indicateur "lb" sur l'écran). Les paramètres modifiés seront sauvegardés pour des pesages ultérieures.

2. Posez la balance sur une surface horizontale, plane et stable. Un écart du plateau de la balance par rapport à la position horizontale peut influencer les résultats de pesage. La balance est équipée du système d'enclenchement automatique, pour se peser il suffit juste de se mettre sur le plateau avec deux pieds. Disposez vos pieds à droite et à gauche de l'écran. Restez debout sans bouger, tenez-vous droit. Ne rappez pas votre poids d'un pied à l'autre.



Il convient que pendant la pesée la surface de la balance et vos pieds (chaussures) soient sèches. Sinon vous risquer de glisser et d'avoir un accident.



En cas de surcharge (plus de 150 kg) la mention "ERR" sera affichée sur l'écran. Si la charge de batterie est insuffisante la mention "Lo" sera affichée sur l'écran.

3. Au bout de quelques secondes les chiffres de l'écran vont clignoter et la valeur précise de votre poids sera affichée.
4. Le déclenchement automatique de l'appareil a lieu au bout de 10-15 secondes.

III. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

N'utilisez pas des abrasifs et des nettoyants contenant l'alcool, ainsi que des brosses métalliques etc... pour le nettoyage de l'appareil. Procédez au nettoyage du plateau de la balance avec un linge humide et doux, séchez-le ensuite à fond.



Il est défendu de mettre l'appareil dans l'eau ou de le laver sous un jet d'eau. Il est défendu de nettoyer l'appareil dans un lave-vaisselle.

Retirez les piles d'alimentation si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant quelque temps.

IV. AVANT DE VOUS RENDRE AU CENTRE DE SERVICE

| Défaut | Raisons éventuelles | Mode d'élimination |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas | L'appareil n'est pas branché | Faites brancher l'appareil en vous mettant sur le plateau |
| | La puissance électrique d'alimentation est épuisée | Remplacez l'élément d'alimentation conformément à la rubrique "Avant de commencer l'utilisation" |
| Les affichages de l'écran ne correspondent pas à la valeur vraie | L'unité de pesée est mal choisie | A l'aide de la touche respective choisissez l'unité de pesée souhaitée |

| Défaut | Raisons éventuelles | Mode d'élimination |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les affichages de l'écran ne conformément pas à la valeur vraie | Les conditions de pesée sont pas respectés | Afin d'obtenir la valeur précise il convient de respecter les impératifs suivants : Ne posez la balance que sur une surface stable horizontale. Mettez-vous doucement sur le plateau de la balance. Ne transpозez pas le centre de gravité d'un pied à l'autre. Pendant la pesée évitez les mouvements brusques et le branlement |
| L'appareil se déclenche automatiquement | Le système de déclenchement automatique s'est mis en route | La balance se déclenche automatiquement à la fin de l'opération de pesée |

Ne pas jeter de (vieux) appareils avec d'autres déchets ménagers, ils doivent être jetés séparément. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les déposer dans un centre de tri ou des organisations concernées par le recyclage. Vous participez ainsi au programme transformation des matières premières, ainsi qu'au recyclage des polluants.

L'étiquetage de cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La directive détermine les conditions de retour et de recyclage des appareils usagés, qui sont applicables à l'ensemble de l'Union européenne.

V. GARANTIES

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, le fabricant prendra en charge les réparations avec le remplacement des pièces ou le remplacement de l'appareil en cas de défaut d'usine, causée par une mauvaise qualité des matériaux ou d'assemblage. La garantie n'entre en vigueur que si la date d'achat est confirmée par le tampon du magasin et la signature du vendeur sur la carte de garantie. Cette garantie est reconnue uniquement, si le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et qu'il n'a pas été démonté ou endommagé par une utilisation inadéquate et qu'il est complet. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale et les consommables (filtres, ampoules d'éclairage, revêtements antiadhésifs, joints, etc...).

La durée de vie du produit et la période de garantie se calcule à partir de la date de la vente ou de la date de fabrication du produit (si la date d'achat ne peut être déterminée). La date de fabrication peut être trouvée dans le numéro de série sur l'étiquette d'identification sur le produit. Le numéro de série se compose de 13 chiffres. Le 6-ème et le 7-ème chiffres indiquent le mois et le 8-ème indique l'année de fabrication de l'appareil.

La durée de service de l'appareil donnée par le fabricant est de 3 ans à compter de la date d'achat si l'appareil est utilisé conformément aux directives et aux normes techniques applicables.



Par respect pour l'environnement, (recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques)

L'élimination des emballages, du manuel d'utilisateur, ainsi que l'appareil doit s'effectuer conformément au programme de recyclage des déchets. Montrer votre engagement envers l'environnement : ne pas jeter ces produits avec les ordures ménagères.



Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Der vorschriftsmäßige Betrieb des Gerätes wird seine Lebensdauer deutlich verlängern.

Sicherheitshinweise

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Bedienungsanweisungen zurückzuführen sind.
- Dieses Gerät ist für Gebrauch im Haushalt bestimmt und kann in Wohnungen, Ferienhäusern, Hotelzimmern, Aufenthaltsräumen von Läden, Büros oder in ähnlichen Bedingungen der nicht-gewerblichen Anwendung benutzt werden. Gewerbliche oder jede andere unsachgemäße Anwendung der Einrichtung gilt als zweckwidrige Benutzung des Produktes. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Folgen.
- Verwenden Sie nur die Batterie von entsprechendem Typ. Der Typ der Batterie ist aus den technischen Daten bzw. vom Typenschild zu entnehmen.
- Das Gerät ist nur bestimmungsgemäß zu gebrauchen. Abweichender Gebrauch des Gerätes, als es in dieser Anleitung vorgeschrieben ist, gilt als eine bestimmungswidrige Verwendung.
- Das Gerät niemals auf instabile Oberflächen stellen.
- Der Gebrauch des Gerätes draußen sowie der in den Feuchträumen, z. B. im Badezimmer, ist verboten. Es besteht die Gefahr, dass das Gerät ausfällt.
- Bitte die Anweisungen zum Reinigen exakt beachten.
- **STOP** Das Gerätegehäuse **NIEMALS** ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen! Das kann zu Beschädigungen führen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem



dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Folie, Schaumstoff u.s.w.) fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial kinder-sicher aufbewahren.
- Die eigenmächtigen Reparaturen bzw. Änderungen am Gerät sind verboten. Das Gerät ausschließlich durch den autorisierten Kundendienst reparieren lassen. Unsachgemäß durchgeführte Arbeit kann zum Ausfall des Gerätes, zur Verletzungen und Sachschäden führen. **ACHTUNG! Das Gerät nur im technisch einwandfreien Zustand benutzen.**

Technische Daten

| | |
|----------------------------|------------|
| Modell | RS-707-E |
| Batterie | 1 × CR2032 |
| Nennspannung | 3 V |
| Messbereich | 5-150 kg |
| Einteilung | 100 g |
| Anzahl Wägezellen | 4 |
| Werkstoff Trittfäche | Hartglas |
| Display-Typ | LCD |
| Selbsteinschaltung | ja |
| Selbstabschaltung | ja |

| | |
|----------------------------------|------------------|
| Batterie-Entladungsanzeige | ja |
| Überlastungsanzeige | ja |
| Abmessungen..... | 30 × 30 × 1,6 cm |
| Lieferumfang | |
| Personenwaage | 1 St. |
| Batterie CR2032 | 1 St. |
| Gebrauchsanleitung | 1 St. |
| Serviceheft | 1 St. |

Der Hersteller behält das Recht, Design, Lieferumfang sowie technische Daten des Produktes im Laufe der Weiterentwicklung seiner Produktion ohne vorheriger Benachrichtigung über diese Veränderungen zu ändern.

Aufbau **A1**

- | | |
|-----------------------------|----------------------|
| 1. Trittfäche | Gewichteinheiten |
| 2. LCD-Display | 5. Batteriefach |
| 3. Rückwand | 6. Gewichtsanzeige |
| 4. UNIT – Auswahl Taste für | 7. Gewichtseinheiten |

I. VOR DEM GEBRAUCH

Das Produkt mit Zubehör sorgfältig auspacken. Alle Verpackungsmaterialien und eventuelle Werbeaufkleber entfernen. Den Typenschild mit der Seriennummer des Produktes am Gehäuse bleiben lassen!

Fehlt die Seriennummer am Produkt, so ertischt der Garantieanspruch.

Gehäuse des Gerätes feucht abwischen und trocknen lassen.

i Beim Einsetzen der Batterie sollen die Hände und das Gerät trocken sein.

- Den Deckel vom Batteriefach abnehmen und Kunststoffplatte, die unter der Batterie liegt, entfernen, indem Sie diese ziehen.
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass die Batterie ins Gerät eingesetzt ist. Hierfür die Waage kippen und den Deckel vom Batteriefach abnehmen. Sicherstellen, dass die Batterie korrekt gemäß der dargestellten Polung eingesetzt ist.
- Nach dem Einsetzen den Deckel des Batteriefachs wieder schließen.

i Nach Transport bzw. Lagerung bei tiefen Temperaturen das Gerät bei Raumtemperatur für mindestens 2 Stunden halten, bevor es eingeschaltet wird.

II. BEDIENTEN

- Wählen Sie die gewünschte Gewichtseinheit aus. Standardmäßig ist das Kilogramm (Anzeige „kg“ auf dem Display). Durch Drücken der „UNIT“-Taste am Rückwand des Gerätes können Sie die Gewichtsanzeige auf Stone (Anzeige „st.lb“) oder Pfund (Anzeige „lb“ auf dem Display) umschalten. Die Messergebnisse werden bei nächsten Messvorgängen gespeichert.

- Die Waage auf eine gerade, feste, waagrechte Oberfläche stellen. Abweichung der Trittfäche von der waagrecht Lage kann das Wägeregebnis beeinflussen. Die Waage ist mit der Selbstschaltfunktion ausgestattet, zum Einschalten die Trittfäche vorsichtig betreten. Füße links und rechts vom Display stellen. Stehen Sie aufrecht und still. Das Gewicht nicht von einem Fuß auf den anderen übertragen.

! Die Trittfäche und Füße (Sohlen) müssen beim Wiegen trocken sein. Sonst ist die Oberfläche der Waage rutschig und es besteht Verletzungsgefahr.

i Bei Überlastung (über 150 kg) wird auf dem Display die Fehlermeldung „ERR“ angezeigt. Bei Entladung der Batterie zeigt das Display die Meldung „Lo“ an.

- Nach einigen Sekunden blinken die Ziffer auf dem Display dreimal und das Gerät zeigt das genaue Gewicht an.
- Steigen Sie von der Waage ab. Nach 10-15 Sekunden schaltet das Gerät automatisch ab.

III. PFLEGEN

Zum Reinigen des Gerätes verwenden Sie keine scheuernden und alkoholischen Reinigungsmittel, Metallbürsten u.s.w. Die Trittfäche mit feuchtem weichem Tuch abwischen, anschließend trockenwischen.

! Das Grundgerät niemals ins Wasser tauchen und nie unter fließendes Wasser halten. Das Gerät ist nicht zum Reinigen im Geschirrspüler geeignet.

Vor einer längeren Lagerung entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

IV. BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN

| Störung | Mögliche Ursachen | Abhilfe |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht | Das Gerät ist nicht eingeschaltet | Das Gerät einschalten, indem man die Trittfäche betretet; |
| | Die Batterie hat sich entladet | Die Batterie gemäß dem Kapitel „Vor dem Gebrauch“ tauschen |
| Die Messanzeige auf dem Display entspricht dem tatsächlichen Wert nicht | Falsche Gewichtseinheit ausgewählt | Mit der Taste die gewünschte Gewichtseinheit einstellen |
| | Die Voraussetzungen zum Wiegen nicht berücksichtigt | Zum genauen Ergebnis müssen einige verbindlichen Voraussetzungen berücksichtigt werden: Die Waage nur auf die ebene waagrechte Oberfläche stellen. Die Trittfäche stoßfrei betreten. Das Gewicht nicht von einem Fuß auf den anderen übertragen. Während des Messvorgangs rückartige Bewegungen und Schwanken vermeiden |

| Störung | Mögliche Ursachen | Abhilfe |
|-----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Das Gerät schaltet automatisch ab | Die Selbstabschaltung ausgelöst | Die Waage schalten nach dem Gebrauch selbsttätig ab |

V. GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt hat Garantie für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit verpflichtet sich der Hersteller, jede Mängel, die durch schlechte Qualität der Materialien und Zusammenbau verursacht sind, durch Reparatur, Teileaustausch oder Austausch des gesamten Produktes zu beseitigen. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Kaufdatum mit das Stempel und Unterschrift des Verkäufers auf dem Originalgarantieschein bestätigt ist. Diese Garantie wird nur anerkannt, wenn das Produkt laut Bedienungsanleitung verwendet, nicht repariert oder zerlegt und wegen unsachgemäße Handhabung beschädigt wurde, sowie die komplette Zubehörumfang von Gerät beibehaltet ist. Diese Garantie gilt nicht für den natürlichen Verschleiß des Produktes und der Verbrauchsmaterialien (Filter, Glühbirnen, Antihaftbeschichtungen, Dichtstoffe usw.).

Das Betriebsdauer des Produktes und die Gewährleistungsfrist werden ab dem Verkaufsdatum oder ab dem Datum der Herstellung des Produktes gelten und berechnen, wenn das Verkaufsdatum nicht bestimmt werden kann.

Das Herstellungsdatum des Geräts kann in der Seriennummer auf dem Typenschild auf dem Gerätegehäuse gefunden werden. Die Seriennummer besteht aus 13 Ziffern. Die sechste und siebte Zahl bezeichnen den Monat, die achte bedeutet Herstellungsjahr des Geräts.

Die vom Hersteller des Geräts bestimmte Betriebsdauer dauert 3 Jahre ab dem Kaufdatum unter Bedingung, dass das Produkt laut Bedienungsanleitung des Geräts und den geltenden technischen Normen verwendet wurde.



Umweltfreundliche Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung, Bedienungsanleitung sowie das Gerät selbst muss nach den lokalen Recycling-Programme durchgeführt werden. Kümmern Sie um die Umwelt: werfen Sie es nicht in den normalen Müll, sondern geben Sie es an bestimmtes Sondermüll Depot ab.

Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können.

Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektro- und Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken, en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. Correct gebruik van het apparaat kan zijn levensduur aanzienlijk verlengen.

Veiligheidsmaatregelen

- Producent is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en gebruiksinstructies van het apparaat.
 - Dit apparaat is bestemd voor gebruik in een huiselijke omgeving en kan in appartementen, landhuizen, hotelkamers, bijkeukens van winkels, kantoren of in andere soortgelijke niet commerciële doeleinden gebruikt worden. Commerciële gebruik of elk verkeerd gebruik van het apparaat wordt beschouwd als een schending van deze gebruiksovereenkomst van het apparaat. In dit geval accepteert de producent geen enkele verantwoordelijkheid voor de mogelijke gevolgen daarvan.
 - Gebruik alleen de batterij van het juiste type. Het type element kan worden gevonden in technische gegevens of naambord van het product.
 - Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel. Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan in deze handleiding is een schending van de gebruiksregels.
 - Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond.
 - Gebruik het apparaat in de open lucht en in ruimtes met hoge luchtvochtigheid, bijvoorbeeld in de badkamer, is verboden. Er bestaat een beschadigingsrisico van het apparaat.
 - Volg aan de reinigingsinstructies strikt op.
- Het is verboden om het apparaat in water of in andere vloeistof te dompelen! Dat kan tot zijn beschadiging leiden.**

STOP

NLD

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, gebrek aan ervaring of kennis als zij dat onder toezicht doen of aanwijzingen hebben gekregen over hoe zij dit apparaat op een veilige manier moeten gebruiken en als zij de daarmee gemoeide risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of er onderhoudswerkzaamheden aan uitvoeren. Houd uw apparaat en het elektrische snoer daarvan buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar oud.
 - Verpakkingsmateriaal (folie, schuimplastic etc.) kunnen gevaarlijk voor de gezondheid van het kind zijn. Hartbeklemming gevaar! Houd de verpakking buiten bereik van de kinderen.
 - Het is verboden om het apparaat eigenmachtig te repareren of aanpassingen in zijn constructies aan te brengen, anders alle garanties komen dan te vervallen. Reparaties van het apparaat mogen alleen door een erkend servicecentrum uitgevoerd worden. Onprofessioneel werk kan leiden tot beschadiging of ongewenste werking van het apparaat en verwondingen of materiële schade.
- ⚠ LET OP! Gebruik het apparaat niet als er iets defect is.**



Technische specificatie

| | |
|--------------------------|---------------|
| Model..... | RS-707-E |
| Voeding..... | 1 x CR2032 |
| Nominale voltage..... | 3 V |
| Weegbereik..... | 5-150 kg |
| Schaalverdeling..... | 100 g |
| Aantal weegsensoren..... | 4 |
| Materiaal plateaue..... | verharde glas |
| Type display..... | LCD |

| | |
|----------------------------------|------------------|
| Automatische inschakeling | ja |
| Automatische uitschakeling | ja |
| Weergave "batterij zwak" | ja |
| Weergave overlading | ja |
| Afmeting | 30 × 30 × 1,6 cm |
| Inhoud | |
| Weegschaal | 1 st. |
| Voedingselement CR2032 | 1 st. |
| Gebruiksaanwijzing | 1 st. |
| Serviceboekje | 1 st. |

Producent heeft het recht om wijzigingen in het ontwerp, uitvoering, evenals in de technische specificaties van het product aan te brengen in de loop van productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving van dergelijke wijzigingen.

Beschrijving van model **A1**

1. Weegplateau
2. LCD-display
3. Achter paneel
4. UNIT – knop voor keuze van maateenheid
5. Batterijdeeltje
6. Weegwaarde
7. Weergave van gewichtseenheid

I. VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Haal zorgvuldig het apparaat en accessoires uit de doos. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en reclame stickers (indien van toepassing). Laat het platje met serienummer van het apparaat op de behuizing!

Afwezigheid van serienummers op het product zal automatisch uw recht op de garantie beëindigen.

Veeg de behuizing van het apparaat met een vochtige doek en hem afdrogen.

i Zorg ervoor dat uw handen en het apparaat droog zijn wanneer u gaat de batterijen inzetten.

1. Doe de batterijklep open en verwijder het plastic lipje onder de batterij door deze naar u toe te trekken.
2. Vóór het gebruik, zorg ervoor dat de batterij is in het apparaat geplaatst. Om dit te doen, draai de weegschaal ondersteboven en verwijder het batterijdekseltje. Zorg ervoor dat de batterij correct geplaatst is, met de juiste polariteit.
3. Na installatie van batterij, sluit het dekseltje.

i Na vervoer of opslag bij lage temperaturen dient u het apparaat bij amperatuurtemperatuur laten minimaal 2 uur staan voordat u gaat hem in gebruik nemen.

II. GEBRUIK WEEGSCHAAL

1. Selecteer de gewenste meeteenheid. Standaard wordt het gewicht in kilograms gewogen (indicator "kg" op het display). Door op de knop "UNIT" op de achter paneel van het apparaat te drukken kunt u meeteenheid op stones (indicator "st.lb") of ponds (indicator "lb" op het display. Gewijzigde instellingen worden bij de volgende weggingen opgeslagen.
2. Plaats de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond. Afwijking van de weegplateau van de horizontale positie kan invloed hebben op de weegresultaten. Weegschaal is uitgerust met een automatische inschakeling, ga voorzichtig met beide voeten op het weegplateau te staan. Plaats uw voeten op de rechter- en linkerkant van het display. Sta rechtop en roerloos. Plaats geen gewicht van het ene been op het andere.

! Bij het weegen moeten weegoppervlak en voeten (schoenen) droog zijn. Anders loopt u het risico van uitglijden en een letsel te ondergaan.

! Bij overlading (meer dan 150 kg) verschijnt op het display melding "ERR". Bij zwakke batterij verschijnt op het display melding "Lo".

3. Na een paar seconden zullen de nummers op het display drie keer knipperen, waarna zal het apparaat de exacte waarde van het gewicht laten zien.
4. Stap van de weegschaal af. Het apparaat schakelt automatisch uit na 10-15 seconden.

III. ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

Om het apparaat te reinigen, gebruik geen schurende alcoholhoudende reinigingsproducten, metalen borstels, enz. Gebruiken. Reinig het weegplateau met een vochtige doek, daarna drogen het af.

! Het apparaat NIET in water dampelen of onder stromend water reinigen! Het is verboden om het apparaat in een vaatwasser schoon te maken.

Voor langdurige opberging, verwijder de batterijen uit het apparaat.

IV. VOORDAT U ZICH NAAR DE SERVICE CENTER WENDT

| Probleem | Mogelijke oorzaken | O oplossingen |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Het apparaat doet niet | Het apparaat staat niet aan | Schakel het apparaat aan door op het weegplateau te staan |
| | Capaciteit van de batterij is zwak | Vervang de batterij volgens hoofdstuk "Voor het gebruik" |
| Waarde op het display komt niet overeen met de werkelijke waarde | Er is verkeerde meeteenheid geselecteerd | Selecteer de gewenste meeteenheid met behulp van de knop |

| Probleem | Mogelijke oorzaken | Oplossingen |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Waarde op het display komt niet overeen met de werkelijke waarde | De verplichte weegvoorwaarden zijn niet voldaan | Om exacte gewichtswaarde te krijgen dient u aan bepaalde verplichte voorwaarden voldoen: Plaats de weegschaal alleen op rechte, horizontaal oppervlak. Sta soepel op de weegplateau. Plaats geen gewicht van het ene been op het andere. Tijdens het wegen vermijden plotselinge bewegingen en wiebelingen |
| Het apparaat gaat automatisch uit | Systeem van automatische uitschakeling is in werking getreden | Weegschaal worden automatisch uitgeschakeld wanneer u klaar bent met het wegen |

V. GARANTIE

Op dit toestel zit 2 jaar garantie die ingaat vanaf het moment van de aankoop. Tijdens de garantieperiode moet de fabrikant alle fabrieksdefecten herstellen door de delen van het toestel of het hele toestel te vervangen. De garantie geldt alleen als de datum van aankoop bevestigd is door een handtekening van de verkoper en de zegel van de winkel op de originele garantiebon. De garantie geldt alleen als het toestel volgens de handleiding is gebruikt, niet gerepareerd is, niet afgebroken en niet beschadigd is door onjuist gebruik, en het toestel nog volledig intact is. De garantie geldt niet voor natuurlijke slijtage en extra verbruiksartikelen (filters, lampjes, anti-aanbakklaag, afdichtingen enz.).

De gebruiktijd van het toestel en de looptijd van de garantie gaan in op de dag van aankoop of op de dag van de productie van het toestel (als de aankoopdatum niet vastgesteld kan worden).

De datum van de uitgave van het toestel kan gevonden worden op de identificatiesticker op de behuizing van het toestel. Het serienummer bestaat uit 13 cijfers. Het zesde en zevende cijfer staan voor de maand van productie, het achtste voor het jaar van productie.

De door de fabrikant bepaalde garantieperiode is 3 jaar vanaf de dag van aankoop mits het toestel volgens deze handleiding en de bestaande technische standaarden wordt gebruikt.



Milieuvriendelijk wegdoen (elektronische uitrusting en elektrische toestellen)

Het afvoeren van de verpakking, de handleiding en het toestel zelf moet gebeuren volgens de regels van de lokale vuilnisverwerking. Zorg voor het milieu: werp dergelijke producten niet weg met huishoudafval.

Gooi geen oude toestellen, producten of stoffen weg samen met het gewone huishoudelijke afval. Afvalverwijdering mag gebeuren met het oog op milieuzorg, volgens de ter plaatse geldende ecologische normen en voorschriften. Contacteer vakkundige recycling- resp. afvalverwerkingsbedrijven, als u uw apparaat of enige onderdelen ervan gaat wegdoen. Op deze manier levert u bijdrage aan overeenkomstige milieubeschermsprogramma's.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugname en verwerking van oude apparaten.



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri. L'uso corretto del dispositivo vi aiuterà a prolungare significativamente la sua vita.

Misure di sicurezza

- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e del funzionamento del prodotto.
- Questo apparecchio è destinato per uso in ambienti domestici e può essere utilizzato in appartamenti, case di campagna, camere d'albergo, locali di servizio di negozi, uffici o in altre condizioni per l'uso non industriale. L'uso industriale o qualsiasi altro uso improprio dell'apparecchio sarà considerato una violazione delle norme di corretto uso del prodotto. In questo caso, il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze.
- Utilizzare solo le batterie del tipo appropriato. Il tipo di batteria si riporta nelle caratteristiche tecniche o sulla targhetta del prodotto.
- Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto. Utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli specificati in questo manuale, è una violazione delle regole di funzionamento.
- Non installare l'apparecchio su una superficie morbida.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e in zone con alta umidità, come ad esempio nel bagno. Vi è il rischio di guasto del dispositivo.
- Seguire scrupolosamente le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio.
- **E' VIETATO immergere il corpo dell'apparecchio in acqua o altri liquidi! Questo può portare a danni.**
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone inesperte o con ridotte capacità isiche, sensoriali o mentali, a condizione che sia fornita loro la necessaria assistenza e che conoscano le istruzioni

STOP



sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni ordinarie di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza adeguata supervisione. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni. I materiali di imballaggio (film, schiuma plastica, ecc.) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Non tentare mai di riparare l'unità o fare cambiamenti nel suo design. La riparazione dell'apparecchio dovrà essere eseguita esclusivamente da uno specialista del centro di assistenza autorizzato. Lavoro non professionale può portare alla rottura dell'apparecchio, lesioni e danni alla proprietà.

ATTENZIONE! È vietato l'uso del dispositivo a eventuali malfunzionamenti.

Caratteristiche tecniche

| | |
|--------------------------------------|------------------|
| Modello..... | RS-707-E |
| Fonte di alimentazione..... | 1 × CR2032 |
| Tensione nominale..... | 3 V |
| Campo di misura..... | 5-150 kg |
| Precisione di misurazione..... | 100 g |
| Numero di sensori del peso..... | 4 |
| Materiale della piattaforma..... | vetro temperato |
| Tipo di display..... | LCD |
| Attivazione automatica..... | presente |
| Spegnimento automatico..... | presente |
| Indicazione di scarica batteria..... | presente |
| Indicazione di sovraccarico..... | presente |
| Ingombri..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Componenti

| | |
|---------------------------------------|-------|
| Bilancia..... | 1 pz. |
| Elemento di alimentazione CR2032..... | 1 pz. |
| Manuale d'uso..... | 1 pz. |
| Libretto di servizio..... | 1 pz. |

Il produttore ha il diritto di apportare modifiche nel progetto, disegno, componenti, caratteristiche tecniche del prodotto, nel corso del miglioramento del prodotto, senza preavviso di tali modifiche.

Componenti del modello A1

- | | |
|--------------------------------------------|----------------------|
| 1. Piattaforma della bilancia | pesatura |
| 2. Display a LCD | 5. Vano batteria |
| 3. Pannello posteriore | 6. Valore di peso |
| 4. UNIT – tasto di selezione dell'unità di | 7. Unità di pesatura |

I. PRIMA DI UTILIZZARE

Tirare con attenzione il prodotto e i relativi accessori fuori della scatola. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e adesivi pubblicitari (se presenti). Essere sicuri di tenere a posto l'etichetta con il numero di serie del prodotto sul suo copri!

L'assenza della matricola sul prodotto farà terminare automaticamente i diritti per la garanzia.

Pulire il corpo dell'apparecchio con panno umido e poi asciugare.

i Quando si installa la batteria, le mani e il dispositivo devono essere asciutti.

- Togliere il coperchio del vano batteria e rimuovere la linguetta di plastica che si trova sotto la batteria tirandola verso di sé.
- Prima dell'utilizzo, verificare che la batteria sia inserita nel dispositivo. Per fare questo, girare la bilancia e rimuovere il coperchio del vano batteria. Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente, con la polarità corretta.
- Dopo l'installazione, chiudere il coperchio del vano batteria.

i Dopo il trasporto o la conservazione a basse temperature è necessario lasciare il dispositivo a temperatura ambiente almeno per 2 ore prima del suo utilizzo.

II. USO DELLA BILANCIA

- Selezionare un'unità di misura di peso. Per impostazione predefinita, il peso si misura in chilogrammi (indicatore "kg" sul display). Premendo il tasto "UNIT" sul pannello posteriore, è possibile cambiare l'unità di misura in stone (indicatore "st.lb") o libbre (indicatore "lb" sul display). Le impostazioni modificate saranno salvate per le pesature seguenti.
- Collocare la bilancia su una superficie orizzontale piana e solida. La deviazione della piattaforma di bilancia dalla posizione orizzontale può influenzare i risultati di pesatura. Lo strumento è dotato di un inserimento automatico; per attivare la bilancia, è sufficiente stare sulla piattaforma di pesatura con entrambi i piedi. Posizionare i piedi a destra e sinistra del display. Stare dritto e immobile. Non spostare il peso da una gamba all'altra.

! Durante la pesatura, le superfici della bilancia e dei piedi (delle scarpe) devono essere asciutte. Altrimenti rischiate di scivolare e avere lesioni.

! In caso del sovraccarico (oltre a 150 kg), il display visualizza "ERR". Quando la batteria è bassa, il display mostra "Lo".

- Dopo pochi secondi, i numeri sul display lampeggeranno tre volte, dopo di che l'unità mostrerà il valore esatto del peso.
- Scendere dalla bilancia. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10-15 secondi.

III. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Per la pulizia del dispositivo, non usare detersivi abrasivi e a base di alcol, spazzole metalliche, ecc. Pulire la piattaforma della bilancia con panno umido e poi asciugare con panno secco.

! È vietato immergere l'unità in acqua o sciacquarlo sotto l'acqua corrente. Non pulire il dispositivo utilizzando la lavastoviglie.

Per lo stoccaggio prolungato, rimuovere le batterie dal dispositivo.

IV. PRIMA DI CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA

| Anomalia | Eventuali cause | Risoluzione |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non funziona | L'apparecchio non è acceso | Accendere il dispositivo, stando in piedi sulla piattaforma |
| | La capacità della batteria è esaurita | Sostituire la batteria in conformità alla sezione "Prima di usare" |
| Le indicazioni sul display non corrispondono al valore effettivo | Avete selezionato l'unità di peso sbagliata | Premere il pulsante per selezionare l'unità di peso desiderata |
| | Non avete rispettato le condizioni obbligatorie di pesatura | Per ottenere un valore esatto di peso, bisogna rispettare alcune condizioni obbligatorie: Posizionare la bilancia solo su una superficie orizzontale piana. Alzare sulla piattaforma della bilancia senza intoppi. Non spostare il peso da una gamba all'altra. Durante la pesatura evitare movimenti bruschi e non dondolarsi |

| Anomalia | Eventuali cause | Risoluzione |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio si spegne automaticamente | Si è attivato il sistema di spegnimento automatico del dispositivo | La bilancia si spegne automaticamente al termine di utilizzo |

V. OBBLIGHI DI GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia il produttore si impegna a riparare, cambiare i dettagli, o cambiare tutto il prodotto per qualsiasi difetto di fabbrica, provocato da materiale di scarsa qualità o dal montaggio. La garanzia è valida soltanto nel caso in cui la data dell'acquisto sia confermata dal timbro del negozio e dalla firma del commesso sul biglietto originale di garanzia. Questa garanzia è riconosciuta soltanto in caso che il prodotto sia stato usato secondo l'istruzione d'uso, non sia stato riparato, non sia stato smontato e non sia difettato di conseguenza ad un trattamento sbagliato, e anche se è stata conservata la contenuto della confezione completa del prodotto. Questa garanzia non si applica in caso di usura normale del prodotto e dei materiali di consumo (i filtri, lampadine, rivestimento antiaderente, e gomme etc.).

Il periodo di servizio e il periodo della validità degli obblighi di garanzia si calcolano dal giorno della vendita o dalla data di produzione del prodotto (nel caso in cui la data della vendita sia indeterminabile).

Il periodo d'uso dell'apparecchio stabilito dal produttore è 3 anni dal giorno del suo acquisto a condizione che il funzionamento del prodotto rispetti le condizioni delle seguenti istruzioni d'uso e gli standard tecnici d'uso.



Smaltimento ecologicamente sicuro (smaltimento di elettrodomestici e di apparecchi elettronici)

Per smaltire la confezione, le istruzioni e l'apparecchio è necessario seguire i regolamenti locali inerenti allo smaltimento dei rifiuti. Fate attenzione all'ambiente intorno: non smaltite i prodotti come questo con i normali rifiuti domestici.

Gli apparecchi usati (vecchi) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, devono essere smaltiti separatamente. I proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati portarli nei punti di raccolta o consegnarli a organizzazioni competenti. In questo modo voi contribuite al riciclo delle materie prime e alla protezione dell'ambiente evitandone la contaminazione.

Il contrassegno presente su questo apparecchio indica la sua conformità alla direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi.

La direttiva deinisce le norme per la raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.



Antes de utilizar este producto, lea detenidamente el manual de operación y consérvelo para consultarlo para referencia en el futuro. El uso adecuado del dispositivo prolongará significativamente su vida útil.

Medidas de seguridad

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las medidas de seguridad y normas de explotación del producto.
 - Este dispositivo ha sido diseñado para la preparación de alimentos en un entorno doméstico y se puede utilizar en los apartamentos, casas rurales, habitaciones de hotel, salas de servicios públicos de tiendas, oficinas o en otras condiciones de uso no industrial. Uso industrial o cualquier otro uso no autorizado del dispositivo serán considerados como violación de la operación adecuada del producto. En este caso el fabricante no se hace responsable de las posibles consecuencias.
 - Utilice únicamente el elemento de alimentación del tipo apropiado. El tipo de elemento se puede encontrar en las características técnicas o en la tarjeta de fábrica del producto.
 - Use este aparato sólo para los fines previstos. Uso del aparato para los fines distintos a los especificados en este manual, es una violación de las normas de operación.
 - No instale la unidad en una superficie blanda.
 - Queda prohibido operar el dispositivo al aire libre o en locales con alta humedad, como por ejemplo en cuarto de baño. Hay un riesgo de fallo del dispositivo.
 - Se deben seguir estrictamente las instrucciones de limpieza.
- ¡Queda prohibido sumergir el cuerpo del dispositivo en agua o cualquier líquido! Esto puede provocar daños.**

STOP



- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
 - El material de embalaje (película, espuma, etc.) puede ser peligroso para los niños. ¡Peligro de asfixia! Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.
 - Quedan prohibidas la reparación no profesional del dispositivo, así como la modificación de su construcción. La reparación del dispositivo debe realizarse exclusivamente por especialistas de un centro de servicio autorizado. El trabajo poco profesional puede llevar a fallo del dispositivo, lesiones y daños a la propiedad.
- ¡ATENCIÓN! Queda prohibido usar el dispositivo en caso de cualquier mal funcionamiento.**

Características técnicas

| | |
|------------------------------------|--------------------|
| Modelo | RS-707-E |
| Elemento de alimentación..... | 1 x CR2032 |
| Tensión nominal..... | 3 V |
| Intervalo de cambios..... | 5-150 kg |
| Precisión de medición..... | 100 g |
| Cantidad de sensores del peso..... | 4 |
| Material de la plataforma..... | vidrio templado |
| Tipo de la pantalla..... | de cristal líquido |
| Activación automática..... | hay |
| Desactivación automática..... | hay |
| Indicador de batería baja..... | hay |
| Indicador de sobrecarga..... | hay |
| Tamaño..... | 30×30×1,6 cm |

ESP

Equipo

| | |
|--------------------------------------|----------|
| Balanza..... | 1 unidad |
| Elemento de alimentación CR2032..... | 1 unidad |
| Manual de instrucciones..... | 1 unidad |
| Libro de mantenimiento..... | 1 unidad |

El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios en el diseño, equipo, así como en las especificaciones técnicas del producto en el curso de la mejora del producto sin aviso previo sobre dichos cambios.

Diseño del modelo

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Plataforma de la balanza | unidad de peso |
| 2. Pantalla LCD | 5. Compartimiento de la batería |
| 3. Panel trasero | 6. Valor del peso |
| 4. UNIT – botón de la selección de la | 7. Unidades del pesaje |

I. ANTES DE UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ

Saque con cuidado el producto y sus accesorios de la caja. Retire todos los materiales de embalaje y pegatinas publicitarias (si hay). ¡Asegúrese de mantener en su lugar la tarjeta con el número de serie en el cuerpo del dispositivo!

La ausencia de número de serie en el producto anulará automáticamente sus derechos al servicio de garantía.

Frote el cuerpo del dispositivo con un paño húmedo déjelo secarse.

i *A la hora de instalarse el elemento de alimentación, las manos y el dispositivo deben estar secos.*

1. Retire la tapa del compartimiento del elemento de alimentación y quite la lengüeta de plástico debajo del elemento de alimentación tirando hacia sí.
2. Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que el elemento de alimentación esté insertado en el dispositivo. Con este fin gire la balanza y retire la tapa del compartimiento del elemento de alimentación. Asegúrese de que el elemento de alimentación esté colocado correctamente, con la polaridad correcta.
3. Después de la instalación, cierre la tapa del compartimiento del elemento de alimentación.

i *Después del transporte o el almacenamiento a bajas temperaturas es necesario dejar el dispositivo a temperatura ambiente antes de encenderlo durante al menos 2 horas.*

II. UTILIZACIÓN DE LA BALANZA

1. Seleccione las unidades del pesaje. Por defecto el peso se mide en kilos (indicador "kg" en la pantalla). Presionando el botón "UNIT" en el panel trasero puede cambiar la unidad de medición a stones (indicador "st:lb") o libras (indicador "lb" en la pantalla). Los parámetros modificados se guardarán para los futuros pesajes.

2. Coloque la balanza en una superficie horizontal dura. La desviación de la plataforma de la balanza de la posición horizontal puede afectar los resultados del pesaje. La balanza está equipada con un sistema de encendido automático, para encender la balanza es suficiente ponerse cuidadosamente de pie sobre la plataforma de la balanza con ambos pies. Coloque sus pies a la derecha e izquierda de la pantalla. Manténgase de pie sin inclinarse ni moverse. No lleve el peso de una pierna a la otra.

! *A la hora del pesaje las superficies de la balanza y de los pies (zapatos) deben estar secos. De lo contrario se corre el riesgo de resbalones y lesiones.*

i *En caso de sobrecarga (más de 150 kg) en la pantalla se mostrará el mensaje "ERR". En caso de batería baja en la pantalla se mostrará el mensaje "Lo".*

3. Unos segundos más tarde los números de la pantalla parpadearán tres veces, después de lo cual la unidad mostrará el valor exacto del peso.
4. Baje de la balanza. El dispositivo se apagará automáticamente después de 10-15 segundos.

III. MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

No utilice detergentes a base de alcohol o abrasivos, cepillos metálicos, etc. para limpiar el dispositivo. Limpie la plataforma de la balanza con un paño suave y húmedo, y luego frotela bien para secar.

! *Queda PHOHIBIDO sumergir el dispositivo en agua o colocarlo bajo el agua corriente. Queda prohibido limpiar el dispositivo con el uso de lavavajillas.*

Para un almacenamiento prolongado, retire los elementos de alimentación del dispositivo.

IV. ANTES DE CONTACTAR CON EL CENTRO DE SERVICIO

| Avería | Posibles causas | Solución |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El dispositivo no funciona | El dispositivo no está encendido | Encienda el dispositivo al ponerse de pie sobre la plataforma de la balanza |
| | La capacidad de los elementos de alimentación se ha agotado | Reemplace el elemento de alimentación de acuerdo con la sección "Antes de utilizarlo por primera vez" |
| Los datos en la pantalla no corresponden al valor real | La unidad de peso ha sido seleccionada mal | Con el uso del botón seleccione la unidad de peso deseada |

| Avería | Posibles causas | Solución |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Los datos en la pantalla no corresponden al valor real | No se cumplen las condiciones obligatorias del pesaje | Para obtener un valor exacto del peso hay que cumplir con ciertas condiciones obligatorias: Coloque la balanza sólo sobre una superficie lisa horizontal. Instálase sobre la balanza sin movimientos bruscos. No mueva el centro de gravedad de una pierna a otra. Evite movimientos bruscos y meneo en el curso del pesaje |
| El dispositivo se desconecta automáticamente | Se ha activado el sistema del apagado automático del dispositivo | La balanza se apaga automáticamente una vez acabado su uso |

V. GARANTÍA

Este producto está garantizado por un período de 2 años desde la fecha de compra. Durante el período de garantía, el fabricante se compromete a subsanar problemas por reparación, sustituir piezas de recambio o reemplazar todo el producto, por cualquier defecto fábrica causado por insuficiente calidad de materiales o mano de obra. La garantía entrará en vigencia sólo en el caso de que la fecha de compra se confirme con el sello de la tienda y la firma del vendedor en la tarjeta de garantía original. Esta garantía es válida únicamente en el caso de que los productos se utilicen de acuerdo con el manual de instrucciones, no han sido reparados, no se desmontaron, o han sido dañados por el mal uso, así como si se ha mantenido el conjunto completo del producto. Esta garantía no cubre los elementos normales de desgaste y consumibles (filtros, bombillas, recubrimiento antiadherente, empaquetaduras, etc.).

La vida útil del producto y el período de garantía se calcularán a partir de la fecha de venta o de la fecha de fabricación del producto (en el caso de que la fecha de venta no se pueda determinar).

La fecha de fabricación del dispositivo se puede encontrar en el número de serie que se encuentra en la etiqueta de identificación adherida al producto. El número de serie se compone de 13 dígitos. Los símbolos sexto y séptimo indican el mes, el 8º - el año de fabricación del dispositivo.

El período de servicio del aparato establecido por el fabricante es de 3 años a partir de la fecha de compra, siempre que el funcionamiento de estos productos se realice de acuerdo con este manual y las normas técnicas aplicables.



Utilización ecológica no dañosa (utilización eléctrica y maquinaria electrónica)

La eliminación del embalaje, del manual de utilización, así como el propio instrumento debe ser llevada a cabo de conformidad con los programas locales de reciclaje. Muestre preocupación por el medio ambiente: no deseeche este tipo de artículos con la basura doméstica normal.

Los aparatos utilizados (antiguos) no deben tirarse junto con el resto de basuras domésticas, deben ser recogidas aparte. Los propietarios de antiguas instalaciones eléctricas están obligados a llevar los aparatos a los puntos especiales de recogida o darlos a las correspondientes organizaciones. Así mismo usted ayuda al programa de reciclaje de materias primas, y también a la limpieza de sustancias que contaminan.

Este aparato está marcado con el símbolo de la Directiva Europea 2012/19/EU relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

ESP



Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O uso adequado do dispositivo vai estender significativamente a sua vida.

Medidas de segurança

- O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por violação de normas de segurança e regras de funcionamento do produto.
 - Esta unidade é destinada para o uso em casa e pode ser usada em apartamentos, casas rurais, quartos de hotel, lojas, escritórios ou outras condições para uso não industrial. O uso industrial ou qualquer outro uso indevido do dispositivo será considerada uma violação das regras do uso adequado do produto. Neste caso, o fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelas consequências.
 - Use apenas baterias do tipo apropriado. O tipo de bateria é mostrado nas especificações ou na etiqueta do produto.
 - Use o aparelho só nos fins previstos. Não utilize o aparelho para fins diferentes dos especificados neste manual: é uma violação das regras de funcionamento.
 - Não coloque o aparelho sobre uma superfície macia.
 - Não use o aparelho ao ar livre e em áreas com alta humidade, como no banheiro. Existe o risco de falha do dispositivo.
 - Siga as instruções para limpar o dispositivo.
- STOP** *NÃO MERGULHE o corpo do aparelho na água! Isto pode levar a danos.*
- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, caso tenham recebido



supervisão ou formação sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os perigos inerentes. As crianças não devem utilizar este aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos. Os materiais de embalagem (filme, espuma de plástico, etc.) podem ser perigosos para as crianças. Perigo de asfixia! Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.

- Não tente reparar a unidade ou alterar sua construção. A reparação do aparelho só deve ser realizada por um especialista, no centro de assistência técnica autorizado. Um trabalho pouco profissional pode levar à quebra do aparelho, ferimentos e danos materiais.

ATENÇÃO! *Está proibido usar o dispositivo em caso de qualquer mau funcionamento.*

Especificações técnicas

| | |
|---------------------------------------|------------------|
| Modelo | RS-707-E |
| Fonte de alimentação..... | 1 × CR2032 |
| Tensão nominal | 3 V ■ |
| Faixa de medição | 5-150 kg |
| Precisão da medição | 100 g |
| Número de sensores de peso | 4 |
| Material da plataforma..... | vidro temperado |
| Tipo do display | LCD |
| Ligação automática..... | presente |
| Desligação automática..... | presente |
| Indicação de descarga da bateria..... | presente |
| Indicação de sobrecarga..... | presente |
| Dimensões | 30 × 30 × 1,6 cm |

Componentes

| | |
|----------------------|-------|
| Balança | 1 pç. |
| Bateria CR2032 | 1 pç. |

Manual de uso 1 pç.
Livro de serviço 1 pç.

O fabricante tem o direito de fazer mudanças no projecto, design, componentes, características técnicas do produto, no curso de aperfeiçoamento de produto, sem aviso preliminar sobre tais mudanças.

Componentes do modelo A1

- | | |
|----------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Plataforma da balança | de pesagem |
| 2. LCD | 5. Compartimento da bateria |
| 3. Painel traseiro | 6. Valor de peso |
| 4. UNIT – tecla de selecção da unidade | 7. Unidade de pesagem |

I. ANTES DE USAR

Retire cuidadosamente o produto e seus acessórios fora da caixa. Retire todos os materiais de embalagem e adesivos promocionais (se presentes). Mantenha obrigatoriamente o adesivo com número de série do produto no corpo dele!

Uma ausência do número de série do produto cancelará automaticamente os direitos de garantia.

Limpe o corpo da unidade com um pano húmido, deixe-o secar.

i Ao instalar a bateria, as mãos e o dispositivo devem estar secos.

- Retire a tampa do compartimento da bateria e remova a placa de plástico que fica abaixo da bateria, puxando-a para si.
- Antes da utilização, verifique que a bateria esteja inserida no dispositivo. Para fazer isso, entorne o equilíbrio e retire a tampa do compartimento da bateria. Certifique-se de que a bateria está inserida correctamente, com a polaridade correcta.
- Após a instalação, feche a tampa do compartimento da bateria.

i Após o transporte ou o armazenamento a baixas temperaturas, é necessário manter o aparelho à temperatura ambiente durante pelo menos 2 horas antes da sua utilização.

II. USO DA BALANÇA

- Selecione uma unidade de medida de peso. Por padrão, o peso é medido em quilogramas (o indicador "kg" no display). Ao pressionar o botão "UNIT" no painel traseiro, pode-se alterar a unidade de medida em stone (indicador "st:lb") ou libras (indicador "lb" no display). As configurações modificadas serão salvas para a próxima pesagem.
- Coloque a balança em uma superfície horizontal plana e sólida. O desvio da plataforma da balança da sua posição horizontal, pode afectar os resultados de pesagem. O instrumento é equipado com sistema de ligação automática; para activar a balança é suficiente simplesmente pisar a plataforma da balança com os dois pés. Coloque os pés no lado direito e esquerdo do display. Fique em linha recta e imóvel. Não faça passar o peso de uma perna para a outra.

! Durante a pesagem, as superfícies da balança e dos pés (sapatos) devem estar secos. Caso contrário, há risco de escorregar e se machucar.

i Em caso de uma sobrecarga (mais de 150 kg), o visor mostra "ERR". Quando a bateria está descarregada, o visor mostra "Lo".

- Poucos segundos depois, os números no visor piscam três vezes, depois de que o aparelho irá exibir o valor exacto do peso. Desça da balança. O aparelho desliga automaticamente após 10-15 segundos.

III. MANUTENÇÃO DO APARELHO

Para limpar o aparelho, não use produtos de limpeza abrasivos e à base de álcool, escovas de aço, etc. Limpe a plataforma da balança com um pano húmido e depois seque.

! É proibido mergulhar a unidade na água ou lavá-la em água corrente. Não limpe o aparelho na máquina de lavar louça.

Para armazenamento prolongado, retire as pilhas do dispositivo.

IV. ANTES DE CONTACTAR UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA

| Avaria | Possíveis causas | Modo de resolver |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O aparelho não funciona | O aparelho não está ligado | Ligue o aparelho ao pisar na plataforma |
| | A capacidade da bateria se esgota | Substitua a bateria de acordo com a secção "Antes de usar" |
| Os valores no display não correspondem ao valor eficaz | Foi seleccionada a unidade errada de peso | Pressione o botão para seleccionar a unidade de pesagem desejada |
| | Não foram cumpridos os requisitos obrigatórios para pesagem | Para obter um valor exacto do peso, tem que cumprir com certas condições obrigatórias: Coloque a balança só em uma superfície horizontal plana. Pise a plataforma da balança delicadamente, sem arrancos. Não faça passar o peso de uma perna para a outra. Durante a pesagem evite movimentos bruscos e balouços |

| Avaria | Possíveis causas | Modo de resolver |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| O aparelho desliga-se automaticamente | O sistema de desligamento automático foi activado | A balança desliga-se automaticamente após o uso |

V. RESPONSABILIDADES DE GARANTIA

Este produto tem garantia de 2 anos, após a sua compra. Durante este período, o fabricante compromete-se a resolver os problemas de reparação, substituir peças ou substituir o robô por qualquer defeito de fábrica. A garantia só tem valor com o recibo de compra carimbado e assinado pelo vendedor da loja. Esta garantia é válida unicamente se o robô for utilizado de acordo com o manual de instruções, os produtos utilizados de acordo com o manual, se não forem reparados por estranhos, se não forem desmontados ou mal utilizados, assim como se mantiver o conjunto completo. Esta garantia não cobre os desgastes normais e consumíveis (filtros, bombas, recobrimento antiaderente, embalagens, etc.).

O tempo de vida do robô e o período de garantia conta a partir da data do talão de venda, ou da data de fabrico do mesmo (no caso de não se poder determinar a data da venda).

A data de fabrico pode ser encontrada no número de série que se encontra na etiqueta de identificação colada no aparelho. O número de série é composto por 13 dígitos. Os símbolos sexto e sétimo indicam o mês, o 8º - o ano de fabrico do robô.

O tempo de serviço do robô, estabelecido pelo fabricante é de 3 anos a partir da data do talão de compra, desde que a sua utilização cumpra as regras do manual de funcionamento, e normas técnicas exigidas.



Utilização ecologicamente inofensiva (utilização eléctrica e maquinaria electrónica).

O descarte de embalagens, manual de utilização, assim como o robô, deve ser feito em conformidade com os programas de reciclagem local. Preocupe-se com o meio ambiente: não coloque estes produtos no lixo doméstico.

Os aparelhos utilizados (antigos) não devem ser colocados no lixo doméstico, devem ser recolhidos separadamente. Os proprietários de aparelhos elétricos antigos são obrigados a leva-los aos pontos especiais de recolha o dá-los às organizações respectivas. Assim está a ajudar o programa de reciclagem de matérias-primas, e também à limpeza de substâncias contaminantes.

Este aparelho está etiquetado de acordo com a Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

A directrix determina o quadro para a devolução e a reciclagem de aparelhos usados, como aplicável em toda a UE.



Før du bruger dette produkt, læs grundigt denne manual igennem og gem den til senere brug som en reference. Korrekt brug af enheden vil forlænge dens levetid betydeligt.

Sikkerhedsforanstaltninger

- Producenten bærer ikke ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisninger for betjening af produktet.
 - Dette apparat er en enhed, der kan anvendes i boligmiljøer og kan bruges i lejligheder, landhuse, hotelværelser, lokaler for personale i butikker, kontorer og andre lignende forhold. Industriel (kommerciel) anvendelse eller ethvert andet uegnet brug af produktet vil blive betraget som en ukorrekt anvendelse og brug af apparatets brugsregler. I dette tilfælde påtager producenten sig intet ansvar for konsekvenserne.
 - Anvend kun batteri af en passende type. Se batteritype i teknisk data eller navneskilt af apparatet.
 - Anvend apparatet kun for de ansatte formål. Bruges apparatet for andre formål, der ikke ansættes i denne brugsanvisningen, er det en krænkelse af driftreglerne.
 - Sæt ikke apparatet på en flugtig overflade.
 - Det er sikkerhedsfarligt at bruge produktet udendørs eller ved en høj fugtighed, f. ex. i badeværelse. Det kan forårsage alvorlige skader.
 - Følg anvisningerne af rengøring.
- STOP** *DET ER FORBUDT at placere apparatets bas i vand eller andre væsker! Det kan skade apparatet.*
- Apparatet kan bruges af børn, der er 8 år gamle eller ældre og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller gives instruktioner ve-

drørende brug af apparatet på en sikker måde og forstå de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervenlighed må ikke udføres af børn uden overvågning. Apparatet og elektriske ledningen bør holdes uden for rækkevidde af børn under 8 år.

- Emballage (film, skumnylon m. m.) kan være farlig for børn. Det er en risiko for kvælning! Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv eller gøre ændringer i dets konstruktion. Reparationer må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Dårligt udført reparation kan føre til funktionsfejl, personlig skade og skade på ejendom.

OBS! Brug ikke apparatet om enhver funktionsfejl er opstået.



Teknisk data

| | |
|------------------------------------|------------------|
| Model | RS-707-E |
| Batteritype | 1 × CR2032 |
| Nominal spænding | 3 V |
| Måleområde | 5-150 kg |
| Måletrin | 100 g |
| Antallet af sensorer | 4 |
| Materiale af base | hærdet glas |
| Skærm | LCD skærm |
| Automatisk tænding | ja |
| Automatisk slukning | ja |
| Indikation af lav batteri spænding | ja |
| Indikation af overbelastning | ja |
| Mål | 30 × 30 × 1,6 cm |

Indhold

| | |
|----------------|--------|
| Vægt | 1 stk. |
| Batteri CR2032 | 1 stk. |
| Brugsanvisning | 1 stk. |
| Servicebog | 1 stk. |

Vi konstant udvikler vores produkter. Derfor forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i design, opsætning, funktioner og tekniske specifikationer af produktet uden forudgående varsel.

Design A1

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Vægtbase | 5. Batterirum |
| 2. LCD skærm | 6. Indikation af måleenhed |
| 3. Bagpanet | 7. Måleenhed |
| 4. UNIT – Knap for valg af måleenhed | |

I. INDEN DEN FØRSTE START

Tag forsigtigt produktet og dets tilbehør ud af kassen. Fjern al emballage og salgsklistermærker (hvis de findes). Vær sikker på at beholde advarselsmærkerne, evt. klistermærker, henvisninger og serienummermærket, der findes på produktet!

I fald der findes ingen serienummermærket på produktet er garantien på produktet bortfaldet automatisk. Tør kabinettet med en fugtig klud og lad det tørre.

i Ved udsjiftning af batterier skal dine hænder være tørre.

- Fjern dækslet fra batterirummet og træk plastic plade, placeret under batteriet, ud. For brug sørg for sætte batteriet ind. For at gøre dette fjern batteridækslet på bagsiden af vægten. Kontroller, at batteriet er sat med korrekt polaritet.
- Derefter luk batteridækslet.

i Efter transport eller opbevaring ved lave temperaturer skal apparatet stå ved stuetemperatur i mindst 2 timer før det bliver tændt.

II. BRUG AF VÆGT

- Vælg måleenheder. Som standard måles vægten i kilogram (indikator af "kg" på skærmen). Tryk på knap "UNIT" på bagpanelet af apparatet for at ændre måleenheder til stones (indikator af "st·lb") eller pounds (indikator af "lb" på skærmen). De ændrede indstillinger skal bevares ved følgende brug.
- Sæt vægten på en fast, plan overflade. I faldet basen afviger fra en vandret position kan det påvirke vejningsresultat. Vægt har en automatisk tænding og tændes hvis du står på basen med benene. Placer fødderne på højre og venstre side af displayet. Stå ret og roligt. Overfør ikke tyngdepunkten fra det ene ben til det andre.

! Under vægtning skal både vægten og dine fødder (sko) være tørre. Ellers er der en risiko for at glide og få skade.

i Ved overbelastning (over 150 kg) tændes "ERR" meddelelse på skærmen. Ved lav batteri spænding skal indikator af "Lo" tænde på skærmen.

- Efter nogle sekunder skal figuren blinke tre gange på skærmen og apparatet skal vise en korrekt vægt.
- Stig ned fra vægten. Apparatet slukkes automatisk efter 10-15 sekunder.

III. VEDLIGEHOLDELSE

Slibemidler og vaskemidler der indeholder alkohol samt metalborster osv. må ikke anvendes for rengøring af apparatet. Rengør vægtbasen med en fugtig og blød klud og tør den.

! Det er forbudt at placere apparatet i vand eller vaske under vandstråle. Det er også forbudt at vaske det i vaskemaskine.

Træk alle batteri ud af apparatet før langsiget opbevaring.

IV. FØR DU KONTAKTER SERVICECENTERET

| Mulig fejl | Årsag | Hvad der skal gøres |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet fungerer ikke | Apparatet er ikke indkoblet | Træd på vægtbase og tænde apparatet |
| | Spænding af batteri er slut | Erstat batteri i henhold til sektionen "Før brug" |
| Indikatorer på skærm falder ikke sammen med aktuelle værdi | En fejl måleenhed har valgt | Tryk på knapen for at vælge en nødvendig måleenhed |
| | Ufravigelige betingelser har ikke udført | Følg ufravigelige betingelser at se korrekte vægt: Sæt vægten kun på en flad og slat overflade. Forsigtigt stå op med på vægten. Overfør ikke tyngdepunkten fra det ene ben til det andre. Gør ikke skarpe bevægelser og svinge ikke når du står på vægten |
| Apparatet er slukket automatisk | System af automatisk slukning køres automatisk | Vægt slukkes automatisk ved slutet af brug |

V. GARANTI

Dette produkt har garanti for en periode på 2 år fra købsdatoen. I garantiperioden producenten forpligter sig til at garantere hjælp ved reparation eller udsjiftning af hele produktet og dets reservedele, der skyldes fejl i materialer eller udførelse. Garantien træder i kraft kun, hvis købsdatoen bekræftes i form af en stempel og underskrift fra sælgeren i butikken på den oprindelige garantibevis. Denne garanti gælder kun i tilfælde af produktet blev anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen, ikke repareret eller skilt ad og ikke er blevet beskadiget som følge af forkert håndtering eller brug, samt opretholdt komplet af produktet. Denne garanti dækker ikke normal slitage og forbrugsdele (filtre, pærer, non-stick belægninger, fugemasser, osv.).

Holdbarhed af produktet og garantiperioden beregnes fra datoen for salg eller datoen for fremstillingen af produktet (hvis salgsdatoen ikke kan bestemmes).

Dato for fremstillingen af anordningen kan findes i serienummeret placeret på identifikation etiket på produktet. Serienummeret består af 13 cifre. 6. og 7. symboler angiver måneden, 8 - årgang af enheden.

Etableret levetid af producenten af enheden er 3 år fra købsdatoen, forudsat at driften af produktet er fremstillet i overensstemmelse med denne vejledning og gældende tekniske standarder.

**Miljøvenlig bortskaffelse (bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr).**

Bortskaffelse af emballage, manualer, samt selve enheden skal udføres i overensstemmelse med lokale genbrugsprogrammer. Vis hensyn til miljøet: Smid ikke disse produkter med almindeligt husholdningsaffald.

Brugt (gammelt) udstyr skal ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal bortskaffes særskilt. Gammelt udstyr skal bringes på et specielt indsamlingssted, eller videregives til relevante genbrugsorganisationer. På denne måde du med i forarbejdning af værdifulde råstoffer, samt bekæmpelse af forurening. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU – der omhandler kasserede, elektriske og elektroniske apparater (kasseret, elektrisk og elektronisk udstyr).

Denne retningslinje fastsætter rammen for returnering og genbrug af kasserede apparater, der gælder i hele EU.



Før du tar dette produktet i bruk ber vi deg om å lese nøye gjennom denne bruksanvisningen og oppbevare den for fremtidig referanse. Riktig bruk vil betydelig forlenge apparatets levetid.

Sikkerhetsregler

- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av sikkerhetsregler og uriktig bruk av apparatet.
 - Dette apparatet er beregnet til husholdningsbruk og kan brukes i leiligheter, hus på landet, hotellrom, lokaler for personalet i butikker, kontorer eller i andre lignende forhold der ikke-industriell bruk. Industriell bruk eller noen annen misbruk av apparatet vil bli ansett som en overtredelse av krav til riktig bruk av produktet. I dette tilfelle er produsenten ikke ansvarlig for mulige konsekvensene.
 - Bruk bare riktig type batteri. Type batteri er angitt i tekniske spesifikasjoner eller på typeskiltet på produktet.
 - Bruk apparat kun for de formål det er beregnet til. Bruk for andre formål enn de som er angitt i bruksanvisningen vil bli ansett som overtredelse av krav til riktig drift av apparatet.
 - Ikke plasser apparatet på et mykt underlag.
 - Apparatet må ikke brukes utendørs og i lokaler med stor fuktighetsnivå, for eksempel på badetrom. Risiko for funksjonssvikt.
 - Følg nøye rengjørings instruksjoner.
- STOP** **DET ER FORBUDT å dyppe apparat i vann eller andre væsker! Det kan forårsake skader på apparatet.**
- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner

om bruken av apparatet på en trygg måte, slik at de forstår potensielle fareelementer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn med mindre de er under tilsyn av en voksen. Oppbevar apparatet og strømledningen unna barn under 8 år. Emballasje (plast osv.) kan være farlig for barn. Fare for kvelning! Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn.

- Aldri prøv å reparere apparatet eller endre dets konstruksjon. Alle vedlikeholds og reparasjonsarbeid skal utføres av et godkjent servicecenter. Disse arbeidene ikke utført av fagmenn kan forårsake apparatets svikt, personskader eller skader på eiendom.

ADVARSEL! Aldri bruk apparatet ved alle slags feil.



Tekniske spesifikasjoner

| | |
|---------------------------------------|------------------|
| Modell..... | RS-707-E |
| Energikilde..... | 1 × CR2032 |
| Merkespennning..... | 3 V |
| Måleområde..... | 5-150 kg |
| Målenøyaktighet..... | 100 g |
| Antall vektsensorer..... | 4 |
| Plattformmateriale..... | herdet glass |
| Skjermen..... | LCD |
| Automatisk slå på-funksjon..... | finnes |
| Automatisk slå av-funksjon..... | finnes |
| Indikator for lav batteriladning..... | finnes |
| Indikator for overbelastning..... | finnes |
| Dimensjoner..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Oversikt over deler

| | |
|---------------------|--------|
| Vekt..... | 1 stk. |
| Batteri CR2032..... | 1 stk. |
| Bruksanvisning..... | 1 stk. |
| Garantibok..... | 1 stk. |

Produsenten forbeholder seg retten til å kunne foreta tekniske endringer i produktets design, utstyr samt i spesifikasjoner i forbindelse med produktutvikling og forbedring uten foregående varsel om slike endringer.

Innretning av modellen

- | | |
|-----------------------------------------|------------------|
| 1. Vektplattform | 5. Batterirommet |
| 2. LCD-skjerm | 6. Vektverdi |
| 3. Bakpannet | 7. Måleenheter |
| 4. UNIT – knappen for valg av måleenhet | |

I. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Forsiktig ta apparatet og tilbehør ut av boksen. Fjern all emballasje og reklameskiltene (om de finnes). Sørg for å bevare på plass et merke med produktets serienummer på utvendig overflate av apparatet! Mangel på serienummer på produktet opphører automatisk dine rettigheter til garantiservice. Tørk apparatet med en fuktig klut og la det tørke.

i Når du setter inn en batteri bør dine hender og apparatet være tørre.

1. Fjern lokket av batterirommet og ta ut en plastplate som ligger under batteriet.
2. Før å bruke apparatet kontroller at batteriet er satt inn. For å gjøre det snu vekten og fjern lokket av batterirommet. Kontroller at batteriet er satt inn med riktig polaritet.
3. Etter at batteriet er satt inn lukk lokket av batterirommet.

i Etter transportering eller lagring ved lave temperaturer apparatet skal holdes ved romtemperatur i minst 2 timer før å sette det i gang.

II. DRIFT AV VEKTEN

1. Velg ønsket måleenhet. Som standard måles vekt i kilogram (indikator "kg" på skjermen). Med å trykke på knappen "UNIT" på bakpannellet kan du endre måleenhet til stone (indikator "st.lb") eller pound (indikator "lb" på skjermen). De endrede parametrene blir lagret for påfølgende veiinger.
2. Plasser vekten på et jevnt fast horisontalt underlag. Avvik fra horisontal stilling kan påvirke veieresultater. Vekten er utstyrt med automatisk slå på-system, for å slå vekten på må du bare stå på vektplattformen. Så med begge føttene på vektplattformen. Vekten blir automatisk aktivert. Plasser føttene på høyre og venstre side fra skjermen. Stå rett og ubevegelig. Ikke skift tyngden fra det ene benet over på det andre.

! Vektens overflate og dine føtter (sko) bør være tørre når du veier deg. Ellers risikerer du for å skli og bli skadet.

i Ved overbelastning (over 150 kg) vil du se på skjermen "ERR". Hvis batteriladning er iltfor lav vil du se på skjermen "Lo".

3. Om noen sekunder vil sifrene på skjermen blinke tre ganger, deretter apparatet vil vise din nøyaktig vekt.
4. Gå av vektplattformen. Apparatet vil automatisk slås av om 10-15 sekunder.

III. VEDLIKEHOLD

Ikke bruk for rengjøring av apparatet slipepasta og rensmidler som inneholder sprit, metallbørster osv. Rens vektplattformen med et mykt fuktig tøy, deretter tørk den grundig.

! Det er forbudt å dyppe apparatet i vann eller plassere det under rennende vann. Det er forbudt å vaske apparatet opp i oppvaskmaskin.

Før langvarig oppbevaring ta batteriene ut av apparatet.

IV. FØR DU KONTAKTER ET SERVICESENTER

| Feil | Mulig årsak | Elimineringsmåte |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparat virker ikke | Apparat er ikke slått på | Slå på apparatet med å stille deg opp på vektplattformen |
| | Batterikapasiteten er oppbrukt | Sett en ny batteri i apparatet ifølge avsnitt "Før første gangs bruk" |
| Verdiene på skjermen ikke svarer til de sanne verdiene | Du valgte feil måleenhet | Med hjelp av knappen velg ønsket måleenhet |
| | Obligatoriske vilkår for veiing er ikke overholdt | For å få en nøyaktig vekt må du overholde en rekke obligatoriske vilkår: Plasser vekten bare på et jevnt horisontalt underlag. Still deg lett på vektplattformen. Ikke skift tyngden fra det ene benet over på det andre. Unngå å gyngre og å bevege deg brått under veiing |
| Apparatet automatisk slås av | Automatisk slå av-system virket | Vekten automatisk slås av etter slutt på veiing |

NOR

V. GARANTI

Vi garanterer at dette produktet skal være fritt for defekter i en periode på 2 år fra kjøpsdatoen. Dersom apparatet ikke fungerer korrekt innenfor garantiperioden og det blir funnet at det har material- eller fremstillingsfeil, vil vi reparere det eller skifte det ut. Denne garantien vil bare kunne påberopes dersom kjøpsdatoen kan bevises med et originalt garanti-bevis som inneholder apparatets serienummer og korrekt stempel fra selgerens butikk. Den begrensede garantien dekker ikke skader som er oppstått på grunn av at det er blitt brukt til annet enn det det normalt er forutsatt til eller i uoverensstemmelse med instruksene for bruk og vedlikehold av produktet, eller på grunn av alt slags reparasjonsarbeid. Ikke prøv å ta apparatet fra hverandre, og behold alt emballasjeinnhold. Denne garantien dekker ikke normal slitasje av apparatet og apparatdelene (filtre, lyspærer, slipp-lett-belegg, forsegling-sringer, etc.).

Serviceetid og gjeldende garantiperiode starter på kjøpsdatoen eller produksjonsdatoen (dersom kjøpsdatoen ikke kan bekrefte).

Du kan finne produksjonsdatoen ved hjelp av serienummeret på dataplatten på apparatets hoveddel. Serienummeret består av 13 tall. Det 6.og 7. tallet i serienummeret viser til måneden, mens det 8. tallet viser til produksjonsåret.

Produktets servicetid, som bestemmes av produsenten, er på 3 år fra kjøpsdatoen, forutsatt at apparatet brukes og vedlikeholdes i overensstemmelse med bruksanvisningen og gjeldende tekniske standarder.



Miljøvennlig utnyttning (utnyttning av elektrisk og elektronisk utstyr)

Emballasjen, bruksanvisningen og selve apparatet skal tas med til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å hjelpe til å ta vare på miljøet, ikke kast elektronisk avfall hvor som helst.

Brukt (gammelt) utstyr bør ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, det skal behandles separat. Eiere av gammelt utstyr må bringe utstyret til spesielle innsamlingspunkter eller til relevante organisasjoner.

Således hjelper de programmet for gjenvinning av verdifull råstoff, så vel som rengjøring av forurensningsstoffer.

Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU – vedrørende brukte elektriske og elektroniske apparater.

Retningslinjene setter et rammeverk for returering og resirkulering av brukte apparater i hele EU.



Innan du börjar använda denna apparat, bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den som handboken. Använder du apparaten på ett rätt sätt ska den vara i bruk på lång tid.

Säkerhetsåtgärder

- Tillverkaren tar inte ansvar för skador som är orsakade av bristande efterlevnad av säkerhetskrav och bruksregler av apparaten.
 - Denna elapparat kan användas i lägenheter, villor, hotellrum, tekniska rum i affärer, på kontor och i andra liknande förhållanden förutom industribruk. Industri användning eller andra obehöriga användningar av apparaten räknas överträda villkor för en lämplig användning av apparaten. I detta fall tar tillverkaren inget ansvar för möjliga efterföljder av detta bruk.
 - Använd endast batterier av en lämplig typ. Typ av batteri anvisas i tekniska specifikationer och på apparatens tillverkningsskylt.
 - Använd apparaten endast i de anvisade ändamålen. Användningen av apparaten med andra ändamål än anvisats i denna bruksanvisning är en överträdelse av bruksanmärkningarna.
 - Placera inte apparaten på en mjuk arbetsyta.
 - Det är förbjudet att använda apparaten utomhus och i rummen med hög fukthalt, till exempel i badrum. Det finns en fara att apparaten går sönder.
 - Följ anvisningar som gäller rengöring av apparaten.
- STOP** *DET ÄR FÖRBJUDET att placera apparatens kropp under vatten eller sätta den under vattenstråle!*
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller utan erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller instrueras i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring



och underhåll ska inte utföras av barn utan överinseende av vuxen. Förvara apparaten och elsladden otillgängligt för barn under 8 år.

- Förpackningsmaterial (film eller skum, rum) kan vara farligt för barn. Det finns en risk av kvävning! Förvara förpackningsmaterial i den för barn oåtkomliga platserna.
 - En fristående reparation av apparaten och byte i dess konstruktion är förbjudna. Alla servicearbeten ska genomföras i en auktoriserad service center. Oprofessionellt genomförda arbetet kan följa till brytande av apparaten, skadegörande och överkan av tillhörigheten.
- OBS! Det är förbjudet att bruka apparaten vid vilka fel som helst.*

Tekniska specifikationer

| | |
|--------------------------------------------|------------------|
| Modell | RS-707-E |
| Batteri | 1 × CR2032 |
| Standard spänning | 3 V |
| Vikt | 5-150 kg |
| Justeringsdelning | 100 g |
| Antal högkänsliga sensorer | 4 |
| Plattform material | härdat glas |
| Typ av display | LCD-display |
| Automatisk start | finns |
| Automatisk avstängning | finns |
| Indikation av låg laddningsnivå av batteri | finns |
| Indikation av övervikt | finns |
| Mått | 30 × 30 × 1,6 cm |

Översikt

| | |
|----------------|-------|
| Personvåg | 1 st. |
| Batteri CR2032 | 1 st. |
| Bruksanvisning | 1 st. |
| Servicebok | 1 st. |

Tillverkaren har rätt att ändra design, uppsättning av delar och tillbehör samt teknisk varudeklaration under förbättring av sina produkter utan att avisera om dessa förändringar.

Delar av personvåg A1

- | | |
|---------------------------------------------|-----------------------|
| 1. Plattform av personvåg | 5. Låda för batteri |
| 2. LCD-display | 6. Indikator för vikt |
| 3. Bakpanel | 7. Mätenheter |
| 4. UNIT – en knapp för att välja mätenheter | |

I. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Ta försiktigt apparaten ut ur förpackningen. Ta bort alla förpackningsmaterial och dekaler (om de finns). Det är nödvändigt att spara alla varningsklister, markeringskyltar (om de finns) och skylten med serienummer på kroppen av apparaten!

Avsaknaden av serienummer på apparaten leder till att du inte har rätt för garanti på underhåll. Behandla kroppen av apparaten med en våt duk och låt den torka.

i Sätt på batteriet i en torr batterilåda med torra händer.

1. Ta av locket av batterilådan och ta ut en plast platt som finns under ett batteri genom att dra den lite åt sig.
2. Kontrollera att batteriet är insätt i apparaten före användningen. Vänd vågen och ta ut ett lock av batterilådan. Se till att batteriet placerats rätt i det som gäller polerna.
3. Stäng locket av batterilådan efter att ha placerat batteriet.

i Efter transporter eller lagring av apparaten vid en låg temperatur ska apparaten förvaras vid rumstemperatur minst i 2 timmar.

II. BRUK AV PERSONVÅG

1. Välj en nödvändig måtenhet. Som standard mäts vikten i kilogram (indikator "kg" på displayen). Tryck på "UNIT" knappen på bakpanelen av apparaten för att ändra måtenhet till stone (indikator "st:lb") eller pound (indikator "lb" på displayen). De uppgivna parametrarna ska sparas vid nästa mätning.
2. Placera vågen på en slät jämn och hård yta. I fall plattformen av vågen inte står jämnt, kan det påverka mätningresultat. Vågen har en funktion av automatisk start. Trampa på plattformen med båda ben för att sätta på vågen. Placera fötter höger och vänster om displayen. Stå rakt och stillt. Lägg inte på tyngden från ett ben till det ett annat.

! När vägar vikten kontrollera att plattformen av vågen och fötter (skosula) är torra. Annars finns det risk att halka och få skador.

i Vid övervikten (över 150 kg) ska indikatorn "ERR" visas upp på displayen. Vid en låg batterinivå ska indikatorn "Lo" tända på displayen.

3. Efter några sekunder ska siffrorna på displayen blinka tre gånger sedan uppvisar apparaten den jämna vikten.
4. Trampa av vågen. Apparaten stängs av automatiskt efter 10-15 sekunder.

III. RENGÖRING OCH FÖRVARING AV

APPARATEN

Vid rengöring av apparaten använd inte slipmedel och tvättmedel som innehåller sprit, samt metallborstar m.m. Rengör plattformen med en mjuk våt duk och sedan torka tills den blir torr.

! Det är förbjudet att sänka apparaten i vatten eller tvätta den under vattenstråle. Apparaten är inte avsett för rengöring i tvättmaskinen.

Ta ut batterier ur apparaten före en långvarig förvaring.

IV. INNAN DU KONTAKTAR SERVICE CENTER

| Fel | Möjliga anledningar | Lösning |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaten fungerar inte | Apparaten är inte påsatt | Sätta på apparaten genom att trampa på plattformen av vågen |
| | Batterier är tomma | Ersätt batteri, följ avsnitt "Före första användningen" |
| Värdet på displayen motsvarar inte en eventuell vikt | Den utvalda måtenheten är fel | Tryck på knappen för att välja en lämplig måtenhet |
| | Viktiga förhållanden vid mätning är inte uppfyllda | Att få en jämn värde av vikt bör man följa en rad viktiga förhållanden: Placera apparaten endast på en jämn slät och hård arbetsyta. Trampa jämnt på plattformen. Lägg inte på tyngden från ett ben till det ett annat. Rör dig inte snabbt och skaka dig inte när du står på plattformen |
| Apparaten har stängts automatiskt | Automatiskt avstängningssystem har startat | Vågen stängs av automatiskt när bruket är klart |

V. GARANTIÅTAGANDE

Det gäller 2 års garanti på denna vara från försäljningsdagen. Under garantiperioden åtar sig tillverkaren plikten att reparera, byta ut delar eller själva varan i händelse av fabriksfel, orsakade av dåligt kvalitet av tillverkningsmaterial eller monterig. Garantin träder i kraft endast om försäljningsdatum är bekräftad av varuhusets stämpel och butikens säljarens underskrift på originalen av garantikuipongen. Denna garantin gäller endast om bruksanvisningen följdes till punkt och pricka, om varan inte genomgick en reparation, om varan inte plöckades isär och om varan inte skadades pga felaktig användning, om varan är fullständigt komplett. Denna garanti gäller inte naturligt slitage av varan och tillbehör (filtrar, lampor, keramik- och teflonbeläggningar, ringar osv).

Användningsperioden för produkten samt tiden undet vilken garantiåtaganden gäller börjar räknas från dagen produkten var köpt eller från tillverkningsdagen för produkten (ifall det inte går att fastställa köpdatum).

Tillverkningsdatum för apparaten kan man hitta i dess serienummer som är placerat på dekalen som finns på apparatens kropp. Ett serienummer består av 13 tecken. Det 6:e och det 7:e tecken betecknar månaden och det 8:e tecken betecknar året apparaten var producerad.

Varans livslängd fastställd av tillverkaren är 3 år fr.o.m. försäljningsdatumet, under villkoren att man följer bruksanvisningen och följer de tekniska standard som är föreskrivna.

**Miljövänlig återvinning (återvinning av elektrisk och digital anordning)**

Kasseringen av förpackningen, bruksanvisningen och själva varan skall ske i enlighet med det lokala miljöprogrammet för återvinningen. Visa omsorg om naturen: kasta inte bort sådana varor i vanliga hushållssopor.

De begagnade (gamla) apparaterna ska inte kastas bort med övriga hushållssopor, endast separat. Ägare av de begagnade apparaterna måste lämna dem i speciella mottagningspunkter eller i vissa organisationer. På

detta sätt kan du bidra till programmet av bearbetning av värdefulla råvaror, och rengöring av förorenande ämnen.

Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Föreskrifterna utgör ett ramverk för insamling och återvinning av använda apparater och de tillämpas inom EU.



Ennen kun aloitat laitteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä, jotta voit jatkossakin tarvita ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen oikea käyttö pidentää sen käyttöi-
kaa huomattavasti.

Turvallisuusohjeet

- Valmistaja ei vastaa laitteen väärästä käytöstä ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä johtuvista vioista.
 - Tätä sähkölaitetta voi käyttää asunnoissa, lomamökeissä, hotellihuoneissa, myymälöiden sosiaaliloissa, toimistoissa ja vastaavissa tiloissa. Laitte ei ole tarkoitettu käytettäväksi suurkeittiöissä. Laitteen käyttöä suurkeittiöissä tai vastaavissa olosuhteissa pidetään laitteen käyttönä väärin. Tässä tapauksessa valmistaja ei vastaa mahdollisista seuraamuksista.
 - Käytä vain tälle vaa'alle sopivia pattereita. Sopivat patterit voi selvittää laitteen teknisistä tiedoista tai konekilvestä.
 - Käytä laite vain tarkoituksenmukaisesti. Laitteen käyttö muuhun kuin tässä käyttöohjeessa mainittuun tarkoitukseen on käyttöohjeen rikkominen.
 - Älä aseta laitetta pehmeälle pinnalle.
 - Älä käytä laitetta ulkona tai kosteassa tilassa, esim. kylpyhuoneessa. Kosteus voi vaurioittaa laitetta.
 - Noudata laitteen puhdistusohjeita.
- STOP** *ÄLÄ upota laitetta veteen tai muihin esineisiin! Tämä voi vaurioittaa laitetta.*
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa

puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Säilytä laite ja sen virtajohto alle 8-v lasten ulottumattomissa.

- Pakkausmateriaalit (kiristyskelmu, vaahtomuovi yms.) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukehtumisvaara! Säilytä pakkausmateriaalit paikassa, johon lapset eivät pääse.
- Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Vain auktorisoidun huoltokeskuksen ammattitaitoinen korjaaja saa korjata laitteen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, ihmisten vammoihin ja omaisuuden vaurioitumiseen.



HUOM! Älä käytä laitetta, jos siinä on mikä tahansa vika.

Tekniset tiedot

| | |
|------------------------------|------------------|
| Malli | RS-707-E |
| Patteri | 1 x CR2032 |
| Nimellisjännite | 3 V |
| Mittaukset | 5-150 kg |
| Mittausväli | 100 g |
| Painoanturien määrä | 4 |
| Rungon määrä | karkaistua lasia |
| Näytön tyyppi | nestekidenäyttö |
| Automaattinen käynnistys | kyllä |
| Automaattinen sammutus | kyllä |
| Patterin matala latausmerkki | kyllä |
| Ylikuormituksen merkki | kyllä |
| Mitat | 30x30x1,6 cm |

Kokoonpano

| | |
|----------------|-------|
| Vaaka | 1 kpl |
| Patteri CR2032 | 1 kpl |
| Käyttöohje | 1 kpl |
| Huoltokirja | 1 kpl |

■ Valmistajalla on oikeus tuotekehityksen yhteydessä parantaa tuotteen rakennetta, kokoonpanoa ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta ko. muutoksista.

Laitteen rakenne A1

- | | |
|-----------------------------------------|--------------------------|
| 1. Vaa'an runko | 5. Patterilokero |
| 2. Nestekidenäyttö | 6. Painon mittauskaala |
| 3. Tausta | 7. Painon mittausyksiköt |
| 4. UNIT – mittausyksikön valintapainike | |

I. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYNNISTYSTÄ

Ota laite ja sen osat laatikosta varovasti. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mainostarrat. Jätä paikalleen kaikki mahdolliset varoitukset ja opastustarrat, sekä laitteen rungossa oleva sarjanumerotarra!

Jos sarjanumero tuotteesta puuttuu, takuu raukeaa automaattisesti.

Puhdista tuotteen runko kostealla liinalla ja anna kuivua.

i Aseta patteri kuivaan laitteeseen kuivilla käsillä.

- Nosta patterilokeron kansi ja vedä ylös patterin alla oleva muovilevy.
- Ennen käyttöä tarkista että patteri on asennettu laitteeseen. Aava vaa'n kääntöpuolella olevan patterilokeron kansi. Tarkista että patteri on asennettu oikein polaarisuutta noudattaen.
- Kun patteri on asennettu, sulje kansi.

i Kuljetuksen jälkeen tai jos olet säilyttänyt laitetta matalalla lämpötilalla, jätä laite tasaan huonelämpötilalla vähintään 2 tunniksi ennen kuin käynnistät sen.

II. VAA'AN KÄYTTÖ

- Valitse halumasi mittaussyksikkö. Tehdasasetusarvona on kiloja (näytöllä on kg). Painamalla UNIT-painikkeen laitteen kääntöpuolella voit vaihtaa mittaussyksikön stonien (st:lb) tai paunain (lb). Tällä tavalla muutettu mittaussyksikkö on käytössä jatkossakin.
- Aseta vaaka tasaiselle kovalle vaakasuoralle pinnalle. Jos vaaka ei ole vaakasuorassa asennossa, mittauksen tulos voi olla vääriä. Vaaka on varustettu automaattisella käynnistyksellä, astu vaa'alle molemmin jalojin ja se käynnistyy. Laita jalkaterät näytön molemmin puolin. Seiso suoraan ja liikkumatta. Älä siirrä painoasi toiselta jalalta toiselle.

! Punnituksen aikana jalkaterien (kenkien) on oltava kuivat. Muuten voit liukastua ja loukkaantua.

i Ylikuormituksen (yli 150 kg) yhteydessä näytölle tulee ERR. Jos patteri on loppumassa, näyttölle tulee La.

- Muutamman sekunnin kulluttua näytöllä olevat luvut vilkkuvat kolme kertaa, minkä jälkeen näytölle tulee painosi arvo.
- Astu vaa'alta pois. Laite sammuu automaattisesti 10-15 sekunnin kulluttua.

III. LAITTEEN HUOLTO

Älä käytä laitteen puhdistukseen hankaavia tai alkoholipitoisia pesuaineita, hankaavia harjoja, yms. Pese laite pehmeällä liinalla ja kuivata.

! Älä upota laitetta veteen tai pese juoksevalle vedelle. Älä pese laitetta astianpesukoneessa.

Jos ei aio käytä laitetta pitempään aikaan, ota patteri pois.

IV. ENNEN KUN VIET LAITTEESI KORJAAMON

| Vika | Mahdollinen syy | Korjaus |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laitte ei toimi | Laitte ei ole käynnistetty | Käynnistä laite astumalla sen päälle |
| | Patteri loppui | Vaihda patteri Ennen ensimmäistä käynnistystä-osin ohjeen mukaan |
| Näytön lukema ei vastaa todellisuutta | On valittu väärä mittaussyksikkö | Valitse oikea mittaussyksikkö painikkeella |
| | Oikean punnituksen ehdot on rikottu | Saat tarkan painosi lukeman seuraavilla ehdoilla: Aseta vaaka tasaiselle kovalle vaakasuoralle pinnalle. Astu vaa'alle hitaasti. Älä siirrä painoasi toiselta jalalta toiselle. Älä liiku tai heilu punnitsemisen aikana |
| Laitte sammuu automaattisesti | Laitteen automaattinen sammutus on lauennut | Vaaka sammuu automaattisesti, kun lopetat sen käytön |

FIN

V. TAKUUSITOUMUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu aika ostopäivästä lähtien. Takuuajana valmistaja on velvollinen korjaamaan kaikki valmistajan viat korjaamalla viallisen tuotteen, vaihtamalla vaurioituneet varaosat tai koko laite uuteen, mikäli viat johtuvat huonolaatuisista materiaaleista tai valmistusvirheistä. Takuu on voimassa vain siinä tapauksessa, jos ostopäivä on vahvistettu alkuperäisessä takuukuitissa olevalla kauppaneimalla ja myyjän allekirjoituksella. Tämä takuu hyväksytään vain silloin, jos tuotetta on käytetty käyttöohjeiden mukaisesti eikä sitä ole korjattu eikä sen osia irroitettu, jos laite ei ole vaurioitunut käyttöohjeiden vastaisen käytön aikana ja on säilytetty tuotteen alkuperäinen komplektiointi. Tämä takuu ei kata tuotteen normaalia kulumista käytön aikana eikä kulutusvahydykkeenä pidettävää osia (esim. suodattimia, lamppeja, palamista estävää pinnoitetta, tiivisteitä yms).

Tuotteen käyttö- ja takuu aika lasketaan joko myynti- tai valmistuspäivämäärästä (tapauksessa, jolloin myyntipäivä ei ole mahdollista määrittellä).

Laitteen valmistusaika sisältyy tuotteen sarjanumeroon, joka on merkitty tuotteen rungossa olevaan tarraan. Sarjanumero on 15-merkinen, 6. ja 7. merkit tarkoittavat kuukautta ja 8. merkki tarkoittaa valmistusvuotta.

Valmistajan määräämä tuotteen käyttöaika on 3 vuotta ostopäivämäärästä sillä ehdolla, että tuotetta käytetään tämän käyttöohjeikojen ja teknisten standardien mukaisesti.



Sähkölaitteiston ympäristöstävälinen kierrätys

Pakkausmateriaalin, käyttöohjeikojen ja laitteen hyödyksikäytön tulee suorittaa jätteiden jalostuksen paikallisen ohjelman mukaisesti. Pidä huolta ympäristöstä: älä heitä sellaiset tuotteet tavonomaisten kotitalousroskien kanssa.

Käytettyjä (vanhoja) laitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää erikseen. Vanhan laitteen omistajan on velvollinen tuomaan laitteen erikoistuneeseen kierrätyspisteeseen ja luovut-

REDMOND

tamaan ne vastaaville järjestöille. Näin edistät ja autat arvokkaiden raaka-aineiden käsittelyä, sekä epäpuhtaiden aineiden puhdistusta.

Tämä laite täyttää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimukset ja omaa vastaavan merkin.

Yleisohjeet määrittävät käytettyjen laitteiden rakenteet palautusta ja kierrätystä varten koko EU-alueella.



Prieš naudojant šį įrenginį, įdėmiai perskaitykite jo naudojimosi instrukciją bei išsaugokite ją ateičiai. Teisingai naudojant įrenginį, galima prailginti jo tarnavimo laiką.

Atsargumo priemonės

- Gamintojas neatsako už gedimus, atsiradusius nesilaikant techninės saugos reikalavimų ir gaminio eksploatacijos taisyklių.
 - Šis prietaisas skirtas naudoti namų sąlygomis ir gali būti naudojamas butuose, sodybose, viešbučių numeriuose, parduotuvių, biurų poilsio kambariuose ir kitose, panašios nepramoninės paskirties patalpose. Naudojimas pramoniniais ar kitais nenumatytais tikslais bus laikomas šios gaminio eksploatacijos instrukcijos sąlygų pažeidimu. Tokiu atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
 - Naudokite tik atitinkamo tipo maitinimo elementą. Elemento tipą galima sužinoti, paskaičius gaminio technines charakteristikas arba gamyklinę lentelę.
 - Naudokite prietaisą pagal paskirtį. Prietaiso naudojimas šioje instrukcijoje nenumatytais tikslais bus laikoma eksploatacijos taisyklių pažeidimu.
 - Nestatykite prietaiso ant minkšto paviršiaus.
 - Draudžiama naudoti prietaisą lauke ir padidintos drėgmės patalpose, pavyzdžiui, vonioje. Prietaisas gali sugesti.
 - Griežtai laikykitės prietaiso valymo instrukcijų.
- DRAUDŽIAMA merkti prietaiso korpusą į vandenį ar kitus skysčius! Tai gali sugadinti prietaisą.**
- 8 metų ir vyresni vaikai, o taip pat ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudo-

STOP



tis prietaisu tik prižiūrimi ir/arba tuomet, jei jie buvo instrukuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei suvokia su prietaiso naudojimu susijusią grėsmę. Vaikams negalima žaisti prietaisu. Prietaisą ir tinklo kabelį laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams neprieinamoje vietoje. Suaugusiųjų neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ar juo naudotis.

- Pakavimo medžiagos (plėvelė, putų polistirolas ir kt.) gali būti pavojingas vaikams. Pavojus uždusti! Laikykite pakuočę neprieinamoje vaikams vietoje.
- Draudžiama savarankiškai taisyti prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Remontuoti prietaisą gali tik įgalioto klientų aptarnavimo centro specialistas. Neprofesionaliai atlikti darbai gali sugadinti prietaisą, turėtą arba sužaloti asmenis.

DEMESIO! Esant kokių nors gedimų, prietaisą naudoti draudžiama.

Techninės charakteristikos

| | |
|------------------------------------------------|-------------------|
| Modelis | RS-707-E |
| Maitinimo šaltinis | 1 × CR2032 |
| Nominali įtampa | 3 V |
| Svėrimo diapazonas | 5–150 kg |
| Matavimo tikslumas | 100 g |
| Svorio jutiklių skaičius | 4 |
| Platformos medžiaga | grūdintas stiklas |
| Ekranas tipas | skystųjų kristalų |
| Automatinis įjungimas | yra |
| Automatinis išjungimas | yra |
| Žemo baterijų iškrovimo lygio indikacija | yra |
| Perkrovos indikacija | yra |
| Matmenys | 30 × 30 × 1,6 cm |

Komplektacija

| | |
|-------------------------------------|--------|
| Svarstyklės | 1 vnt. |
| Maitinimo elementas CR2032 | 1 vnt. |
| Naudojimosi instrukcija | 1 vnt. |
| Techninio aptarnavimo knygelė | 1 vnt. |

■ Gamintojas, tobulindamas savo produkciją, be išankstinio įspėjimo pasilieka teisę keisti jos dizainą, komplektaciją, o taip pat technines charakteristikas.

LTU

Modelio įranga A1

- | | |
|---------------------------------------------|------------------------------|
| 1. Svarstyklių platforma | 5. Baterijų skyrius |
| 2. Skystųjų kristalų ekranas | 6. Svorio reikšmė |
| 3. Galinė plokštė | 7. Sverimo matavimo vienetas |
| 4. UNIT – svėrimo mato išsiriškimo mygtukas | |

I. PRIEŠ NAUDOJANT

Iš dėžės atsargiai ištraukite gaminį ir jo dalis. Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir reklaminius lipdukus (jeigu yra).

Palikite savo vietoje ant gaminio korpuso esantį serijos numerį! Ant gaminio nesant serijos numerio, automatiškai panaikinama teisė gauti garantinį aptarnavimą. Prietaiso korpusą nuvalykite drėgna šluoste ir leiskite nudžiūti.

i Įdedant bateriją, rankos ir įrenginys turi būti sausi.

1. Nuimkite baterijų skyriaus dangtelį ir, traukdami į save, ištraukite plastikinę plokštelę, esančią po baterija.
2. Prieš naudojant įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas į prietaisą. Norint tai atlikti, apverskite svarstyklės ir atidarykite baterijų skyriaus dangtelį. Įsitikinkite, kad maitinimo elementas įdėtas teisingai, laikantis poliarizkumo.
3. Įdėję baterijas uždenkite skyrių dangteliu.

i Po pervežimo ar laikymo žemoje temperatūroje, prieš prietaisą naudojant, būtina jį palaikyti kambario temperatūroje ne trumpiau kaip 2 val.

II. SVARSTYKLIŲ NAUDOJIMAS

1. Išsiriškite svorio matavimo vienetą. Pagal nutyčėjimą svoris matuojamas kilogramais (ekrane bus rodoma „kg“ indikacija). Galinėje plokštės pusėje paspaude „UNIT“ mygtuką galėsite mato vienetą pakeisti į stonus („st.lb“) arba svarus („lb“). Pakeisti parametrai bus išsaugoti sveriantis sekant kartą.
2. Pastatykite svarstyklės ant lygus, kieto ir horizontalaus paviršiaus. Jei svarstyklių platforma nebus horizontalioje padėtyje, tai gali turėti įtakos svėrimo rezultatams. Svarstyklėse veikia automatinio išsijungimo sistema, norint jas įjungti, reikia abiem kojomis atsisoti ant svarstyklių. Pėdas statykite ekrano dešinėje ir kairėje. Stovėkite tiesiai ir ramiai. Neperkelkite svorio nuo vienos kojos ant kitos.

! Sveriantis svarstyklė ir pėdų (avalynės) paviršius turi būti sausas. Priešingu atveju galite pastoti ir susižaloti.

i Esant svėrimo perkrovai (daugiau kaip 150 kg), ekrane atsiras pranešimas „ERR“. Esant žemam baterijų įkrovimo lygiui, ekrane atsiras pranešimas „Lo“.

3. Po kelių sekundžių skaičiai ekrane sumirksės tris kartus, tuomet bus rodomas tikslus svoris.
4. Nulipkite nuo svarstyklių. Prietaisas automatiškai išsijungs po 10–15 sek.

III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

Prietaisui valyti nenaudokite abrazyvinių ir sudėtyje spirito turinčių valiklių, metalinių šepetėlių ir pan. Svarstyklių platformą valykite drėgnu, minkštu audiniu, tuomet nusauskinkite.

! Draudžiama merkti prietaisą į vandenį arba plauti jį vandens srove! Draudžiama plauti prietaisą indaplovėje.

Ilgą laiką nenaudojant, išimkite iš prietaiso baterijas.

IV. PRIEŠ KREIPIANTIS Į KLIENTŲ APTARNAVIMO CENTRĄ

| Gedimas | Galimos priežastys | Šalinimo būdas |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prietaisas neveikia | Prietaisas neįjungtas | Ijunkite prietaisą, atsisodami ant svarstyklių. |
| | Išseko baterijos. | Pakeiskite baterijas, kaip nurodyta skyriuje „Prieš pradėdant naudotis“. |
| Ekrane rodoma reikšmė neatitinka faktinės. | Išsiriškintas neteisingas mato vienetas. | Spauskite atitinkamą mygtuką ir pakeiskite matavimo vienetą. |
| | Nesilaikoma privalomų svėrimo taisyklių. | Tiksliai svėrimo reikšmei gauti, reikia laikytis šių sąlygų: statykite prietaisą tik ant lygus ir horizontalaus paviršiaus. Ant svarstyklių lipkite ramiai. Neperkelkite svorio centro nuo vienos kojos ant kitos. Sveriantis nedarykite staigių judesių ir nesūbuokite. |
| Prietaisas išsijungia automatiškai. | Suveikė prietaiso automatinio išsijungimo sistema. | Svarstyklės išsijungia automatiškai, kai jomis nebesinaudojama. |

V. GARANTINIAI ĮSIPAREIGIJIMAI

Šiam gaminiui, nuo įsigijimo dienos, suteikiama 2 metų garantija. Garantinio laikotarpio metu, esant nepakankamos kokybės medžiagoms ar netinkamam jų surinkimui, gamintojas įsipareigoja šalinti bet kokius gamyklinius gedimus juos remontuojant, keičiant detales arba visą gaminį. Garantija įsigalioja tik tokiu atveju, jeigu garantinio talono originale nurodyta įsigijimo data patvirtinta parduotuvės antspaudu ir pardavėjo parašu. Ši garantija pripažįstama tik tuo atveju, jeigu gaminys buvo naudojamas laikantis eksploatacijos instrukcijos nurodymų, nebuvo remontuotas, išrinktas ar pažeistas dėl neteisingo ar netinkamo elgesio, o taip pat jeigu yra išsaugota pilna gaminio komplektacija. Ši garantija netaikoma esant natūraliam gaminio nusidėvimui ir greitai nusidėvinčioms dalims (filtrams, lemputėms, neprisvylančiai dangai, tarpinėms ir t. t.). Gaminio tarnavimo laikas ir garantinių įsipareigojimų laikas skaičiuojamas nuo pardavimo arba gaminio pagaminimo dienos (tuo atveju, jeigu pardavimo datos nustatyti neįmanoma).

Prietaiso pagaminimo data nurodyta serijos numeryje, nurodytame identifikaciniame lipduke, esančiame ant gaminio korpuso. Serijos numerį sudaro 13 simbolių, 6-as ir 7-as simbolis nurodo mėnesį, 8-as – prietaiso pagaminimo metus.

Gamintojo nurodomas prietaiso tarnavimo laikas – 3 metai, su sąlyga, kad prietaisas naudojamas laikantis šios naudojimosi instrukcijos ir taikytinų techninių standartų nurodymų.



Ekologiškai nekenksminga utilizacija (elektroninės ir elektros įrangos utilizacija)

Pakuotė, naudojimosi instrukcija ir pats prietaisas utilizuojami laikantis atitinkamų vietos antrinių žaliavų perdirbimo programų. Pasirūpinkite aplinkosauga: neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis.

■ Negalima išmesti panaudotos (senos) įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Juos reikia išmesti atskirai. Senos įrangos savininkai privalo atnešti nebe naudojamus prietaisus į specialius surinkimo punktus arba pridurti atitinkamoms organizacijoms. Tokiu būdu jūs prisidėsite prie vertingos žaliavos perdirbimo ir valymo nuo kenksmingų medžiagų programos.

Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES, reguliuojančios elektros ir elektronikos įrangos utilizavimą, reikalavimus.

Ši direktyva nustato pagrindinius elektros ir elektronikos prietaisų atliekų utilizacijos ir perdirbimo reikalavimus, galiojančius visoje Europos Sąjungos teritorijoje.



Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to kā uzziņas līdzekli. Pareiza ierīces lietošana var ievērojami pagarināt tās kalpošanas laiku.

Drošības pasākumi

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies neievērojot drošības tehnikas prasības un izstrādājuma lietošanas noteikumus.
 - Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājās apstākļos un to var izmantot dzīvokļos, lauku mājās, viesnīcu numuros, ofisū un veikalu palīgtelpās vai citās līdzīgās vietās, un tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai. Rūpnieciskā vai jebkura cita nepiemērota ierīces izmantošana tiks uzskatīta par izstrādājuma lietošanas noteikumu pārkāpumu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par iespējamām sekām.
 - Izmantojiet tikai atbilstošu barošanas elementa veidu. Elementa veidu var uzzināt tehniskajā raksturojumā vai uz izstrādājuma rūpnieciskās plāksnītes.
 - Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam. Ierīces lietošana mērķiem, kuri nav norādīti instrukcijā, ir lietošanas noteikumu pārkāpums.
 - Nenovietojiet ierīci uz mitrās virsmas.
 - Aizliegta ierīces izmantošana ārpus telpām ar paaugstinātu mitrumu, piemēram, vannas istabā. Pastāv risks sabojāt ierīci.
 - Stingri ievērojiet ierīces tīrīšanas noteikumus.
- STOP** **AIZLIEGTS iegremdēt ierīces korpusu ūdenī vai citos šķidrumos! Tas var novest pie ierīces bojājumiem.**
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas, kurām ir fiziski, neiroloģiski vai psihiski traucējumi, vai nepietiekama pieredze un zināšanas, var lietot ierīci tikai kādas personas uzraudzībā un/vai gadījumā, ja tās ir instruētas ierīces izmantošanas drošības jautājumos un apziņas bīstamību,



saistītu ar šīs ierīces izmantošanu. Bērni nedrīkst rotalāties ar ierīci. Glabāiet ierīci un strāvas vadu bērniem (jaunākiem par 8 gadiem) nepieejamā vietā. Ierīces tīrīšanu un apkalpošanu nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības. Iepakojuma materiāls (plēve, putuplasts, u.c.) var būt bīstams bērniem. Nosmakšanas iespēja! Glabāiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.

- Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisa centra speciālists. Neprofesionāli veikti darbi var novest pie ierīces bojājuma, traumām un īpašuma bojājumiem.

UZMANĪBU! Aizliegts izmantot ierīci jebkādu bojājumu gadījumā.

Tehniskais raksturojums

| | |
|--------------------------------------|------------------|
| Modelis..... | RS-707-E |
| Barošanas avots..... | 1 × CR2032 |
| Nominālais spriegums..... | 3 V |
| Mērījumu diapazons..... | 5-150 kg |
| Mērījumu precizitāte..... | 100 g |
| Svara sensoru daudzums..... | 4 |
| Platformas materiāls..... | spoguļstikls |
| Displeja veids..... | šķidro kristālu |
| Automātiska ieslēgšanās..... | ir |
| Automātiska izslēgšanās..... | ir |
| Zema bateriju līmeņa indikācija..... | ir |
| Pārslodzes indikācija..... | ir |
| Izmēri..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Komplektācija

| | |
|--------------------------------|--------|
| Svari..... | 1 gab. |
| Barošanas elements CR2032..... | 1 gab. |
| Lietošanas instrukcija..... | 1 gab. |
| Servisa grāmatīņa..... | 1 gab. |

Ražotājam ir tiesības mainīt dizainu, komplektāciju, kā arī izstrādājuma tehniskos parametrus sava produkta pilnveidošanas laikā, bez iepriekšēja brīdinājuma par šīm izmaiņām.

Modeļa uzbūve A1

- | | |
|-----------------------------------------|-------------------------|
| 1. Svaru platforma | 5. Nodalījums baterijai |
| 2. Šķidro kristālu displejs | 6. Svara vienības |
| 3. Aizmugurējais panelis | 7. Svara mērvienības |
| 4. UNIT – svara mērvienību izvēles poga | |

I. PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA

Uzmanīgi izņemiet ierīci un tās sastāvdaļas no kastes. Noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes (ja tādas ir). Obligāti saglabāiet plāksnīti ar izstrādājuma sērijas numuru uz ierīces korpusa!

Ja uz ierīces nav sērijas numura, tas automātiski liedz tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Noslaukiet ierīces korpusu ar mitru lupatīņu un ļaujiet tam nožūt.

i Uzstādot barošanas elementu, rokdām un ierīcei ir jābūt sausām.

1. Noņemiet bateriju nodalījuma vāku un izņemiet plastikāta plāksnīti, kura atrodas zem barošanas elementa, pavelkot to uz savu pusi.
2. Pirms lietošanas pārīecinieties, ka barošanas elements ir ievietots ierīcē. Lai to izdarītu, apgrieziet svarus uz otru pusi un noņemiet bateriju nodalījuma vāku. Pārīecinieties, ka barošanas elements ir ievietots pareizi, ievērojot polu sadalījumu.
3. Pēc ievietošanas aizveriet bateriju nodalījuma vāku.

i Pēc transportēšanas vai uzglabāšanas zemā temperatūrā, ierīces pirms ieslēgšanas ir nepieciešams paturēt istabas temperatūrā ne mazāk par 2 stundām.

II. SVARU LIETOŠANA

1. Izvēlieties svara mērvienības. Ierīcē iestatītās mērvienības ir kilogrami (indikators "kg" uz displeja). Nospiežot pogu "UNIT" uz ierīces aizmugurējā paneļa, jūs varat izmainīt svara mērvienību uz stouniem (indikators "st.lb") vai mārciņas (indikators "lb" uz displeja). Izmainītie parametri saglabāsies arī nākošajā svēršanās reizē.
2. Novietojiet svarus uz taisnas, cietas un horizontālas virsmas. Svaru platformas nobīde no horizontāla līmeņa var ietekmēt svaru rādījumus. Svariem ir automātiskā ieslēgšanas sistēma, tādēļ ir nepieciešams tikai uzmanīgi uzkāpt uz svaru platformas ar abām kājām. Stāviet taisni un nekustīgi. Nepārnēsiet svaru no vienas kājas uz otru.

! Sveroties svaru virsmai un pēdām (apaviem) ir jābūt sausām. Pretējā gadījumā jūs varat pasliktēt un iegūt traumas.

i Pārslodzes gadījumā (virs 150 kg) uz displeja parādīsies paziņojums "ERR". Zema bateriju līmeņa gadījumā uz displeja parādīsies paziņojums "Lo".

3. Pēc pāris sekundēm cipari uz displeja trīs reizes nomirgos, pēc tam ierīce parādīs precīzas svara vienības.
4. Nokāpiet no svariem. Ierīce automātiski izslēgsies pēc 10-15 sekundēm.

III. IERĪCES KOPŠANA

Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abarzivus un spirtu saturošus mazgāšanas līdzekļus, metāliskas birstes utt. Platformu tīriet ar mitru un mīkstu drānu, pēc tam rūpīgi noslaukiet.

! Aizliegts ierīci iegremdēt ūdenī vai novietot zem tekoša ūdens strūkļas. Aizliegts ierīci mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

Pirms ilgstošas uzglabāšanas izņemiet no ierīces barošanas elementus.

IV. PIRMS VĒRŠANĀS SERVISA CENTRĀ

| Bojājums | Iespējamie cēloņi | Bojājumu likvidēšanas veids |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ierīce nedarbojas | Ierīce nav ieslēgta | Ieslēdziet ierīci, uzkāpiet uz svaru platformas |
| | Barošanas elementi ir tukši | Nomainiet barošanas elementus saskaņā ar nodaļu «Pirms lietošanas sākuma» |
| Displeja rādījumi neatbilst patiesajām vērtībām | Ir izvēlētas nepareizas svara mērvienības | Ar pogas palīdzību izvēlieties nepieciešamo svara mērvienību |
| | Nav ievēroti obligātie svēršanās noteikumi | Lai iegūtu precīzas svara vienības, ir nepieciešams ievērot vairākus noteikumus: Novietojiet svarus uz līdzenas horizontālas virsmas. Uzkāpiet uz svaru platformas vienmērīgi. Nepārnēsiet svaru no vienas kājas uz otru. Svēršanās laikā izvairieties no straujām kustībām un šūpošanās. |
| Ierīce automātiski izslēdzas | Ir nostrādājusi automātiskā ierīces atslēgšanas sistēma | Svari automātiski izslēdzas pēc darbības beigām |

LVA

V. GARANTIJAS SAISTĪBAS

Šai ierīcei ir paredzēta 2 gadu garantija no iegādāšanās brīža. Garantijas periodā ražotājs apņemas novērst jebkādas ražošanas defektus ar remonta palīdzību, detaļu nomainīšanu vai veikt visas ierīces maiņu, ja to izraisījis nepietiekama materiālu vai ražošanas kvalitāte. Garantija stājas spēkā tikai tajā gadījumā, ja pirkuma datums ir apstiprināts ar veikala zīmogu un pārdevēja parakstu uz oriģinālā garantijas talona. Garantijas apkalpošana ir spēkā tikai gadījumos, ja ierīce ir lietota saskaņā ar lietošanas instrukciju, nav remontēta, nav bijusi izjaukta un nav bijusi bojāta nepareizas lietošanas rezultātā, kā arī ir saglabāta pilna ierīces komplektācija. Minētā garantija neattiecas uz dabisko ierīces un izejmateriālu (filtru, lampiņas, pretīedeguma pārklājumi, gumijas blīves utml.) nodilumu. Izstrādājuma darbības laiks un garantijas apkalpošanas laiks tiek skaitīti no ierīces pārdošanas datuma vai izgatavošanas datuma (gadījumā, ja pārdošanas datumu nevar noteikt).

Ierīces izgatavošanas datumu var atrast sērijas numurā, kurš atrodas uz identifikācijas uzlīmes uz ierīces korpusa. Sērijas numurs sastāv no 13 zīmēm. 6-tā un 7-tā zīme apzīmē mēnesi, 8-tā – ierīces izgatavošanas gadu.

Ražotāja noteiktais ierīces darbības laiks ir 3 gadi no iegādāšanās dienas ar nosacījumu, ka izstrādājuma lietošana notiek saskaņā ar doto instrukciju un piemērojamiem tehniskajiem standartiem.



Ekoloģiski nekaitīga utilizācija (elektronisko un elektrisko ierīču utilizācija)

Iepakojumu, lietošanas instrukciju, kā arī pašu ierīci nepieciešams utilizēt atbilstoši vietējai atkritumu pārstrādes programmai. Rūpējieties par apkārtējo dabu: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Izmantotās (vecās) ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tos ir nepieciešams utilizēt atsevišķi. Vecās tehnikas īpašniekiem ir jānodod to speciālos pieņemšanas punktus vai atbilstoši organizācijai. Tādā veidā Jūs palīdzat vērtīgo izejvielu pārstrādes procesam.

Dotā ierīce ir nomarkēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/EU, kas regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Dotā direktīva nosaka galvenās elektrisko un elektroniski iekārtu atkritumu utilizācijas un pārstrādes prasības, kuras darbojas visā Eiropas Savienības teritorijā.



Enne käesoleva seadme kasutamist lugege tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoidke seda teatmikuna. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.

Ohutusmeetmed

- Tootja ei kannu vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsunud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
 - Nimetatud elektriseade kujutab endast toidu valmistamise seadet olmetingimustes ning seda võib kasutada korterites, suvilates, hotelli numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud otstarbekohatut kasutamist loetakse toote kasutuse rikkumiseks. Sel juhul ei kannu tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
 - Kasutage vaid vastavat tüüpi toiteelementi. Elemendi tüübi leiab tehnilisest iseloomustusest või toote tehasesildilt.
 - Kasutage seadet vaid sellele määratud otstarbel. Seadme kasutamist eesmärkidel, mis erinevad juhendites toodust loetakse toote kasutusreeglite rikkumiseks.
 - Arge asetage seadet pehmele pinnale.
 - Keelatud on kasutada seadet avatud õhu käes või kõrgenenud niiskusega ruumides, näiteks vannitoas. Eksisteerib seadme vigastamise oht.
 - Järgige rangelt puhastusjuhiseid.
- KEELATUD on paigutada seadet vette või mistahes vedelikesse! See võib tingida seadme vigastumise.**
- Lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning keha-, meele- või vaimupuudega inimesed ja inimesed, kellel pole piisavalt kogemusi või teadmisi, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all ja/või juhul, kui neid on eelnevalt

STOP



seadme ohutus kasutamises instrueeritud ja nad on teadlikud seadme kasutamise seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8 aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohi seadet ilma täiskasvanute järelevalveta puhastada ega hooldada.

- Pakkematerjalid (kile, penoplast jne.) võivad olla lastele ohtlikud. Lämamatamise oht! Säilitage pakendit lastele kättesaamatus kohas.
- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema vaid autoriseeritud hoolduskeskuse spetsialist. Ebaprofessionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.

TÄHELEPANU! Keelatud seadme kasutamine mistahes vigastuste korral.

Tehniline iseloomustus

| | |
|--------------------------------------------|------------------|
| Mudel..... | RS-707-E |
| Toiteallikas..... | 1 × CR2032 |
| Nominaalpinge..... | 3 V |
| Mootmise vahemik..... | 5-150 kg |
| Mootmise täpsus..... | 100 g |
| Kaalu andurite arv..... | 4 |
| Platvormi materjal..... | karastatud klaas |
| Ekraani tüüp..... | vedelkristall |
| Automaatne sisselülitus..... | olemas |
| Automaatne väljalülitus..... | olemas |
| Patareide madala laadimise indikaator..... | olemas |
| Ülekoormuse indikatsioon..... | olemas |
| Gabariidid..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Komplektatsioon

| | |
|--------------------------|-------|
| Kaal..... | 1 tk. |
| Toiteelement CR2032..... | 1 tk. |
| Kasutusjuhend..... | 1 tk. |
| Hooldusraamat..... | 1 tk. |

■ Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendada etteavitamiseta muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.

EST

Mudeli seadmestus **A1**

- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Kaalu platvorm | 5. Patarei pesa |
| 2. Vedelkristallekraan | 6. Kaalu täendus |
| 3. Tagapaneel | 7. Kaalu mõõtühik |
| 4. UNIT – kaalu mõõtühiku valikuklahv | |

I. ENNE KASUTAMIST

Võtke toode ja selle komplekteerivad osad ettevaatlikult karbist välja. Eemaldage kõik pakkematerjalid ja reklaamkleebised (kui on olemas). Kindlasti säilitage korpusel olev seerianumbriga silt!

Seadmel oleva seerianumbri puudumine jätab teid automaatselt ilma garantiihoolduse õigusest.

Pühkige seadme korpus niiske lapiga ja andke sellel kuivada.

i *Toiteelemendi paigaldamisel peavad käed ja seade olema kuivad.*

1. Võtke patareipesalt maha kaas ja võtke välja toiteelemendi all paiknev plastikust plaat, tõmmates seda enda poole.
2. Enne kasutamist veenduge, et toiteelement on seadmesse paigaldatud. Selleks keerake kaal ümber ja võtke maha patareipesa kaas. Veenduge, et toiteelement on paigutatud õigesti polaarstus järjades.
3. Peale paigaldamist sulgege patareipesa kaas.

i *Peale transportimist või madalatel temperatuuridel säilitamist on vaja seadet hoida toa-temperatuuril vähemalt 2 tundi enne sisselülitamist.*

II. KAALU KASUTAMINE

1. Valige kaalu mõõtühik. Vaikimisi mõõdetakse kaalu kilogrammides (indikaator "kg" ekraanil). Seadme tagapaneelil olevale klahvile "UNIT" vajutades võite muuta mõõtühikut stounideks (indikaator "st. lb") või naeladeks (indikaator "lb" ekraanil). Muudetud parameetrid säilivad järgnevatel kaalumistel korral.
2. Asetage kaal tasasele kõvale horisontaalpinnale. Kaalu platvormi nihkumine horisontaalasendist võib mõjuda kaalumise tulemusle. Kaal on varustatud automaatsel sisselülitamise süsteemiga, kaalu sisselülitamiseks piisab ettevaatlikult astuda mõlema jalaga kaalu platvormile. Asetage jalatalad paremale ja vasakule poole ekraani. Seiske otse ja liikumatult. Ärge tammuge jalalt jalale.

! *Kaalumisel peavad kaalu ja jala (jalanõude) pind olema kuivad. Vastasel juhul võite libiseda ja saada trauma.*

i *Ülekoormuse (üle 150 kg) korral ilmub ekraanile teade "ERR". Patareide madala laengu korral ilmub ekraanile teade "Lo".*

3. Mõne sekundi pärast vilguvad ekraanil olevad numbrid kolm korda, mille järgselt näitab seade õiget kaalu.
4. Astuge kaalult maha. Seade lülitub automaatselt välja 10-15 sekundi pärast.

III. SEADME HOOLDUS

Seadme puhastamiseks ärge kasutage abrasiivseid või piirritust sisaldavaid pesuvahendeid, metallist harjasid jne. Puhastage kaalu platvormi niiske pehme lapiga, seejärel kuivatage.

! *KEELATUD on paigutada seadet vette või pesta seda jooksva vee all! Seadet on keelatud pesta nõudepesumasinas.*

Seadme pikemaajalisel mittekasutamisel võtke seadme toiteelemendid välja.

IV. ENNE HOOLDUSKESKUSESSE PÖÖRDUMIST

| Rike | Võimalikud põhjused | Kõrvaldamise meetod |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seade ei tööta | Seade ei ole sisse lülitatud | Lülitage seade sisse, astudes kaalu platvormile |
| | Toiteelemendid on tühjad | Vahetage toiteelemendid välja vastavalt jaole "Enne kasutamist" |
| Ekraani näidud ei vasta tõelisele tähendusele | Valitud kaalu vale mõõtühik | Klahvi abil valige vajalik mõõtühik |
| | Järgimata kaalumise kohustuslikud tingimused | Täpse kaalu saamiseks on vaja järgida terve rida kohustuslikke tingimusi: Asetage kaal vaid tasasele horisontaalpinnale. Astuge kaalu platvormile sujuvalt. Ärge tammuge jalalt jalale. Kaalumise ajal vältige järske liigutusi ja kõigutusi |
| Seade lülitub automaatselt välja | Käivitus seadme automaatsel väljalülitamise süsteem | Kaal lülitub automaatselt välja peale selle kasutamist |

V. GARANTIIOHUSTUSED

Seadmele antakse garantii 2 aastat ostmisest. Garantiiperioodi jooksul kohustub tootja kõrvaldama remondi, osade väljavahetamise või kogu toote asendamise teel kõik tehasedefektid, mis on põhjustatud ebakvaliteetsetest materjalidest või tootmisvigadest. Garantii jõustub ainult siis, kui ostu kinnitatakse kaupluse pitseri ja müüja allkirjaga originaalgarantiitallongil. Garantii kehtib ainult sellisel juhul, kui seadet kasutatakse kasutusjuhiste järgi, kui seda pole remonditud, lahti monteeritud ega väärkasutuse läbi kahjustatud, ning tingimused, et kogu seadme komplekt on alles. Garantii ei kata seadme loomulikkul kulumist ega kulumaterjalide (fitreid, lampe, kinnikorbmehavastast katet, tihendide jms).

Toote eluiga ja garantii kehtivusaega hakatakse lugema müügikuupäevast või valmistamiskuupäevast (juhul kui müügikuupäeva ei ole võimalik kindlaks määrata).

Valmistamiskuupäev on näidatud toote korpusel oleval identifitseerimissildil. Seerianumber koosneb 13 numbrimärgist. 6. ja 7. märk näitavad kuud, 8. märk seadme väljalaskeastat.

Tootja määratud kasutusiga on 3 aastat ostmisest alates tingimusel, et seadet kasutatakse käesoleva kasutusjuhendi ja kehtivate tehniliste standardite järgi.



Keskkonnasõbralik jäätmekäitus (elektri- ja elektroonikaseadmete romude käitlemine)

Pakend, kasutusjuhend ja seade tuleb kõrvaldada kohalike jäätmekäitluseeskirjade järgi. Hoidke keskkonda: ärge visake selliseid seadmeid olmejäätmete hulka.

Kasutusest kõrvaldatavaid (vanu) seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid neid tuleb käidelda eraldi. Vanade seadmete omanikud peavad viima need seadmed vastavatesse kogumispunktidesse. Sellega aitate kaasa väärtuslike toorainete ümbertöötlemisele ja vältite saasteainete sattumist keskkonda.

Käesolev seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis reguleerib elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemist.

See direktiiv määratleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise ja taaskasutamise põhinõuded, mis kehtivad kogu Euroopa Liidus.



Înainte de a utiliza prezentul dispozitiv, citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

Măsurile de siguranță

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric reprezintă un dispozitiv pentru prepararea bucatelor în condiții de trai și poate fi utilizat în apartamente, căsute de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespacială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Utilizați o baterie de tip corespunzător. Tipul bateriei puteți afla din caracteristicile tehnice sau pe plăcuța de uzină a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri deosebite de cele menționate în acest manual este o încălcare a regulilor de utilizare.
- Nu instalați dispozitivul pe o suprafață moale.
- Este interzisă utilizarea dispozitivului la aer liber și în încăperi cu umiditate înaltă, în sala de baie. Este posibilă defectarea dispozitivului.
- Urmați riguros instrucțiunile de curățare a dispozitivului.
- **NU scufundați corpul dispozitivului în apă sau în alte lichide! Acest fapt poate duce la defectări.**
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste de peste 8 ani și de către persoane cu capacități izice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de

STOP

experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul! Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Nu lăsați dispozitivul și cablului lui de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.

- Materialul de ambalare (pelicula, masa plastică expandantă, etc.) poate fi periculos pentru copii. Pericol de sufocare! Păstrați ambalajul la un loc inaccesibil pentru copii.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.



ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.

Caracteristici tehnice

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| Model..... | RS-707-E |
| Sursă de alimentare..... | 1 × CR2032 |
| Tensiune nominală..... | 3 V |
| Interval de măsurare..... | 5-150 kg |
| Precizie de măsurare..... | 100 g |
| Numărul traductoarelor de masă..... | 4 |
| Materialul platformei..... | sticlă caldă |
| Tip de display..... | LCD |
| Conectare automată..... | este |
| Deconectare automată..... | este |
| Indicația bateriei descărcate..... | este |
| Indicația supraîncărcării..... | este |
| Dimensiuni..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Completare

| | |
|--------------------------------|--------|
| Cântar..... | 1 buc. |
| Baterie CR2032..... | 1 buc. |
| Instrucțiuni de utilizare..... | 1 buc. |
| Carte de service..... | 1 buc. |

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

Construcția modelului A1

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Platforma cântarului | unităților de măsură a masei |
| 2. Display LCD | 5. Compartiment pentru baterie |
| 3. Panou posterior | 6. Valoarea masei |
| 4. UNIT - butonul de selectare a | 7. Unități de măsură a masei |

I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți cu grijă dispozitivul și accesoriile acestuia din cutie. Înlăturați toate materialele de ambalare și autocolantele promoționale (în cazul prezenței lor). Păstrați obligatoriu pe loc plăcuța cu numărul de serie a dispozitivului pe corpul lui!

Lipsa numărului de serie pe dispozitiv va anula automat drepturile de deservire garantată. Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă și lăsați-l să se usuce.

i La instalarea bateriei mâinile și dispozitivul trebuie să fie uscate.

- Scoateți capacul compartimentului pentru baterie și extrageți placa din material plastic, amplasată sub elementul de încălzire, trăgând-o spre sine.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă, că bateria este instalată în dispozitiv. Pentru aceasta, întoarceți cântarul și scoateți compartimentul pentru baterie. Asigurați-vă, că bateria este instalată corect cu respectarea polarității.
- După instalare închideți capacul compartimentului pentru baterie.

i După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

II. UTILIZAREA CÂNTARULUI

- Selecțiți unitățile de măsură a masei. În mod implicit, masa se măsoară în kilograme (indicator "kg" pe display). Apăsând butoanele "UNIT" pe panoul posterior al dispozitivului puteți modifica unitatea de măsură în stone (indicator "st.lb") sau pfunzi (indicator "lb" pe display). Setările modificate se vor salva la măsurările următoare.
- Instalați cântarul pe o suprafață plană, dură, orizontală. Abaterea platformei cântarului de la poziția orizontală poate influența asupra rezultatelor cântării. Cântarul este dotat cu un sistem de deconectare automată, pentru conectarea cântarului este destul să urcați cu atenție pe platforma cântarului cu ambele picioare. Puneți picioarele pe partea dreaptă și stângă ale display-ului. Stați drept și nemișcat. Nu transferați masa de pe un picior pe altul.

! La cântărirea suprafața cântarului și a tălpilor (încălțăminte) trebuie să fie uscate. În caz contrar, riscați să alunecați și să vă traumatizați.

i La supraîncărcare (peste 150 kg) pe display va apărea mesajul "ERR". La descărcarea bateriei pe display va apărea mesajul "Lo".

- După câteva secunde cifrele pe display vor clipi de trei ori, după care dispozitivul va afișa valoarea exactă a masei.
- Coborați de pe cântar. Dispozitivul se va deconecta automat peste 10-15 de secunde.

III. ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Nu utilizați pentru curățarea dispozitivului detergenți abrazivi și detergenți pe baza de alcool, perii metalice, etc. Curățați platforma cântarului cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-o până la uscat.

! Nu scufundați dispozitivul în apă și nu-l spălați sub jet de apă. Nu spălați dispozitivul în mașina de spălat vase.

Înainte de depozitare îndelungată scoateți bateriile din dispozitiv.

IV. ÎNAINTE DE A APELA LA UN CENTRU DE DESERVIRE

| Defectul | Cauze posibile | Metoda de înlăturare |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dispozitivul nu lucrează | Dispozitivul nu se conectează | Porniți dispozitivul, urcând pe platforma cântarului |
| | Bateria s-a descărcat | Înlocuiți bateria conform secțiunii "Înainte de prima utilizare" |
| Indicațiile display-ului nu corespund valorii reale | A fost selectată unitatea greșită de măsură a masei | Cu ajutorul butonului selectați unitatea necesară de măsură a masei |
| | Nu sunt respectate condițiile obligatorii de cântărire | Pentru a obține valoarea exactă a masei trebuie să respectați un rând de condiții obligatorii: Instalați cântarul numai pe o suprafață plană, orizontală. Urcăți pe platforma cântarului liniștit. Nu transfețiți centrul de greutate de pe un picior pe altul. Evitați în timpul cântării mișcările bruște și legănarea |
| Dispozitivul se deconectează automat | A declanșat sistemul de deconectare automată a dispozitivului | Cântarul se deconectează automat la fumsarea lucrului cu el |

ROU

V. OBLIGAȚIUNI DE GARANȚIE

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. În timpul perioadei de garanție, producătorul se angajează să repare prin reparație, înlocuirea pieselor sau înlocuirea întregului aparat oricare defecte din fabrică cauzate de calitatea joasă a materialelor sau asamblării. Garanția intră în vigoare numai în cazul, în cazul în care data achiziției este confirmată de sigiliul și semnătura magazin vnzătorului de pe certificatul de garanție original. Această garanție este valabilă doar în cazul, când produsul a fost utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, nu s-a reparat, nu s-a stricat și nu a fost deteriorat de manipulare necorespunzătoare, și deasemenea este păstrat setul întreg al

dispozitivului. Această garanție nu se aplică pentru uzura fizică a produsului și materialele consumabile (filtre, becuri, acoperiri non-stick, sigilii ș.m.d.).

Perioada activității produsului și perioada de garanție se calculează de la data vânzării sau data fabricației produsului (în cazul, dacă data vânzării nu poate fi identificată).

Data de fabricație a dispozitivului poate fi găsită în numărul de serie, situat pe eticheta de identificare atașată pe carcasa produsului. Numărul de serie este constituit din 13 simboluri. Al 6-lea și al 7-lea simbol înseamnă luna, al 8-lea – anul lansării dispozitivului.

Durata activității dispozitivului setată de producător constituie 3 ani de la data achiziției, cu condiția, că funcționarea produsului se face în conformitate cu acest manual și standardele tehnice aplicabile.



Eliminarea ecologică (utilizarea echipamentelor electrice și electronice)

Utilizarea ambalajului, ghidul utilizatorului, precum și dispozitivul însuși trebuie să fie efectuată în conformitate cu programele de reciclare locale.

Arătați preocupare pentru mediu: Nu aruncați aceste produse cu deșeurile menajere obișnuite.



Dispozitivele (vechi) nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ele trebuie eliminate separat. Posesorii echipamentelor vechi sunt obligați pentru a aduce dispozitive la centrele de recepție speciale sau organizațiilor în cauză. Astfel, ajutați programul la prelucrarea materiilor prime valoroase, precum și curățarea de poluanți.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, reglementează reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Această directivă specifică cerințele de bază pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor de la dispozitivele electrice și electronice, valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene.



Mielőtt használatba venné a terméket, figyelmesen olvassa el és őrizze meg az adott használati utasítást. A készülék rendeltetésszerű használata jelentősen növeli a készülék élettartamát.

Biztonságvédelmi szabályok

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülékkel kapcsolatos biztonsági követelmények és üzemeltetési szabályok be nem tartásából adódó meghibásodásokért.
- Az adott elektromos berendezés egy, otthoni körülmények közt, szállodai szobákban, boltok és irodák gazdasági helyiségeiben, valamint más, nem ipari célból használatos helyiségekben való használatra alkalmas készülék. A készülék ipari vagy más nem rendeltetésszerű használata, a rendeltetésszerű használat feltételeinek megsértését jelenti. Ebben az esetben a gyártó a lehetséges következményekért nem vállal felelősséget.
- Csak megfelelő típusú tápelemet használjon. A tápelem típusát megnevezheti a műszaki leírásban vagy a gyári matricán.
- Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket. A készülék nem rendeltetésszerű, az adott használati utasítástól eltérő használata az üzemeltetési szabályok megsértését jelenti.
- Ne állítsa a készüléket puha felületre.
- Tilos a készülék kültéri és magas nedvességtartalmú helyiségekben, valamint fürdőszobában való használata. Ez a készülék meghibásodásához vezethet.
- Szigorúan tartsa be a tisztítással kapcsolatos előírásokat
- **STOP** **TILOS a készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni! Ez a készülék sérülését okozhatja.**
- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a készüléket megfelelő felügyelet vagy bizton-

ságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Ugyeljen, hogy a gyermekek ne használják a készüléket játékszerként. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett vezethetik. A készüléket és elektromos tápkábelét 8 évesnél fiatalabb gyermekek elől elzárt helyen tárolja.

- A csomagolóanyag (fólia, hungarocell és más) a gyerekek részére veszélyt jelent. Fülladás veszélyét! A csomagolóanyagot gyermekektől távol tárolja.
- Tilos a készülék önálló javítása vagy a szerkezet módosítása. Minden, karbantartással és javítással kapcsolatos munkát csak az illetékes márkaszerviz szakembere végezhet. A nem szakmailag elvégzett munka a készülék meghibásodásához vezethet, valamint sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

FIGYELEM! A meghibásodott készülék bármilyen használatát, tilos.



Műszaki jellemzők

| | |
|-------------------------------------------|------------------|
| Typus | RS-707-E |
| Aramforrás | 1 × CR2032 |
| Névleges feszültség | 3 V |
| Mérési tartomány | 5-150 kg |
| Mérési pontosság | ±100 g |
| Súlyérzékelők száma | 4 |
| Platform anyaga | hőkezelt üveg |
| Kijelző típus | LCD |
| Automatikus bekapcsolás | van |
| Automatikus kikapcsolás | van |
| Tápelem alacsony feltöltöttség szintjelző | van |
| Tűlterhelés jelző | van |
| Befoglaló méretek | 30 × 30 × 1,6 cm |

Felszereltség

| | |
|---------------------|-------|
| Mérleg | 1 db. |
| CR2032 akkumulátor | 1 db. |
| Használati utasítás | 1 db. |
| Szervizkönyv | 1 db. |

■ A gyártó, a termékek fejlesztése során, további értesítés nélkül fenntartja a design, a felszereltség, valamint a termék műszaki jellemzőinek változtatási jogát.

HUN

A készülék típus felépítése **A1**

- | | |
|--------------------|----------------------------------------------|
| 1. Mérleg platform | 4. UNIT – súlymértékegysége kiválasztás gomb |
| 2. LCD - kijelző | 5. Áramforrás tartórekesz |
| 3. Hátsó panel | 6. Mértékérték |
| | 7. Mérésí egység kijelzés |

I. HASZNÁLAT ELŐTT

Óvatosan emelje ki a készüléket és tartozékait a dobozból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és reklámmatricát (ha van). Feltétlenül őrizze meg a termék burkolatán található sorozatszámot tartalmazó matricát!

A sorozatszám hiánya a garanciális szolgáltatások igénybevétele automatikus megszünését jelenti. Nedves törölköendővel törölje meg a készülék burkolatát és várja, meg amíg megszárad.

i Az akkumulátor behelyezésekor a kéz illetve a készülék száraz kell, legyen.

1. Vegye le az akkumulátor tartórekesz fedelét és maga felé húzva, emelje ki a tápelem alatt található műanyag lemezt.
2. Használat előtt, győződjön meg, hogy a tápelem a készülékbe van helyezve. Ehhez, fordítsa meg a mérleget és vegye le a tápelem tartórekesz fedelét. Győződjön meg, hogy a tápelem kellőképpen, megfelelő polaritás betartásával van behelyezve.
3. Behelyezés után, helyezze vissza a tartórekesz fedelét.

i Szállítás vagy raktározás után alacsony hőmérsékleten, a készüléket használat előtt legalább 2 óráan keresztül tartsa szobahőmérsékleten.

II. MÉRLEG HASZNÁLATA

1. Válassza ki a szükséges mértékegységet. Alapértelmezetten a súly kilogrammban van beállítva (a kijelzőn "kg" jel látható). Nyomja meg az "UNIT" gombot a hátsó panelen, így a mértékegységet stone -ra (indikátor jelzés "st: lb") vagy font -ra (indikátor jelzés "lb") tudja változtatni. Változások a következő mérés alkalmával változnak meg.
2. Helyezze a mérleget egyenes, kemény vízszintes felületre. A mérleg platform vízszintes helyzetének megértése, kihatással lehet a mérés eredményére. A mérleg automatikus bekapcsolási rendszerrel van ellátva, bekapcsoláshoz elegendő a mérlegre állni. Óvatosan mindket lábbal álljon a mérleg platformjára. A mérleg automatikusan bekapcsol. Helyezze lábfejét a kijelzőtől jobbra, illetve balra. Álljon mozgás nélkül és egyenesen. Ne helyezze testsúlyát egyik lábáról a másikra. A készülék kijelzőjén az Ön testsúlyát láthatja.

! *Testsúly mérésénél a mérleg felületre és a lábfejre (lábbeil) száraznak kell, legyenek. Az adott fjelgyeztetés mellőzésével, elcsúszás és sérülés kockázata áll fenn.*

i *Túlterheltség (150 kg fölött) a kijelzőn "ERR" jelzés jelenik meg. Alacsony akkumulátor feltöltöttségénél a kijelzőn "Lo" üzenet jelenik meg.*

3. Néhány másodperc elteltével a kijelzőn a számok háromszor megvillannak, miután a készülék pontos súlyt jelenít meg. Álljon le a mérlegről. A készülék 10-15 másodperc elteltével, automatikusan kikapcsol.

III. KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

A készülék tisztításához, ne használjon sűrűlőszert és alkoholt tartalmazó tisztítószereket, illetve fémzáras keféket, stb. A mérleg platformját, puha, nedves törölruhával tisztítsa, majd törölje szárazra.

! *Tilos a készüléket vízbe meríteni vagy folyó csapvíz alá rakni. Tilos a készüléket mosogatógépben tisztítani.*

Hosszú idejű tárolás esetén, az akkumulátort vegye ki a készülékből.

IV. MIELŐTT SZERVIZŐPONTHOZ FORDULNA

| Meghibásodás | Lehetséges ok | Elhárítás módja |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem kapcsol be | A készülék nincs bekapcsolva A tápelem töltöttség alacsony | A készülékre állva, kapcsolja be a mérleget Cserélje ki a tápelemet a "Használat előtt" fejezet előírásai szerint |
| A kijelzőn megjelenő érték nem felel meg a valódi értéknek | Nem megfelelő mértékegységet választott Nincsenek betartva a kötelező mérési feltételek | Megfelelő gomb segítségével válassza ki a szükséges mértékegységet Pontos súlyérték megjelenéséhez, egy sor kötelező feltételt kell betartani: A mérleget kizárólag csak vízszintes felületre helyezze. A mérlegre egyenletesen lépjen fel. Ne helyezze testsúlyát egyik lábáról a másikra. Mérés közben kerülje a hirtelen mozdulatokat |
| A készülék automatikusan kikapcsol | Működésbe lépett az automatikus kikapcsolás funkció | Mérés befejeztével, a mérleg automatikusan kikapcsol |

V. GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

Az adott termékre 2 év garancia biztosított a vásárlás idejétől kezdve. A garanciális időszak alatt a gyártó köteles javítás, alkatrész csere vagy az egész termék helyettesítése útján elhárítani bármilyen gyári hibát, amely nem megfelelő minőségű anyagok felhasználása vagy összeszerelés következtében keletkezett. A garancia csak abban az esetben lép hatályba, ha a vásárlási idő az üzlet bélyegzőjével és az eladó aláírásával van igazolva az eredeti garancialevélén. Az eredeti garanciát csak abban az esetben ismerik el, ha a termék a használati utasítás szerint volt használva, nem esett át javítás, szétszerelésen és nem sérült helytelen kezelés következtében, valamint meg van őrizve a teljes készlet. Az adott garancia nem terjed ki a termék természetes kopására és fogyóeszközökre (szűrők, izzók, tapadásmentes bevonat, tömítőanyagok, stb.).

A termék élettartama és a garanciális kötelezettségek érvényességi ideje az eladás napjától vagy a termék gyártási időpontjától számítódik (abban az esetben, ha az eladási dátumot lehetetlen meghatározni).

A termék gyártási időpontja megtalálható a sorozatszámmon, amely az azonosító címkén található a termék készüléktestén. A sorozatszám 13 jeltől áll. A 6-ik és 7-ik jel a hónapot jelzi, a 8-ik pedig a készülék gyártási évét.

A gyártó által megadott készülék élettartalma: a vásárlás napjától számított 3 év, feltéve, hogy a készülék az utasításoknak és műszaki szabályoknak megfelelően van kezelve.



Környezetbarát hulladékkezelés (elektromos és elektronikus berendezések kezelése)

A csomagolás, a felhasználói kézikönyv, valamint maga a készülék újrafeldolgozását a helyi újrahasznosítási program keretében kell elvégezni. Gondoskodjon környezetéről: ne dobjon ki ilyen termékeket általános háztartási hulladékkal együtt.

A használt (rég) készülékek nem dobhatók ki a háztartási szeméttel együtt, ezek hulladékkezelését külön kell elvégezni. A régi, használt készülékeket a tulajdonosuk speciális hulladék átvévo helyekre kell szállítsa, illetve megfelelő szervezeteknél kell, hogy leadja. Ezzel, Ön segíti az értékes alapanyagok feldolgozását és szennyező anyagok tisztításával kapcsolatos programot.

A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU számú irányelvnek megfelelő feliratokkal van ellátva.

Az irányelv az EU egészére érvényes kereteket állapít meg a használt készülékek visszavételére és újrahasznosítására vonatkozóan.



Преди да използвате даденото изделие, внимателно прочетете ръководството за експлоатация и го запазете за справки в бъдеще. Правилното използване на уреда ще удължи значително неговия срок на експлоатация.

Мерки за безопасност

- Производителят не носи отговорност за повреди, които са резултат от неспазване на изискванията на техниката за безопасност и правилата за използване на уреда.
- Този уред е предназначен за използване в битови условия и може да се използва в квартири, вили, хотелски стаи, битови помещения на магазини, офиси или в други подобни условия на непромишлена експлоатация. Промислено или всяко друго използване на уреда не по предназначение ще се смята за нарушаване на условията за правилна експлоатация на изделието. В този случай производителят не носи отговорност за възможните последствия.
- Използвайте само батерия от съответния вид. Информация за вида на батерията има в техническите характеристики или на фирмената табелка на изделието.
- Използвайте уреда само по предназначение. Използването на уреда за цели, различни от посочените в това ръководство, е нарушение на правилата за експлоатация.
- Не поставяйте уреда върху мека повърхност.
- Забранено е използването на уреда на открит въздух и в помещения с повишена влажност, например в баня. Има опасност от повреда на уреда.
- Спазвайте строго инструкциите за почистване на уреда.
- **ЗАБРАНЯВА СЕ потапянето на корпуса на уреда във вода и други течности! Това може да доведе до повреда.**
- Деца на възраст 8 години и повече, както и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит или знания, могат да използват уреда само под наблюдение и/или в случай, че са били инструктирани относно

STOP



безопасното използване на уреда и осъзнават опасностите, свързани с използването му. Деца не бива да си играят с уреда. Докъде уреда и захранващия му кабел на място, недостъпно за деца под 8 години. Почистването и обслужването на уреда не трябва да се извършва от деца без надзор от възрастен.

- Опаковъчният материал (фолио, пенопласт и т.н.) може да представлява опасност за децата. Опасност от задушаване! Пазете опаковката в недостъпно за деца място.
 - Забранен е самостоятелният ремонт на прибора или правене на промени в конструкцията му. Ремонтът на уреда трябва да се извършва само от специалист от авторизиран сервизен център. Непрофесионално извършеният ремонт може да доведе до счупване на уреда, травми и повреда на имущество.
- ВНИМАНИЕ! Забранено е използването на уреда, ако са налице някакви дефекти.**

Технически характеристики

| | |
|--------------------------------------------|------------------|
| Модел..... | RS-707-E |
| Батерия..... | 1 × CR2032 |
| Номинално напрежение..... | 3 В ■ |
| Диапазон на измерванията..... | 5-150 ■ К |
| Точност на измерванията..... | 100 г |
| Брой на датчиците за телло..... | 4 |
| Материал на платформата..... | калено стъкло |
| Вид на дисплея..... | LCD |
| Автоматично включване..... | да |
| Автоматично изключване..... | да |
| Индикация за нисък заряд на батерията..... | да |
| Индикация за претоварване..... | да |
| Размери..... | 30 × 30 × 1,6 см |

Комплект

| | |
|----------------------------------|-------|
| Везна..... | 1 бр. |
| Батерия CR2032..... | 1 бр. |
| Ръководство за експлоатация..... | 1 бр. |
| Сервизна книжка..... | 1 бр. |

Производителят има право да прави промени в дизайна, комплектуването и в техническите характеристики на изделието в процеса на усъвършенстване на продукцията си, без да уведомява предварително за тези изменения.

Конструкция на модела A1

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Платформа на везната | единица за теглото |
| 2. LCD дисплей | 5. Отделение за батерията |
| 3. Заден панел | 6. Стойност на теглото |
| 4. UNIT – бутон за избор на мерна | 7. Мерна единица за теглото |

I. ПРЕДИ ПЪРВОТО ИЗПОЛЗВАНЕ

Внимателно извадете уреда и компонентите му от кутията. Отстранете всички опаковъчни материали и рекламни стикери (ако има такива). Задължително запазете табелката със серийния номер на izdelieto върху корпуса!

Липсата на серийн номер върху izdelieto автоматично ви лишава от правото на гаранционно обслужване.

Избършете корпуса на уреда с влажна кърпа и го оставете да изсъхне.

i При поставянето на батерията ръцете и уредът трябва да бъдат сухи.

- Свалете капака на отделението за батерията и извадете пластмасовата пластина, разположена под батерията, като я дръпнете към себе си.
- Преди използване се уверете, че батерията е поставена в уреда. За целта обърнете везната и свалете капака на отделението за батерията. Уверете се, че батерията е поставена правилно, при спазване на полярността.
- След поставянето затворете капака на отделението за батерията.

i След транспортиране или съхраняване при ниски температури трябва да оставите уреда при стайна температура не по-малко от 2 часа, преди да го включите.

II. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕЗНАТА

- Изберете мерна единица за теглото. По подразбиране теглото се измерва в килограми (индикатор "kg" на дисплея). С натискане на бутона "UNIT" на задния панел на уреда можете да смените мерната единица на стоуни (индикатор "st.lb") или фунта (индикатор "lb" на дисплея). Изменените параметри се запазват за следващите претегляния.
- Поставете везната на равна твърда хоризонтална повърхност. Отклоняването на платформата на везната от хоризонталното положение може да повлияе върху резултатите от претеглянето. Везните са снабдени със система за автоматично включване. За включване на везната е достатъчно просто да стъпите върху платформата и с двата крака. Разположете стъпалата си отдясно и отляво на дисплея. Стойте изправен (-а) и неподвижно. Не пренасяйте тежестта от единия крак на другия.

! При претеглянето повърхностите на везната и на стъпалата (обувките) трябва да бъдат сухи. В противен случай рискувате да се плъзнете и да получите травма.

i При претоварване (над 150 kg) на дисплея се появява съобщение "ERR". При нисък заряд на батерията на дисплея се появява съобщение "Lo".

- След няколко секунди цифрите на дисплея примигват три пъти, след което уредът показва теглото.
- Слезте от везната. Уредът се изключва след 10-15 секунди.

III. ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Не използвайте за почистване на устройството абразивни и съдържащи спирт миещи препарати, метални четки и т.н. Почиствайте платформата на везните с влажна мека кърпа и я изпърсвайте до сухо.

! Забранено е попълването на корпуса на уреда въве вода или измиването му под водна струя. Забранено е почистването на уреда в съдомиялна машина.

Преди продължително съхраняване изваждайте батерията от уреда.

IV. ПРЕДИ ДА ПОЗВЪНИТЕ В СЕРВИЗНИЯ ЦЕНТЪР

| Problem | Possible cause | Solution |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The scale does not work | The scale is not turned on The battery is worn out | Turn on the scale by stepping on it Replace the battery following the procedure outlined in "Before Operating" section |
| Weight readings are inaccurate | You selected wrong unit of measurement You did not follow the recommended weighing procedure | Select the desired unit of measurement To get accurate readings follow the recommended weighing procedure: Always place the scale on a flat and horizontal surface. Step onto platform slowly. Distribute your weight evenly. Do not make any sudden or swaying movements. |
| The unit automatically turns off | Auto Off feature activated | The scale automatically turns itself off after use |

BGR

V. ГАРАНЦИЯ

Този продукт е с гаранция за срок от 2 години, считано от датата на покупката. По време на гаранционния период, производителят се задължава за ремонт, резервни части или подмяна на целия продукт, всякакви дефекти, дължащи се на недостатъчно добро качество на материала или монтаж. Гаранцията влиза в сила само ако датата на покупката, се потвърждава, с печат и подпис от магазин на продавача на оригиналната гаранционна карта. Тази гаранция е валидна само в случай, ако продуктът се използва в съответствие с инструкциите за експлоатация, не е бил ремонтиран или разглобен и не е бил повреден в резултат от неправилно боравене, както и за поддръжане на пылен набор от продукта. Тази гаранция не покрива нормалното износване на елементите и консумативите (филтри, лампички, противозалепащо покритие, уплътнители и т.н.).

Срокът на експлоатация на продукта и на гаранционния срок, се изчислява от датата на продажбата или от датата на производството на продукта (ако датата на продажба, не може да се определи).

Датата на производството на устройството може да се намери в серийния номер намиращ се на идентификационния етикет прикрепен към продукта. Серийният номер се състои от 13 цифри. 6-ти и 7-ми символи показват месеца, 8 - годината на производство на устройството.

Установеният от производителя срок на годност на устройството е 3 години, считано от датата на закупуване, при условие, че експлоатацията на изделието е в съответствие с настоящото ръководство и приложимите технически стандарти.



Екологично безвредна утилизация (утилизация на електрическо и електронно оборудване)

Изхвърлянето на опаковката, ръководствата, както и самият уред трябва да се извърши в съответствие с местните програми за рециклиране. Проявете загриженост за околната среда и не изхвърляйте тези продукти с обикновените битови отпадъци.

Использованите (стари) уреди не трябва да се изхвърлят с другите битови отпадъци, те трябва да се утилизират отделно. Собствениците на старо оборудване трябва да отнесат уредите в специалните пунктове за събиране на такива отпадъци или да ги предадат в съответните организации. Така ще подпомогнете програмата за преработка на ценни суровини, както и за пречистване на замърсяващи вещества.

Даденият прибор е произведен в съответствие с Европейските директиви 2012/19/EU, регулиращи използването на електрически електронни уреди.

Дадената директива определя основните изисквания за използване и преработка на отпадъците от електрическите електронни прибори, действащи на територията на целия Европейски Съюз.



Prije početka korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputu za njegovu upotrebu i čuvajte je kao priručnik. Pravilno korištenje uređaja može značajno produžiti vijek njegove upotrebe. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja, koja su nastala uslijed nepoštovanja sigurnosnih normi i uputa za upotrebu.

Mjere sigurnosti

- Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja prouzročena nepoštovanjem tehnike sigurnosti i propisa za upotrebu proizvoda.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu u domaćem okruženju, a može se koristiti u stanovima, vikendicama, hotelskim sobama, trgovinama, uredima ili u drugim sličnim uvjetima neindustrijske namjene. Industrijska ili bilo koja druga zlorupotreba aparata smatrati će se kršenjem pravilne upotrebe proizvoda. U takvim slučajevima, proizvođač ne preuzima odgovornost za posljedice.
- Koristite samo elemente za napajanje odgovarajućeg tipa. Tip se uređaja može doznati iz tehničkih karakteristika ili sa tvorničke tablice proizvoda.
- Koristite uređaj samo prema njegovoj namjeni. Korištenje uređaja u druge svrhe, koje se razlikuju od onih koje su dane u ovoj uputi, predstavlja narušavanje propisa o njegovoj upotrebi.
- Nemojte stavljati uređaj na meku površinu.
- Zabranjena je upotreba uređaja na otvorenom prostoru i u prostorijama sa povećanom vlagom, primjerice, u kupaonici. Postoji opasnost od njegovog kvara. Strogo se pridržavajte uputa za njegovo čišćenje.
- **ZABRANJENO je uranjanje uređaja u vodu i druge tekućine!** To može dovesti do njegovog oštećenja!
- Djeca uzrasta od 8 godina i starija, te osobe s ograničenim osjetilima, fizičkim ili intelektualnim sposobnostima, s nedovoljnim iskustvom ili znanjima, mogu koristiti uređaj samo pod prisмотрom i/ili u slučaju ako su obučeni glede sigurnog korištenja uređaja, te ako su svjesni opasnosti koje nosi

STOP



korištenje uređaja. Djeca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom. Držite aparat i njegov kabel za struju izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora odraslih osoba.

- Materijali za pakiranje (folija, penoplast i t.d.) mogu predstavljati opasnost za djecu. Opasnost od gušenja! Držite ambalažu na mjestu van domašaja djece.
- Zabranjeno je samostalno popravljavanje uređaja ili unošenje izmjena u njegovu izvedbu. Popravke na uređaju može da obavlja isključivo ovlašteni servisni centar. Nestručno provođenje popravki može dovesti do kvara uređaja, ozljeda ljudi i oštećenja imovine.

PAZNIJA! Zabranjeno je korištenje neispravnog uređaja.

Tehničke karakteristike

| | |
|----------------------------------------|-----------------------|
| Model | RS-707-E |
| Izvor napajanja | 1 × CR2032 |
| Nominalni napon | 3 V |
| Područje mjerenja | 5-150 kg |
| Točnost mjerenja | 100 g |
| Broj davača osjetljivosti | 4 |
| Materijal za platformu | kaljeno staklo |
| Tip displeja | sa tekućim kristalima |
| Automatsko uključivanje | ima |
| Automatsko isključivanje | ima |
| Indikacija skale napunjenosti baterija | ima |
| Indikacija preopterećenja | ima |
| Gabariiti | 30 × 30 × 1,6 cm |

Kompletiranje

| | |
|--------------------------|--------|
| Vaga | 1 kom. |
| Element napajanja CR2032 | 1 kom. |
| Uputa za upotrebu | 1 kom. |
| Servisna knjižica | 1 kom. |

Proizvođač ima pravo na unošenje izmjena u dizajnu, kompletu, kao i na izmjene tehničkih karakteristika proizvoda u cilju poboljšanja svojih proizvoda bez prethodne najave takvih promjena.

Izvedba modela

- | | |
|------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Platforma vage | 5. Odjeljak za baterije |
| 2. LCD-display | 6. Vrijednost težine |
| 3. Stražnja ploča | 7. Jedinica mjerenja težine |
| 4. UNIT – tipka za izbor jedinice mjere težine | |

HRV

I. PRIJE POČETKA KORIŠTENJA

Pažljivo izvadite proizvod i njegove dijelove iz kutije. Uklonite sve materijale za pakiranje i promidžbene naljepnice (ako ih ima). Obavezno sačuvajte na svome mjestu pločicu sa serijskim brojem proizvoda na njegovom kućištu!

Odsustvo serijskog broja na proizvodu automatski Vas lišava prava na njegovo garancijsko servisiranje. Obrisite kućište aparata vlažnom krpom i ostavite ga da se osuši.

i *Kod ubacivanja elementa za napajanje ruke i uređaj moraju biti suhi.*

1. Skinite poklopac sa komore za bateriju i izvucite plastičnu pločicu koja se nalazi ispod elementa za napajanje, tako što ćete je povući kasebi.
2. Prije početka korištenja provjerite da li je element za napajanje stavljen u aparat. Za to je potrebno obrnuti vagu i skinuti poklopac sa komore za bateriju. Provjerite da li je baterija za napajanje pravilno postavljena u pogledu polarnosti.
3. Nakon ubacivanja elementa za napajanje vratite poklopac na odjeljak za bateriju.

i *Nakon prijevoza ili čuvanja na niskim temperaturama, aparat treba držati na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata prije nego ga uključite.*

II. KORIŠTENJE VAGE

1. Odaberite jedinice mjere težine. Podrazumijevano sve se važe u kilogramima (prikaz "kg" na displayu). Pritiskanjem na tipke "UNIT" na stražnjoj ploči uređaja možete promijeniti jedinicu mjere na stoun (prikaz "st.lb") ili funtu (prikaz "lb" na displayu). Promijenjeni se parametri pohranjuju za naredno vanjane.
2. Postavite vagu na ravnu tvrdu vodoravnu površinu. Odstupanje platforme vage od vodoravnog položaja može utjecati na rezultate vaganja. Vaga je opremljena sustavom za automatsko uključivanje. Za uključenje vage dostatno je oprezno stati na platformu vage obim nogama. Postavite stopala desno i lijevo od displaya. Stojte ravno i nepokretno. Ne prevacujte težinu tijela s jedne noge na drugu.

! *Kod vaganja površine vage i stopala (obučje) moraju biti suhi. U suprotnom rizikujete da se okliznete i ozlijedite.*

i *Kod preopterećenja (preko 150 kg) na displayu će se pojaviti poruka "ERR". Ako je baterija oslabila na displayu će se pojaviti poruka "Lo".*

3. Nakon nekoliko sekunda cifre na displayu će tri puta trepnuti, poslije čega će uređaj pokazati točnu težinu.
4. Sidite sa vage. Uređaj će se automatski isključiti nakon 10-15 sekunda.

III. ODRŽAVANJE UREĐAJA

Za čišćenje uređaja ne koristite abrazivne i materijale sa sadržajem alkohola, metalne četke i t.d. Očistite platformu vage vlažnom mekom krpom, potom je obrišite do suhog stanja.

! *Zabranjeno je stavljanje uređaja pod mlaz vode. Nije dozvoljeno pranje u perilici za posude.*

Prije dugotrajne pohrane uređaja izvadite elemente za napajanje iz uređaja.

IV. PRIJE OBRACUNJA U SERVISNI CENTAR

| Neispravnost | Mogući uzroci | Način otklanjanja |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uređaj ne radi | Uređaj nije uključen | Uključite uređaj tako što ćete stati na platformu |
| | Kapacitet elemenata napajanja je slab | Zamijenite elemente napajanja u skladu s razdjelom "Prije početka korištenja" |
| Pokazivanja na displayu ne odgovaraju stvarnoj vrijednosti | Nije odabrana prava jedinica mjere težine | Uz pomoć tipke odaberite neophodnu jedinicu mjere težine |
| | Nisu ispoštovani obvezatni uvjeti vaganja | Za dobijanje točne vrijednosti težine neophodno je ispoštovati niz uvjeta: Postavljajte vagu samo na ravnu vodoravnu površinu. Pažljivo stojte na platformu vage. Ne prevacujte centar teže s jedne noge na drugu. Tijekom vaganja izbjegavajte nagle pokrete i njihanje |
| Uređaj se automatski isključuje | Aktivirao se sustav za automatsko isključivanje uređaja | Vaga se automatski isključuje nakon njegove upotrebe |

V. GARANCIJA

Za ovaj se proizvod daje garancija od 2 godine od momenta njegove nabavke. Tijekom garantnog roka proizvođač se obvezuje otkloniti puma popravke, zamjene dijela ili zamjene cijelog proizvoda koji su posljedica tvorničkog defekta, ili koji su nastali uslijed kvalitete materijala ili sklapanja proizvoda u tvornici. Garancija je pravosnažna samo u slučaju kada je datum kupnje potvrđen pečatom prodavaone i potpisomprodavatelja na izvornom garancijskom talonu. Ova garancija se priznaje samo u slučaju ako se proizvod koristio sukladno uputama danim u uputama za upotrebu, ako proizvod nije popravljen, nije rastavljan, te ako nije došlo do njegovog oštećenja uslijed nepravilnog rukovanja i kada je sačuvana kompletnost proizvoda. Ova se garancija ne odnosi na prirodno habanje proizvoda i potrošnih materijala (filteri, lampice, premaz protiv zagorijevanja, brtvila i t.d.).

Rok trajanja proizvoda i rok valjanosti garancijskih obveza za isti, računaju se od dana prodaje ili od dana proizvodnje proizvoda (u slučaju ako je datum prodaje nemoguće odrediti).

Datum proizvodnje proizvoda može se naći u serijskom broju koji se nalazi na identifikacijskoj naljepnici na kućištu proizvoda. Serijski se broj sastoji od 13 znakova. U njemu 6. i 7. znak označavaju mjesec, 8. znak označava godinu proizvodnje uređaja.

Rok trajanja proizvoda koji je utvrdio proizvođač uređaja iznosi 3 godina od dana njegove nabavke pod uvjetom da se isti koristio u skladu sa ovim uputama i primjenjivim tehničkim standardima.



Ekološki neškodljivo iskorištavanje (iskorištavanje električnih i elektroničkih uređaja)

Utilizacija ambalaže, uputa za upotrebu, te samog uređaja potrebno je izvesti u skladu s lokalnim propisima za preradu otpada. Vodite računa o zaštiti okoliša: ne bacajte ove proizvode skupa sa običnim komunalnim smećem.

Iskorišteni (stari) uređaji se ne smiju bacati s ostalom kućanskom tehnikom,

isti se moraju iskorištavati odvojeno. Vlasnici starih uređaja moraju donijeti uređaj na mjesta njihovog prijema ili ih predati za to specijaliziranim tvrtkama. Na taj način pomažete program za preradu dragocijenih sirovina, te očuvanju okoliša.

Ovaj je uređaj označen sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU, kojom se regulira korištenje uređaja nakon isteka životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja.

Ova direktiva utvrđuje osnovne zahtjeve glede korištenja i prerade otpada od električnih i elektroničkih uređaja koji se primjenjuju na cijelom teritoriju Europske unije.



Pre korišćenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i zadržite ga kao podsetnik. Pravilna upotreba uređaja će znatno produžiti njegovo trajanje.

Sigurnosne mere

- Proizvođač ne odgovara za štetu prouzrokovanu nepoštovanjem bezbednosnih pravila i pravila upotrebe proizvoda.
- Ovaj električni aparat je namenjen za korišćenje u domaćem okruženju, a može se koristiti u apartmanima, kućama ladanjskim, hotelskim sobama, sanitarijama prodavnica, kancelarijama ili drugim takvim neindustrijskim uslovima. Industrijska i svaka druga zloupotreba uređaja će se smatrati nepoštovanjem pravila upotrebe proizvoda. U ovom slučaju, proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne posledice.
- Koristite element napajanja odgovarajuće vrste koja je navedena u tehničkim karakteristikama ili na fabričkoj ploči.
- Koristite uređaj u pravu svrhu. Korišćenje uređaja u svrhu koja se razlikuje od navedene u ovom uputstvu je kršenje pravila eksploatacije.
- Na postavljajte uređaj na meku površinu.
- Zabranjeno korišćenje ovog uređaja na otvorenom i u prostorijama sa visokom vlažnošću, na primer, u kupatilu. Postoji opasnost kvara uređaja. Strogo sledite uputstva za čišćenje.
- **ZABRANJENO uranjati kućište uređaja u vodu ili druge tečnosti, jer to može dovesti do kvara!**
- Deca uzrasta od 8 godina i starija, kao i lica s ograničenim fizičkim, senzorskim ili intelektualnim sposobnostima, s nedostatkom iskustva ili znanja, mogu koristiti uređaj samo pod nadzorom i/ili u slučaju ako su obučena za bezbedno korišćenje uređaja, ili ako su svesna opasnosti koje nosi korišćenje uređaja. Deca ne treba da se igraju sa uređajem. Držite



uređaj i kabl za napajanje van domašaja dece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne sme se vršiti decom bez nadzora odraslih.

- Materijal za pakovanje (folija, pena, itd.) može biti opasan za decu. Opasnost gušenja! Držite pakovanje dalje od dece.
- Zabranjena je samostalna popravka uređaja ili promena njegovog dizajna. Održavanje i popravka moraju biti izvedeni od strane ovlašćenog servisera. Pogrešno korišćenje uređaja može dovesti do njegovog kvara, povrede i oštećenja imovine.

PAŽNJA! Zabranjeno korišćenje uređaja u slučaju svakog kvara.

Tehničke karakteristike

| | |
|--------------------------------|------------------|
| Model..... | RS-707-E |
| Izvor napajanja..... | 1 × CR2032 |
| Nominalni napon..... | 3 V |
| Raspon merenja..... | 5-150 kg |
| Preciznost merenja..... | 100 g |
| Količina senzora težine..... | 4 |
| Materijal platforme..... | kaljeno staklo |
| Tip displeja..... | LCD |
| Automatsko uključivanje..... | postoji |
| Automatsko isključivanje..... | postoji |
| Indikacija slabe baterije..... | postoji |
| Indikacija preopterećenja..... | postoji |
| Dimenzije..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Kompletiranje

| | |
|-------------------------------|--------|
| Vaga..... | 1 kom. |
| Element napajanja CR2032..... | 1 kom. |
| Uputstvo za upotrebu..... | 1 kom. |
| Servisna knjižica..... | 1 kom. |

■ Proizvođač ima pravo da promeni dizajn, kompletiranje, kao i tehničke parametre proizvoda, tokom poboljšanja svojih proizvoda, bez opomene.

Uređenje modela

1. Platforma vage
2. LCD displej
3. Zadnja ploča
4. UNIT – dugme izbora menih jedinica
5. Odeljenje za element napajanja
6. Vrednost težine
7. Merne jedinice

STOP

I. PRE PRVOG UKLJUČIVANJA

Oprezno izvadite uređaj i njegove komponente iz kutije. Odstranite pakiranje i reklamne nalepnice (ako postoje). Obavezno sačuvajte na mestu upozoravajuće nalepnice, nalepnice-oznake (ako postoje) i pločicu sa serijskim brojem proizvoda na kućištu!

Odsustvo serijskog broja na proizvodu automatski poništava pravo na garanciju.

Obrišite kućište uređaja vlažnom tkaninom i ostavite ga da se ohladi.

i Pri postavljanju elemenata napajanja ruke i uređaj moraju biti suvi.

1. Skinite poklopac odeljenja za element napajanja i izvadite plastičnu ploču koja se nalazi iznad elemenata napajanja, povučeci ploču ka sebi.
2. Pre korišćenja uverite se da element napajanja postavljen u uređaj okretanjem vage i skidanjem poklopca odeljenja za element napajanja. Uverite se da element napajanja pravilno postavljen, sa polaritetom.
3. Nakon postavljanja, zatvorite poklopac odeljenja za element napajanja.

i Nakon prevoza ili skladištenja na niskim temperaturama, potrebno zadržati uređaj na sobnoj temperaturi najmanje tokom 2 sata pre uključivanja.

II. EKSPLOATACIJA UREĐAJA

1. Izaberite merne jedinice. Podrazumevane merne jedinice su kilograme (indikator "kg" na displeju). Putem pritiskivanja dugmeta "UNIT" na zadnjoj ploči uređaja, merne jedinice se mogu promeniti za stoune (indikator "st.lib" na displeju) ili funte (indikator "lb" na displeju). Promenjeni parametri će se sačuvati pri sledećem merenju.
2. Postavite vagu na ravnu tvrdnu vodoravnu površinu. Odstupanje platforme vage od vodoravnog položaja može uticati na rezultate merenja. Vaga je opremljena sa sistemom automatskog uključivanja, za uključivanje vage je dovoljno prosto stati na platformu vage. Postavite stopala desno i levo od displeja. Stanite uspravno i nepomično. Nemojte prenositi težinu sa jedne noge na drugu.

! Tokom merenja površina vage i stopala (obuća) moraju biti suvi, u suprotnom slučaju postoji rizik okliznuti se i zadobiti povredu.

i U slučaju opterećenja (više od 150 kg) na displeju će se pojaviti poruka "ERR". U slučaju slabije baterije na displeju će se pojaviti poruka "Lo".

3. Za nekoliko sekundi brojevi na displeju će tretirati tri puta, nakon toga uređaj će prikazati tačnu vrednost težine.
4. Sidite sa vage. Uređaj će se automatski isključiti za 10-15 sekundi.

III. NEGA UREĐAJA

Za čišćenje uređaja ne koristite abrazivne deterdžente i deterdžente koje sadrže alkohol, metalne četke, itd. Čistite platformu vage vlažnom mekom tkaninom, a zatim sasvim suvo je obrišite.

! Zabranjeno uranjati uređaj u vodu ili staviti ga pod tekuću vodu. Zabranjeno čistiti uređaj pomoću stroja za pranje posuda.

Pre trajnog skladištenja izvadite elemente napajanja iz uređaja.

IV. PRE KONTAKTIRANJA SERVISNOG CENTRA

| Kvar | Mogući uzrok | Eliminacija kvara |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uređaj ne radi | Uređaj nije uključen | Stanite na platformu vage i uključite uređaj |
| | Elementi napajanja su prazni | Zamenite element napajanja u skladu s odeljkom "Pre početka korišćenja" |
| Pokazivanja displeja ne odgovaraju stvarnoj vrednosti | Pogrešno izabrana merna jedinica | Pomoću dugmeta, izaberite potrebnu mernu jedinicu |
| | Obavezni uslovi merenja nisu ispostovani | Za dobijanje tačne vrednosti težine moraju biti ispostovani sledeći uslovi: Postavljajte vagu samo na ravnu vodoravnu površinu. Stanite na platformu vage glatko. Nemojte prenositi težinu sa jedne noge na drugu. Tokom merenja, izbegavajte naglih pokreta i tresanja |
| Uređaj se automatski isključuje | Prorad sistem automatskog isključivanja uređaja | Vaga se automatski isključuje nakon završetka rada |

V. GARANCIJSKE OBAVEZE

Za ovaj proizvod je predviđena garancija od 2 godine od datuma kupovine. Tokom perioda garancije, proizvođač se obavezuje popravkom, zamenom rezervnih delova ili zamenom celokupnog proizvoda ukoliko sve fabrike nedostatke izazvane nedovoljnim kvalitetom materijala ili izrade. Garancija važi samo ukoliko se datum kupovine može potvrditi pečatom prodavca i potpisom prodavca na originalnom garantnom listu. Ova garancija važi samo u slučaju da je proizvod bio korišćen u skladu sa uputstvom za upotrebu, ako nije bio popravljen ili rastavljan od strane kupca, ako nije bio oštećen kao rezultat nepravilnog rukovanja sa njim i ako su sačuvani svi delovi za kompletniranje. Ova garancija ne pokriva prirodnu amortizaciju proizvoda kao i potrošne materijale (filtere, sijalice, teflon, sažimče, itd.).

Rok rada proizvoda i rok trajanja garancije računa se od datuma prodaje ili od datuma proizvodnje (ukoliko se datum prodaje ne može utvrditi).

Datum proizvodnje uređaja može se naći u serijskom broju, koji se nalazi na identifikacionoj oznaci pričvršćenoj na korpusu proizvoda. Serijski broj se sastoji od 13 cifara. Šesta i sedma cifra označava mesec, a osma godinu proizvodnje uređaja.

Rok rada proizvoda predviđen od strane proizvođača je 3 godine od datuma kupovine, pod uslovom da se korišćenje proizvoda vrši u skladu sa ovim uputstvom i važećim tehničkim standardima.



Ekološko odlaganje (odlaganje električne i elektronske opreme)

Pakovanje, uputstvo za upotrebu, kao i sam uređaj moraju biti prerađeni u skladu sa lokalnim programom za iskorišćavanje otpada. Nemojte bacati proizvode ovog tipa zajedno sa običnim kućnim otpadom.

Ne treba odbacivati iskorišćene (stare) uređaje sa ostalim domaćim smećem, već reciklirati ih posebno. Vlasnici stare opreme se obavezuju doneti uređaje na specijalna mesta ili predati ih ovlašćenim organizacijama. Samim tim

REDMOND

se doprinosi programu recikliranja vrednih sirovina, kao i čišćenja zagađenih supstanci. Ovaj je uređaj obeležen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU, koja reguliše preradu električnih i elektronskih aparata. Ova direktiva određuje osnovne zahteve za preradu i reciklažu otpadaka električnih i elektronskih aparata, koji su u snazi na celokupnom području EU.



Predtým, ako začnete používať tento výrobok, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho, aby ste v prípade potreby mali tento manuál vždy k dispozícii. Správne použitie prístroja značne predlží jeho životnosť.

Bezpečnostné opatrenia

- Výrobca nezodpovedá za poruchy, ktoré vznikli z dôvodu nedodržania bezpečnostných pokynov a pravidiel údržby zariadenia.
 - Tento prístroj je určený pre použitie v bytových podmienkach a môže sa používať len v bytoch, rodinných domoch, hospodárskych priestoroch v obchodoch, hotelových izbách a za rovnakých podmienok okrem priemyselných účelov. Priemyselné alebo akékoľvek iné použitie s iným účelom zariadenia sa pokladá za porušenie pokynov príslušného použitia výrobku. V tomto prípade výrobca nezodpovedá za možné následky a škody.
 - Používajte len vhodný typ batérií. Typ batérií je uvedený v technických údajoch alebo na typovom štítku výrobku.
 - Používajte spotrebič len s určeným účelom. Použitie prístroja pre iné účely, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, je porušením pravidiel prevádzky.
 - Neinštalujte prístroj na mäkký povrch.
 - Nepoužívajte tento prístroj v otvorenom priestore a v miestnosti s vysokou vlhkosťou, ako je, napríklad, kúpeľňa. Existuje riziko pokazenia zariadenia.
 - Postupujte prísne podľa pokynov na čistenie.
- ZAKAZUJE sa ponárať prístroj do vody alebo inej tekutiny!**
Môže to značne poškodiť prístroj.
- Deťom do 8 rokov a starším, a taktiež osobám s obmedzenými fyzickými, senzorovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti alebo vedomosti, je možné používať prístroj len pod dozorom/alebo v tom prípade, ak boli poučení v zmysle bezpečného používania

STOP



Technické charakteristiky

| | |
|--------------------------------|------------------|
| Model..... | RS-707-E |
| Napájací zdroj..... | 1 × CR2032 |
| Menovité napätie..... | 3 V |
| Rozpätie merania..... | 5-150 kg |
| Presnosť merania..... | 100 g |
| Počet snímačov zafarbenia..... | 4 |
| Materiál váhovej plošiny..... | tvrdené sklo |
| Typ displeja..... | LCD |
| Automatická aktivácia..... | je k dispozícii |
| Automatické vypnutie..... | je k dispozícii |
| Kontrolka vybitia batérie..... | je k dispozícii |
| Indikácia preťaženia..... | je k dispozícii |
| Rozmery..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Súprava

| | |
|----------------------------|-------|
| Váhy..... | 1 ks. |
| Napájací zdroj CR2032..... | 1 ks. |
| Návod na použitie..... | 1 ks. |
| Servisná knižka..... | 1 ks. |

Výrobca má právo vykonávať zmeny designu, súpravy ako aj zmenu technických parametrov počas zdokonaľovania svojej produkcie bez predbežného oznámenia týchto zmien.

prístroja a tiež si uvedomujú nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Nedovoľujte deťom hrať sa s prístrojom. Uskladňujte prístroj a jeho elektrickú snúru v miestach neprístupných deťom mladším ako 8 rokov. Deti nesmú čistiť a používať zariadenia bez dozoru dospelých.

- Obalový materiál (baliace fólie, polystyrén a pod.) tohto výrobku môže byť nebezpečný pre deti! Existuje nebezpečenstvo udusení! Uschovajte obaly mimo dosah detí.
- Zakazuje sa samostatne vykonávať opravy zariadenia resp. meniť jeho konštrukciu. Všetky servisné a opravárske práce môže vykonávať len autorizované servisné centrum. Neprofesionálne vykonaná práca môže spôsobiť poruchu zariadenia ako aj úrazy a poškodenia majetku.

POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.

SVK

Zloženie modelu A1

- | | |
|------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Váhová plošina | 4. hmotnosti |
| 2. LCD displej | 5. Prihrádka na batérie |
| 3. Zadný panel | 6. Hodnota hmotnosti |
| 4. UNIT – tlačidlo voľby mernej jednotky | 7. Merné jednotky hmotnosti |

I. PRED PRVÝM ZAPNUTÍM

Opatrne vyťahnite výrobok a jeho súčiastky z krabice. Odstráňte všetky baliacie materiály a reklamné nálepky (v prípade ak sú). V žiadnom prípade neodstráňujte tabuľku s výrobným číslom výrobku na jeho telese!

V prípade ak výrobné číslo prístroja bude chýbať, to Vás automaticky zbaví práva záručného servisu. Utrite teleso prístroja vlhkou tkaninou a nechajte ho vyschnúť.

i Počas inštalácie batérie ruky a zariadenie musia byť suché.

- Odstráňte veko prihrádky na batérie a popaľnutím smerom ku sebe vyťahnite plastovú desku, ktorá sa nachádza pod napájacím zdrojom.
- Pred použitím zariadenia presveďte sa, že batéria bola vložená do prístroja. V prípade ak chcete vymeniť batériu, otočte váhy a odstráňte kryt batérie. Ubezpečte sa, že batéria je správne vložená, pritom dajte na správnosť polaritu.
- Po inštalácii zatvorte kryt prihrádky na batérii.

i Po prepravovaní alebo uschovaní prístroja pri nízkych teplotách nechajte ho stáť pri izbovej teplote v priebehu minimálne 2 hodiny pred prvým zapnutím.

II. POUŽITÍ VAH

- Zvoľte merné jednotky hmotnosti. Predvolené je meranie hmotnosti v kilogramoch (kontrolka "kg" na displeje). Stlačením tlačidla "UNIT" na zadnej strane prístroja si môžete zmeniť mernú jednotku na kamene (kontrolka "st.lb") alebo libru (kontrolka "lb" na displeje). Zmenené parametre budú uložené počas ďalších meraníach.
- Váhy umiestnite na pevný a rovný povrch. Akékoľvek porušenie vodorovnej polohy (odchytka váh z vodorovnej polohy) môže ovplyvniť výsledky váženia. Váhy sú vybavené systémom automatického zapnutia. Pre zapnutie vah stačí len opatrne stúpiť na váhovú plochu oboma nohami. Opatrne stúpte oboma nohami na váhovú plochu. Váhy sa zapnú automaticky. Umiestnite chodidlá z pravej a ľavej strany od displeja. Stojte rovno a nehybajte sa. Neprenášajte váhu z jednej nohy na druhú.

! Počas váženia váhová plocha a chodidlá (obuv) musia byť suché. V opačnom prípade hrozí nebezpečenosť pošmyknutia a pripadného urazu.

i V prípade preťaženia (váž: ako 150 kg) sa na displeje zobrazí správa "ERR". Pri nízkom nabití batérie sa na displeji zobrazí správa "Lo".

- Po niekoľkých sekundách číslice na displeji trikrát bliknú a hneď potom prístroj zobrazí aktuálnu hmotnosť.
- Zidíte z vah. Prístroj sa automaticky vypne po 10-15 sekundách.

III. ČISTENIE A ÚDRŽBA PRÍSTROJA

Na čistenie prístroja nepoužívajte abrazívne prostriedky a čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu, spongie apod. Čistite váhovú plošinu vlhkou mäkkou tkaninou a potom utrite do sucha.

! ZAKAZUJE SA ponárať prístroj do vody alebo nechávať ho umývať pod tečúcou vodou. Zakazuje sa čistenie prístroja v myčke na riad.

Pri ďalšom vyradení zariadenia z prevádzky vyťahnite batérie.

IV. PREDTÝM, NEŽ SA OBRÁTITE NA SERVISNÉ CENTRUM

| Porucha | Pripadné príčiny | Odstránenie chyby |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Prístroj nefunguje | Prístroj nie je pripojený k elektrickej sieti | Pripojte prístroj k elektrickej sieti. Stúpte na váhovú plochu a zapnite ho |
| | Batéria je vybitá | Vymeňte batériu podľa pokynov z časti "Pred prvým zapnutím" |
| Údaje na displeji neodpovedajú skutočným hodnotám | Bola zvolená nesprávna merná jednotka hmotnosti | S pomocou tlačidla vyberte si potrebnú mernú jednotku hmotnosti |
| | Neboli dodržané povinné podmienky pre váženie | Pre získanie presných údajov treba dodržiavať nasledujúce povinné podmienky: Umiestnite váhy len na rovnej vodorovnej ploche. Stúpte na váhovú plochu počítu. Neprenášajte váhu z jednej nohy na druhú. Počas váženia vyhýbajte sa prudkým pohybom a rozkyvaniu |
| Prístroj sa automaticky vypína | Spustil sa systém automatického vypnutia prístroja | Váhy sa automaticky vypínajú po ukončení práce s nimi |

V. ZÁRUKA

Na tento prístroj je poskytovaná záruka na 2 roky od dátumu zakúpenia. Počas záručnej doby sa výrobca zaväzuje opravou alebo výmenou celého prístroja odstrániť prípadné vady vyplývajúce z chyby materiálu alebo spracovania. Záruka sa vzťahuje na prístroj iba vtedy, ak je v deň dátumu nákupu potvrdená pečiatkou a podpisom predajcu na originálnom záručnom liste. Táto záruka je platná len v prípade, že bol prístroj používaný v súlade s návodom na použitie, nie je opravený alebo rozložený a nebol poškodený v dôsledku nesprávnej manipulácie, rovnako a tiež v prípade, že je kompletný. Táto záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie a spotrebný materiál (filtre, žiarovky, protihorľavé pokrytie, tmely, atď.).

Životnosť prístroja a záručnej doby plynie od dátumu predaja alebo od dátumu výroby produktu (v prípade, ak dátum predaja je nemožno určiť).

Dátum výroby zariadenia možno nájsť na sériovom čísle, uvedenom na typovom štítku výrobku. Sériové číslo sa skladá z 13 číslic. 6. a 7. číslice označujú mesiac, 8. - rok výroby zariadenia.

Záruka výrobcu na prístroj je 3 rokov od dátumu zakúpenia, za predpokladu, že sa používa v súlade s týmto návodom a platnými technickými normami.



Ekologický neškodlivá recyklácia (recyklácia elektrického spotrebiča)

Likvidácia obalu, manuálu, ako aj samotného zariadenia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi programami recyklácie. Prejavte záujem o ochranu životného prostredia: nevyhadzujte takéto prístroje do bežného komunálneho odpadu.

Opotrebované (staré) prístroje nemôžu byť vyhodnené spolu s ostatnými bežnými smetami. Musia byť recyklované zvlášť. Majitelia opotrebovaných zariadení musia odnieť prístroje do špeciálnych zberní alebo ich odovzdať zodpovedajúcim organizáciám. Takouto činnosťou podporujete program na recykláciu cenných surovín a taktiež chránite ovzdušie od škodlivých látok.

Tento spotrebič v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa riadi likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Táto smernica definuje základné požiadavky na likvidáciu a recykláciu odpadov z elektrických a elektronických zariadení, ktoré platia v celej Európskej únii.



Než začnete tento výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte ho, abyste měl(i) tento manuál v případě potřeby k dispozici. Správné použití přístroje značně prodlužuje jeho životnost.

Bezpečnostní opatření

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené porušením bezpečnostních opatření a nesprávným použitím výrobku ze strany zákazníka.
- Tento přístroj je určen k použití v bytech, rodinných, či venkovských domech (resp. na chatě), hotelových pokojích, obytných místnostech prodejen, kanceláři a za jiných podobných podmínek mimo průmyslové použití. Průmyslové, či jakékoliv, použití s jiným účelem zařízení se pokládá za porušení pokynů příslušného použití výrobku. V tomto případě výrobce neodpovídá za možné následky a škody.
- Používejte pouze správný typ baterií. Typ baterií je uveden v technických údajích nebo na typovém štítku výrobku.
- Používejte spotřebič pouze k určenému účelu. Použití přístroje pro jiné, než je uvedeno v tomto návodu, je porušením pravidel provozu.
- Neinstalujte přístroj na měkký povrch.
- Nepoužívejte tento přístroj v otevřeném prostoru a v prostředí s vysokou vlhkostí, například, v koupelně. Existuje riziko selhání zařízení.
- Pečlivě postupujte podle pokynů na čištění.
- **ZAKAZUJE se ponoření přístroje do vody nebo jiné tekutiny! Může to způsobit rozsáhlé poškození přístroje.**
- Děti ve věku 8 let a starší, rovněž jako i osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi ani lidé s nedostatkem zkušenosti či znalosti mohou používat tento přístroj jen v případě, pokud tyto osoby jsou pod dohledem a/nebo byly s ohledem na použití tohoto zařízení instruktovány ohledně bezpečného použití přístroje, a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Chraňte přístroj s privodný šňůrou v místě nedostupném pro děti mladší 8 let. Čištění a obsluhu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru dospělých.

STOP



- Nenechávejte obalový materiál (balící folie, polystyrén apod.) tohoto výrobku v dosahu dětí. Může pro ně být nebezpečný! Nebezpečí udusení! Uschovávajíte obaly mimo dosah dětí.
 - Zakazuje se samostatně provádět opravy zařízení resp. měnit jeho konstrukci. Všechny servisní a opraváři práce musí vykonávat autorizované servisní středisko. Neprofesionálně vykonaná práce může způsobit poruchu zařízení a také úrazy a poškození majetku.
- POZOR!** Zakazuje se použití přístroje v případě vzniku jakýchkoliv poruch.

Technické charakteristiky

| | |
|-------------------------------|------------------|
| Model..... | RS-707-E |
| Napájecí zdroj..... | 1 × CR2032 |
| Jmenovité napětí..... | 3 V |
| Rozsah měření..... | 5-150 kg |
| Přesnost měření..... | 100 g |
| Počet snímačů zatížení..... | 4 |
| Materiál váhové plošiny..... | tvrdžené sklo |
| Typ displeje..... | LCD |
| Automatické aktivace..... | je k dispozici |
| Automatické vypnutí..... | je k dispozici |
| Indikátor vybité baterie..... | je k dispozici |
| Indikace přetížení..... | je k dispozici |
| Rozměry..... | 30 × 30 × 1,6 cm |

Kompletace

| | |
|----------------------------|-------|
| Váhy..... | 1 ks. |
| Napájecí zdroj CR2032..... | 1 ks. |
| Návod k použití..... | 1 ks. |
| Servisní knížka..... | 1 ks. |

Výrobce má právo provádět změny designu, kompletace a rovněž i změnu technických parametrů během zdokonalení své produkce bez předběžného oznámení takových změn.

Stožení modelu A1

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Váhová plošina | notky hmotnosti |
| 2. LCD displej | 5. Příhrádka na baterie |
| 3. Zadní panel | 6. Hodnota hmotnosti |
| 4. UNIT – tlačítko zvolení měrné jed- | 7. Měrné jednotky hmotnosti |

I. PŘED PRVNÍM ZAPNUTÍM

Opatrně vyndejte výrobek a jeho součástky z krabice. Odstraňte všechny balící materiály a reklamní samolepky (pokud jsou). V žádném případě neodstraňujte tabulku s sériovým (výrobním) číslem výrobku na jeho tělese!

Pokud sériové (výrobní) číslo výrobku bude chybět, pak to Vás automaticky zbaví práva záručního servisu.

Otřete těleso přístroje vlhkým hadříkem a nechte ho uschnout.

i Při instalaci baterie ruce a zařízení musí být suché.

1. Odstraňte víko přihrádky na baterie a potáhnutím směrem k sobě vyndejte plastovou desku, nacházející pod napájecím zdrojem.
2. Před použitím zařízení přesvědčte se, že je baterie vložena do přístroje. Chcete-li vyměnit baterii, otočte váhy a sejměte kryt baterie. Přesvědčte se, že baterie je správně vložena, přičemž dbejte na správnou polaritu.
3. Po instalaci uzavřete kryt přihrádky na baterii.

i Po přepravě či uschování přístroje při nízkých teplotách nechte ho stát při pokojové teplotě po době minimálně 2 hodiny před prvním zapnutím.

II. POUŽITÍ VAH

1. Zvolte měrné jednotky hmotnosti. Ve výchozím nastavení hmotnost se měří v kilogramech (indikátor "kg" na displeji). Stlačením tlačítka "UNIT" na zadní straně přístroje můžete si změnit měrnou jednotku na kameny (indikátor "st.lb") či libry (indikátor "lb" na displeji). Změněné parametry se uloží do paměti při následujících váženích.
2. Váhy umístěte na pevný a rovný povrch. Jakékoliv porušení vodorovné polohy (odchytky vah z vodorovné polohy) může ovlivnit výsledky vážení. Váhy jsou vybaveny systémem automatického zapnutí. Pro zapnutí vah stačí pouze opatrně vstát na váhovou plochu oběma nohama. Ujistěte se, že chodidla zprava a zleva do displeje. Stůjte rovně a nehybejte se. Nepeřenašete váhu z jedné nohy na druhou.

! Při vážení váhová plocha o chodidla (obuvi) musí být suché. V opačném případě hrozí nebezpečí uklouznutí a případného úrazu.

i Při přetížení (přes 150 kg) se na displeji zobrazí oznámení "ERR". Při nízkém nabití baterie se na displeji zobrazí oznámení "Lo".

3. Po několika vteřinách číselce na displeji třikrát bliknou, hned poté přístroj zobrazí aktuální hmotnost.
4. Sestupte z vah. Přístroj se automaticky vypne po 10-15 vteřinách.

III. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní prostředky ani čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu, drátěnků apod. Čistěte váhovou plochu vlhkým měkkým hadříkem, poté utřete do sucha.

! ZAKAZUJE SE ponávoat přístroj do vody nebo nechávat ho umývat pod tekoucí vodou. Zakazuje se čištění přístroje v myčce nádobí.

Při delším vyřazení zařízení z provozu vyjměte baterie.

IV. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA SERVISNÍ STŘEDISKO

| Problem | Possible cause | Solution |
|-------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| The scale does not work | The scale is not turned on | Turn on the scale by stepping on it |
| | The battery is worn out | Replace the battery following the procedure outlined in "Before Operating" section |

| Problem | Possible cause | Solution |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Weight readings are inaccurate | You selected wrong unit of measurement | Select the desired unit of measurement |
| | You did not follow the recommended weighing procedure | To get accurate readings follow the recommended weighing procedure: Always place the scale on a flat and horizontal surface. Step onto platform slowly. Distribute your weight evenly. Do not make any sudden or swaying movements. |
| The unit automatically turns off | Auto Off feature activated | The scale automatically turns itself off after use |

V. ZÁRUČNÍ ZÁVAZKY

Na daný výrobek se vztahuje záruka v délce 2 let od doby nákupu. V průběhu záruční doby se výrobce zavazuje odstranit opravou, změnou detailů, nebo změnou celého výrobku libovolné výrobní defekty, zaviněné špatnou kvalitou materiálu nebo montáže. Záruka je platná pouze tehdy, je-li datům koupě potvrzeno razítkem prodejce a podpisem prodávace na originálním záručním listu. Úplná záruka bude uznána pouze v tom případě, jestli byl výrobek používán v souladu s návodem k použití, nebyl opravován a rozebírán, nebyl poškozen v důsledku nesprávného použití a zůstal plně zkompletován. Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebování výrobku a spotřební materiál (filtry, žárovky, antipřipalovací povrchy, těsnění atd.). Doba použití výrobku a doba trvání záručních závazků k němu se počítají od data prodeje nebo od data výroby výrobku (v případě, jestli datum prodeje nelze určit).

Datum výroby přístroje je možné najít v sériovém čísle, které se nachází na identifikačním štítku na tělese výrobku. Sériové číslo obsahuje 13 znaků. 6. a 7. znaky označují měsíc, 8. znak označuje rok výroby výrobku.

Výrobem určená doba služby přístroje je 3 let z dne nákupu při podmínce, že výrobek je používán v souladu s tímto návodem a použitými technickými standardy.



Ekologicky čisté upotřebení (likvidace elektrického a elektronického zařízení).

Likvidaci obalu, návodu k použití a také samotného přístroje je nutné provádět v souladu s místním programem na zpracování druhotných odpadů. Projevte zájem o ochranu životního prostředí: nevyhazujte takové předměty spolu s běžným bytovým odpadem.

Použitě (staré) přístroje se nemají vyhazovat s běžným domácím odpadem, musí se likvidovat odděleně. Majitelé starého zařízení jsou povinni je přinést do specializovaných sběrných míst, nebo odevzdat v příslušné organizaci. Pomáhejte tím programům na zpracování druhotných odpadů a ochraně od zamořujících látek.

Tento přístroj je označen v souladu s Evropskou direktivou 2012/19/EU, regulující likvidaci elektrického a elektronického zařízení.

Daná direktiva vymezuje základní požadavky na zpracování a likvidaci odpadů od elektrických a elektronických přístrojů, platné na celém území Evropské unie.



Przed użyciem danego wyrobu, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją jako poradnik. Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie przedłuży okres jego działania.

Środki bezpieczeństwa

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wynikłe wskutek nie przestrzegania techniki bezpieczeństwa i zasad eksploatacji wyrobu.
- Dane urządzenie jest przeznaczone do użycia w warunkach domowych i może być stosowane w mieszkaniach, domach podmiejskich, pokojach hotelowych, pomieszczeniach socjalnych sklepów, biur lub w innych podobnych warunkach eksploatacji nieprzemysłowej. Przemysłowe lub jakiegokolwiek inne wykorzystanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem będzie uważane za naruszenie warunków należytej eksploatacji wyrobu. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za możliwe następstwa.
- Używaj wyłącznie elementu zasilającego odpowiedniego typu. Informacje o typie elementu można znaleźć w charakterystykach technicznych lub na tabliczce fabrycznej wyrobu.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Użycie urządzenia w celach innych, niż przytoczone w danej instrukcji, jest naruszeniem zasad eksploatacji.
- Nie stawiaj urządzenia na miękkiej powierzchni.
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia na otwartym powietrzu i w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności, na przykład w łazience. Istnieje ryzyko uszkodzenia urządzenia.
- **Ścisłe przestrzegaj instrukcji odnośnie czyszczenia.**
- **ZABRONIONE jest zanurzenie korpusu urządzenia w wodzie i jakiegokolwiek płynach! Może to doprowadzić do uszkodzeń.**
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia,

STOP



jeśli będą nadzorowane lub jeśli zostały wcześniej odpowiednio poustruowane na temat sposobu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumiały ryzyko z tym związane. Nie należy pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez zapewnienia odpowiedniego nadzoru. Należy pamiętać, aby urządzenie i przewód zasilający znajdowały się poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Materiały opakunkowe (folia, styropian itd.) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia! Przechowuj opakowanie w miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia lub wprowadzanie zmian w jego budowie. Naprawę urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie specjalista autoryzowanego centrum serwisowego. Niefachowo wykonana naprawa może doprowadzić do zepsucia urządzenia, obrażeń i uszkodzenia mienia.

UWAGA! Zabronione jest używanie urządzenia przy jakimkolwiek wadliwym działaniu.

Charakterystyki techniczne

| | |
|---------------------------------------|------------------|
| Model | RS-707-E |
| Źródło zasilania | 1 × CR2032 |
| Napięcie znamionowe | 3 V |
| Zakres pomiarowy | 5-150 kg |
| Dokładność pomiaru | 100 g |
| Ilość czujników ciężaru | 4 |
| Materiał platformy | szkło hartowane |
| Typ wyświetlacza | LCD |
| Włączenie automatyczne | jest |
| Wyłączenie automatyczne | jest |
| Wskaźnik niskiego naładowania baterii | jest |
| Wskaźnik przeciążenia | jest |
| Wymiary | 30 × 30 × 1,6 cm |
| Zestaw | |
| Waga | 1 szt. |
| Element zasilający CR2032 | 1 szt. |
| Instrukcja obsługi | 1 szt. |
| Książeczka serwisowa | 1 szt. |

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w designie i zestawie wyrobu, a także do zmiany jego charakterystyk technicznych w procesie doskonalenia swojej produkcji bez dodatkowego powiadomienia o tych zmianach.

Budowa modelu A1

- | | |
|------------------------------------------------|-------------------------|
| 1. Platforma wagi | 5. Przegroda na baterie |
| 2. Wyświetlacz LCD | 6. Wskazanie wagi |
| 3. Panel tylny | 7. Jednostki miary wagi |
| 4. UNIT – przycisk wyboru jednostki miary wagi | |

I. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Ostrożnie wyjmij wyrób i jego części z kartonu. Usuń wszystkie materiały opakunkowe i naklejki reklamowe (jeżeli są). Obowiązkowo zachowaj na miejscu tabliczkę z numerem seryjnym wyrobu na jego korpusie!

Brak numeru seryjnego na wyrobie powoduje automatyczne wygaśnięcie prawa do jego obsługi gwarancyjnej.

Wytrzyj korpus urządzenia wilgotną szmatką i poczekaj aż wyschnie.

i Podczas instalowania elementu zasilającego ręce i urządzenie powinny być suche.

- Zdejmij pokrywę przedziatu na baterie i wyjmij plastikową płytkę, znajdującą się pod elementem zasilającym, pociągając ją do siebie.
- Przed użyciem upewnij się, że element zasilający jest zainstalowany w urządzeniu. W tym celu obróć wagę i zdejmij pokrywę przegrody dla baterii. Upewnij się, że element zasilający jest ustawiony prawidłowo, z zachowaniem odpowiedniej biegunowości.
- Po zainstalowaniu zamknij pokrywę przedziatu na baterie.

i Po transportowaniu lub przechowywaniu urządzenia w temperaturze należy pozostawić je przy temperaturze pokojowej na co najmniej 2 godziny przed wyłączeniem.

II. UŻYTKOWANIE WAGI

- Wybierz jednostkę miary ciężaru. Domyślnie ciężar mierzony jest w kilogramach (wskaznik „kg” na wyświetlaczu). Naciskając „UNIT” na tylnym panelu urządzenia można zmienić jednostkę miary na kamienie „st.lb”) lub funty (wskaznik „lb” na wyświetlaczu). Zmienione parametry zostaną zachowane przy następujących ważeniach.
- Ustaw wagę na równej, twardej, poziomej powierzchni. Odchylenie platformy wagi od położenia poziomego może wpłynąć na rezultaty ważenia. Waga wyposażona jest w układ włączenia automatycznego, aby włączyć wagę wystarczy akuratnie stanąć na platformie wagi obydwojema nogami. Postaw stopy z prawej i z lewej strony wyświetlacza. Stój prosto i nieruchomo. Nie przenoś ciężaru z jednej nogi na drugą.

! Podczas ważenia powierzchnia wagi i stóp (obuwia) powinny być suche. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko poślizgnięcia się i doznania obrażeń.

i W razie przycięcia (ponad 150 kg) na wyświetlaczu pojawi się komunikat „ERR”. Przy niskim poziomie baterii na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo”.

- Po kilku sekundach cyfry na wyświetlaczu zamigoczą trzy razy, po czym urządzenie pokaże dokładną wartość ciężaru.
- Jeżdż z wagi. Urządzenie automatycznie wyłączy się po 10-15 sekundach.

III. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Do czyszczenia urządzenia nie używaj środków ściernych i zawierających alkohol, metalowych szczotek itd. Platformę wagi czyść wilgotną szmatką, a następnie wycieraj do sucha.

! Zabronione jest zanurzanie urządzenia w wodzie lub mycie go pod wodą bieżącą. Zabronione jest mycie urządzenia w zmywarce.

Przed długotrwałym przechowywaniem wyjmij elementy zasilające z urządzenia.

IV. PRZED ZWRÓCENIEM SIĘ DO PUNKTU SERWISOWEGO

| Usterka | Możliwe przyczyny | Sposób usunięcia |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa | Urządzenie nie jest włączone | Włącz urządzenie, stając na platformie wagi |
| | Pojemność elementów zasilających wyczerpała się | Wymień element zasilający zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Przed rozpoczęciem użytkowania” |
| Wskazania wyświetlacza nie odpowiadają rzeczywistej wartości | Wybrana została prawidłowa jednostka miary ciężaru | Za pomocą przycisku wybierz niezbędną jednostkę miary ciężaru |
| | Nie są przestrzegane obowiązkowe warunki ważenia | W celu uzyskania dokładnego wskazania ciężaru należy przestrzegać obowiązkowych warunków: Stawiaj wagę tylko na równej poziomej powierzchni. Stawaj na platformie wagi powoli. Nie przenoś środka ciężkości z jednej nogi na drugą. Podczas ważenia unikaj gwałtownych ruchów i przechyleń |
| Urządzenie wyłącza się automatycznie | Zadziałł układ automatycznego wyłączenia urządzenia | Waga wyłączy się automatycznie po zaprzestaniu korzystania z niej |

POL

V. ZOBOWIĄZANIA GWARANCYJNE

Dany produkt objęty jest 2 lata gwarancją liczoną od daty zakupu. W ciągu całego okresu gwarancyjnego producent zobowiązuje się do usunięcia wad fabrycznych (spowodowanych nieodpowiednią jakością materiałów lub błędem w produkcji urządzenia) poprzez naprawę, wymianę części lub całego urządzenia.

Gwarancja nabiera mocy tylko wówczas, jeśli data zakupu potwierdzona jest pieczęcią sklepu i podpisem sprzedawcy na karcie gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia, które były używane zgodnie z instrukcją obsługi, nie były naprawiane, nie były rozkładane na części oraz nie były uszkodzone wskutek nieprawidłowego użytkowania, a także urządzenia które posiadają komplet akcesoriów. Gwarancja nie obejmuje zwykłego zużycia eksploatacyjnego urządzenia oraz takich elementów jak filtry, żarówki, pokrycia ceramiczne i teflonowe, gumowe uszczelki itp.

Okres eksploatacji wyrobu i czas trwania zobowiązań gwarancyjnych liczony jest od dnia sprzedaży lub od daty produkcji wyrobu (w przypadku, gdy określenie daty sprzedaży jest niemożliwe).

Datę produkcji przyrządu można znaleźć w numerze seryjnym, znajdującym się na naklejce identyfikacyjnej na korpusie wyrobu. Numer seryjny składa się z 13 znaków. 6-y i 7-y znaki oznaczają miesiąc, 8-y – rok produkcji urządzenia.

Ustalony przez producenta okres użytkowania urządzenia wynosi 3 lat od dnia jego kupna pod warunkiem, że urządzenie użytkowane jest zgodnie z niniejszą instrukcją i obowiązującymi normami technicznymi.



Ekologicznie nieszkodliwa utylizacja (utylicacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Po zakończeniu okresu użytkowania opakowanie, instrukcję użytkowania, a także samo urządzenie należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie należy wyrzucać tego typu wyrobów wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Używanych (starych) urządzeń nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami bytowymi, należy je utylizować oddzielnie. Posiadacze starych urządzeń powinni dostarczyć je do specjalnych punktów odbiorczych. Jednocześnie swój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych oraz przyczynia się do nieprzedostawiania się do środowiska naturalnego potencjalnie niebezpiecznych substancji.

Dane urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, regulującą utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dyrektywa ta określa podstawowe wymagania odnośnie utylizacji i przeróbki odpadów ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, obowiązujące na całym terytorium Unii Europejskiej.



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
 - Данный прибор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
 - Используйте только элемент питания соответствующего типа. Тип элемента можно узнать из технических характеристик или заводской таблички изделия.
 - Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
 - Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.
 - Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Существует опасность выхода из строя прибора. Строго следуйте инструкциям по очистке.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и любые жидкости! Это может привести к повреждениям.**

STOP

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают опасность, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра взрослых.
 - Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность для детей. Опасность удушья! Храните упаковку в недоступном для детей месте.
 - Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.
- ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.**



Технические характеристики

| | |
|----------------------------------|----------------------|
| Модель | RS-707-E |
| Источник питания | 1 × CR2032 |
| Номинальное напряжение | 3 В |
| Диапазон измерений | 5-150 кг |
| Точность измерения | 100 г |
| Количество датчиков веса | 4 |
| Материал платформы | закаленное стекло |
| Тип дисплея | жидкокристаллический |
| Автоматическое включение | есть |
| Автоматическое отключение | есть |
| Индикация низкого заряда батареи | есть |
| Индикация перегрузки | есть |
| Габариты | 30 × 30 × 1,6 см |

RUS

Комплектация

| | |
|----------------------------------|-------|
| Весы наполнены..... | 1 шт. |
| Элемент питания CR2032..... | 1 шт. |
| Руководство по эксплуатации..... | 1 шт. |
| Сервисная книжка..... | 1 шт. |

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели A1

1. Платформа весов
2. ЖК-дисплей
3. Задняя панель
4. UNIT – кнопка выбора единицы измерения веса
5. Отсек для батарейки
6. Значение веса
7. Единицы измерения веса

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки (при наличии). Обязательно сохраните на месте табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

Отсутствие серийного номера на изделии автоматически лишает вас права на его гарантийное обслуживание.

Протрите корпус прибора влажной тканью и дайте ему высохнуть.

i При установке элемента питания руки и устройство должны быть сухими.

1. Снимите крышку отсека для батареи и извлеките пластиковую пластину, расположенную под элементом питания, потянув ее на себя.
2. Перед использованием удостоверьтесь, что элемент питания установлен в прибор. Для этого переверните весы и снимите крышку отсека для батареи. Убедитесь, что элемент питания установлен правильно, с соблюдением полярности.
3. После установки закройте крышку отсека для батареи.

i После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЕСОВ

1. Выберите единицу измерения веса. По умолчанию вес измеряется в килограммах (индикатор "kg" на дисплее). Нажатиями кнопки "UNIT" на задней панели прибора вы можете сменить единицу измерения на стоны (индикатор "st:lb") или фунты (индикатор "lb" на дисплее). Измененные параметры сохраняются при следующих взвешиваниях.
2. Установите весы на ровную твердую горизонтальную поверхность. Отклонение платформы весов от горизонтального положения может повлиять на результаты

взвешивания. Весы снабжены системой автоматического включения, для включения весов достаточно аккуратно встать на платформу весов обеими ногами. Расположите ступни справа и слева от дисплея. Стойте прямо и неподвижно. Не переносите вес с одной ноги на другую.

! При взвешивании поверхности весов и ступней (обуви) должны быть сухими. В противном случае вы рискуете поскользнуться и получить травму.

i При перегрузке (свыше 150 кг) на дисплее появится сообщение "ERR". При низком заряде батареи на дисплее появится сообщение "Lo".

3. Через несколько секунд цифры на дисплее трижды мигнут, после чего прибор покажет точное значение веса.
4. Сойдите с весов. Прибор автоматически выключится через 10-15 секунд.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Для очистки устройства не пользуйтесь абразивными и спиртосодержащими моющими средствами, металлическими щетками и т.д. Очищайте платформу весов влажной мягкой тканью, затем протрите насухо.

! Запрещается опускать прибор в воду или промывать под струей воды. Запрещается очищать прибор с помощью посудомоечной машины.

Перед длительным хранением извлекайте элементы питания из прибора.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

| Неисправность | Возможные причины | Способ устранения |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Прибор не работает | Прибор не включен | Включите прибор, встав на платформу весов; |
| | Емкость элементов питания иссякла | Замените элемент питания согласно разделу «I. Перед началом использования» |
| Показания дисплея не соответствуют истинному значению | Выбрана неверная единица измерения веса | С помощью кнопки выберите необходимую единицу измерения веса |
| | Не соблюдены обязательные условия взвешивания | Для получения точного значения веса необходимо соблюдать ряд обязательных условий: Устанавливайте весы только на ровную горизонтальную поверхность. Вставляйте на платформу весов плавно. Не переносите центр тяжести с одной ноги на другую. Во время взвешивания избегайте резких движений и покачивания |
| Прибор автоматически отключается | Сработала система автоматического отключения прибора | Весы автоматически отключаются по окончании работы с ними |

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 2 года с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т.д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)



Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации.

Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ.

Данный прибор помечен в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, регулирующей утилизацию электрического и электронного оборудования.

Данная директива определяет основные требования к утилизации и переработке отходов от электрических и электронных приборов, действующие на всей территории Европейского Союза.



Πριν ξεκινήσετε τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για να χρησιμοποιήσετε σαν εγχειρίδιο. Σωστή χρήση της συσκευής θα αυξήσει σημαντικά το χρόνο λειτουργίας της.

Μετρα ασφαλείας

- Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για βλάβες που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης μέτρων ασφαλείας και οδηγιών χρήσης της συσκευής.
 - Η παρούσα συσκευή προορίζεται για χρήση σε διαμερίσματα, εξοχικά σπιτάκια, δωμάτια ξενοδοχείων, βοηθητικούς χώρους κατάστημάτων, γραφείων ή υπό άλλους όρους μη βιομηχανικής παραγωγής. Βιομηχανική ή σπιδιόδηγητη άλλη μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής θα θεωρείται παράβαση ούσους χρήσης της συσκευής. Σ' αυτήν την περίπτωση ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για πιθανές συνέπειες.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο μπαταρίες κατάλληλου τύπου. Μπορείτε να μάθετε τον τύπο του συσσωρευτή από τεχνικά χαρακτηριστικά ή από την πινακίδα εργοστασίου.
 - Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό. Χρήση της συσκευής με άλλους σκοπούς που διαφέρουν από τις αναφερόμενες στις οδηγίες, είναι παράβαση καγονισμών χρήσης.
 - Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μαλακή επιφάνεια.
 - Απαγορεύεται χρήση της συσκευής στο υπαίθριο και στους χώρους με υψηλή υγρασία, λόγω χάρη στο μπάνιο. Υπάρχει κίνδυνος να χαλασεί η συσκευή.
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες για καθαρισμό.
- ΠΑΡΑΓΓΕΛΕΤΑΙ να βουτάτε το σωμα της συσκευής στο νερό ή οποιαδήποτε υγρά! Αυτό μπορεί να συνεισφέρει βλάβες.**

STOP

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά της ηλικίας των 8 χρόνων και άνω, και άτομα με μειωμένες ψυχοφυσικές ή νοητικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία ή γνώση, μόνο αν επιβλεπθούν ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. Φυλάξτε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο στο χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά κάτω 8 ετών.
 - Υλικά συσκευασίας (μεμβράνη πολυστυρένιο κλπ) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας. Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας σε μη προσβάσιμο για τα παιδιά χώρο.
 - Απαγορεύεται επιδιόρθωση της συσκευής εκτός ειδικών κέντρων, όπως επίσης αλλαγές της κατασκευής της. Η επιδιόρθωση της συσκευής πρέπει να τελείται εξαιρέτικά από τους ειδικούς διαπιστευμένου κέντρου εξυπηρέτησης. Η μη επαγγελματική εργασία μπορεί να συνεισφέρει βλάβη της συσκευής, τραυματισμό ή ζημιές στην περιουσία.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής σε περίπτωση όταν υπάρχει οποιαδήποτε βλάβη.**



Τεχνικά χαρακτηριστικά

| | |
|---------------------------------|------------------|
| Μοντέλο | RS-707-E |
| Συσσωρευτής | 1 × CR2032 |
| Όνομαστική τάση | 3 V |
| Όρια μέτρησης | 5-150 κιλιά |
| Ακρίβεια μέτρησης | 100 γρ |
| Αριθμός αισθητήρων βάρους | 4 |
| Υλικό πλατφόρμας | σκληρυμένο γυαλί |
| Τύπος οθόνης | LCD |
| Αυτόματη απενεργοποίηση | υπάρχει |

| | |
|------------------------------------------|---------------------|
| Αυτόματη απενεργοποίηση | υπάρχει |
| Ένδειξη χαμηλού επιπέδου μπαταρίας | υπάρχει |
| Ένδειξη επανεκκίνησης | υπάρχει |
| Διαστάσεις | 30 × 30 × 1,6 πόνοι |
| Σύνολο | |
| Ζυγαριές | 1 τεμ. |
| Συσσωρευτής CR2032 | 1 τεμ. |
| Οδηγίες χρήσης | 1 τεμ. |
| Φυλλάδιο εγγύησης | 1 τεμ. |

Ο παραγωγός έχει δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο ντιζάιν, σύνολο και στα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος κατά τη διάρκεια βελτίωσης των προϊόντων του χωρίς επιπρόσθετη ειδοποίηση ή/και αυτές τις αλλαγές.

Δομή της συσκευής

1. Πλατφόρμα ζυγαριών
2. LCD-οθόνι
3. Πίσω πάνελ
4. UNIT — πλήκτρο επιλογής μονάδων μέτρησης βάρους
5. Θήκη για μπαταρία
6. Τιμή βάρους
7. Μονάδες μέτρησης βάρους

I. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα από το κουτί. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και διαφημιστικά αυτοκόλλητα (εφόσον υπάρχουν). Οπσοθήστε φιλάξτε την πινακίδα με αριθμό σειράς του προϊόντος πάνω στο σώμα του!

Απουσία αριθμού σειράς στο σώμα της συσκευής σας αφαιρεί αυτόματως το δικαίωμα εγγύησης.

Σκουπίστε το σώμα της συσκευής με βρεγμένο πανί και αφήστε την να στεγνώσει.

i Κατά την τοποθέτηση του συσσωρευτή τα χέρια και η συσκευή πρέπει να είναι στεγνά.

1. Βγάλτε καπάκι από τη θήκη μπαταρίας και βγάλτε την πλαστική πλάκα η οποία βρίσκεται πάνω από το συσσωρευτή, τραβώντας το ελαφρώς.
2. Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής είναι τοποθετημένος στη συσκευή. Αναποδογυρίστε τις ζυγαριές και βγάλτε το καπάκι της θήκης μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής είναι τοποθετημένος σωστά, με σωστή πολικότητα.

i Μετά από την τοποθέτηση κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταρίας.

Μετά από τη μεταφορά ή αποθήκευση της συσκευής σε χαμηλές θερμοκρασίες πρέπει να αφήσετε τη συσκευή σε θερμοκρασία δωμάτιου τουλάχιστον για 2 ώρες πριν από τη χρήση.

II. ΧΡΗΣΗ ΖΥΓΑΡΙΩΝ

1. Επιλέξτε μονάδες μέτρησης βάρους. Από προεπιλογή το βάρος μετρείται σε κιλά (ένδειξη "kg" στην οθόνι). Πατώντας το πλήκτρο "UNIT" στο πίσω πάνελ της συσκευής μπορείτε να αλλάξετε μονάδα μέτρησης σε Πέτρες (ένδειξη "stlb") ή Λίβρες (ένδειξη "lb" στην οθόνι). Οι αλλαγμένες παραμέτροι θα διατηρηθούν κατά τις επόμενες μετρήσεις.
2. Βάλτε τις ζυγαριές σε ίσια σκληρή οριζόντια επιφάνεια. Παρέκκλιση πλατφόρμας ζυγαριών από οριζόντια κατάσταση μπορεί να επηρεάσει αποτελεσματικά ζυγίσματος. Οι ζυγαριές εφοδιάζονται με σύστημα αυτόματης έναρξης, για εκκίνηση ζυγαριών αρκεί να σταθείτε στην πλατφόρμα ζυγαριών με τα δύο πόδια. Τοποθετήστε τα πόδια σας δεξιά και αριστερά από την οθόνι. Σταθείτε ίσια χωρίς κίνηση. Μην μεταφέρετε το βάρος από ένα πόδι στο άλλο.

⚠ Κατά το ζύγισμα οι επιφάνειες των ζυγαριών και των ποδιών (υποδημάτων) πρέπει να είναι στεγνά. Άλλως μπορείτε να γλιστρήσετε και να τραυματιστείτε.

i Σε περίπτωση υπερφόρτωσης (πάνω από 150 κιλά) στην οθόνι θα εμφανιστεί μήνυμα "ERR". Σε περίπτωση χαμηλής φόρτωσης μπαταρίας στην οθόνι θα εμφανιστεί μήνυμα "Lo".

3. Σε μερικά δευτερόλεπτα οι αριθμοί στην οθόνι σύντομα θα αναβοσβήσουν τρεις φορές και η συσκευή θα δείξει ακριβή τιμή του βάρους.
4. Κατεβείτε από τις ζυγαριές. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματως σε 10-15 δευτερόλεπτα.

III. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για καθαρισμό συσκευής μην χρησιμοποιείτε αποθεστικά μέσα και απορρυπαντικά που περιέχουν αλκοόλ, μεταλλικές βούρτσες κλπ. Καθαρίστε την πλατφόρμα των ζυγαριών με βρεγμένο μαλακό πανί, μετά σκουπίστε την να στεγνώσει.

⚠ Απαγορεύεται να βουτάτε τη συσκευή στο νερό ή να την καθαρίζετε στη βρύση. Απαγορεύεται να καθαρίζεται η συσκευή στο πλυντήριο πιάτων.

Πριν από μακροχρόνια αποθήκευση να βγάξετε το συσσωρευτή από τη συσκευή.

IV. ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΗΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΕΝΤΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Τρόπος επίλυσης |
|--------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Η συσκευή δεν λειτουργεί | Δεν έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή | Ενεργοποιήστε τη συσκευή, πατώντας στην πλατφόρμα ζυγαριών |
| | Η χωρητικότητα του συσσωρευτή έχει εξαντληθεί | Αλλάξτε το συσσωρευτή ακολουθώντας τις οδηγίες από το κεφάλαιο "Πριν από τη χρήση" |

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Τρόπος επίλυσης |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Οι τιμές στην οθόνη δεν αντιστοιχούν τις πραγματικές τιμές | Επιλέχθηκε λάθος μονάδα βάρους Δεν τηρήθηκαν οι απαραίτητοι όροι ζυγίσματος | Με το πλήκτρο επιλέξετε τη σωστή μονάδα βάρους Για να έχετε ακριβή τιμή βάρους πρέπει να τηρείστε απαραίτητους όρους: ζυγαριές πρέπει να τοποθετούνται σε ίσια οριζόντια επιφάνεια. Να ανεβαίνεται στην πλατφόρμα ζυγαριών ομαλά. Μην μεταφέρετε το βάρος από το ένα πόδι στο άλλο. Κατά το ζύγισμα να αποφεύγετε απότομες κινήσεις και κουνήματα |
| Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα | Λειτουργήσει το σύστημα αυτόματης απενεργοποίησης συσκευής | Οι ζυγαριές απενεργοποιούνται αυτόματα όταν τελειώνετε το ζύγισμα |

V. ΕΓΓΥΗΣΗ

Στην παρούσα συσκευή παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών από την ημερομηνία απόκτησης. Κατά τη διάρκεια της εγγυητικής περιόδου ο κατασκευαστής υποχρεούται δια μέσου επισκευής, αντικατάστασης εξαρτημάτων ή αντικατάστασης όλου του προϊόντος να διορθώσει οποιαδήποτε κατασκευαστικά ελλείμματα που προκλήθηκαν από την ανεπαρκή ποιότητα των υλικών ή της συναρμολόγησης. Η εγγύηση μπαίνει σε ισχύ μόνο σε περίπτωση εάν η ημερομηνία απόκτησης είναι θεωρημένη με τη σφραγίδα του καταστήματος, καθώς και την υπογραφή του πωλητή στην πρωτότυπη κάρτα εγγύησης. Η παρούσα εγγύηση θεωρείται αποδεκτή μόνο σε περίπτωση εάν η συσκευή δεν έχει υποστεί επισκευές, δεν έχει αποσυναρμολογηθεί και δεν έχει φθαρεί ως αποτέλεσμα λανθασμένης διαχείρισης και επίσης αν έχει διατηρηθεί όλο το σετ του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση δεν κλύπτει την φυσιολογική φθορά της συσκευής και αναλώσιμα υλικά (φίλτρα, λαμπτήρες, αντικολητικές επιστρώσεις, συμπυκνωτές κ.α.)

Η διάρκεια λειτουργίας της συσκευής και η προθεσμία ισχύος των εγγυητικών υποχρεώσεων σχετικά μ'αυτή, υπολογίζονται από την ημερομηνία πώλησης ή από την ημερομηνία κατασκευής της συσκευής (σε περίπτωση εάν είναι αδύνατο να προσδιοριστεί η ημερομηνία πώλησης).

Η ημερομηνία κατασκευής της συσκευής μπορεί να τοποθετείται στον σειριακό αριθμό, που βρίσκεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών στο περίβλημα της συσκευής. Ο σειριακός αριθμός αποτελείται από 13 ψηφία. Ο 8ος και ο 7ος χαρακτήρες δηλώνουν το μήνα, και ο 8ος το έτος παραγωγής της συσκευής

Η καθορισμένη από τον κατασκευαστή διάρκεια λειτουργίας της συσκευής αποτελεί 3 χρόνια από την ημερομηνία της απόκτησής της υπό τον όρο ότι η χρήση της συσκευής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και τις εφαρμοστές τεχνικές προδιαγραφές.



Οικολογικά ακίνδυνη ανακύκλωση (ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Την συσκευασία, τις οδηγίες χρήσης καθώς και την ίδια τη συσκευή πρέπει να τα απορρίπτετε σύμφωνα με το τοπικό πρόγραμμα ανακύκλωσης. Φροντίστε το περιβάλλον : μην πετάτε τέτοια προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιημένες (παλαιές) συσκευές δεν πρέπει να πετάγονται στα σκουπίδια, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά. Ιδιοκτήτες παλιού εξοπλισμού υποχρεούνται να φέρουν τις συσκευές σε ειδικά σημεία συγκέντρωσης ή σε ανάλογους οργανισμούς. Μ' αυτό υποστηρίζετε προγράμματα ανακύκλωσης πολύτιμων πρώτων υλών και στον καθαρισμό από μολυσματικούς παράγοντες.

Αυτή η συσκευή είναι ετικεταρισμένη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ – σχετικά με τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (αποβλήτα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού –ΑΗΗΕ).

Η κατευθυντήρια οδηγία που εφαρμόζει στα εε καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων συσκευών.



İşbu ürünü kullanmadan önce, Kullanma Kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve kullanma rehberi olarak muhafaza ediniz. Cihazın doğru kullanımı, cihazın kullanım ömrünü uzatacaktır.

Güvenlik uyarıları

- Üretici, ürün ile ilgili emniyet tedbirlerine uyulmaması ve ürün kullanma kurallarına uygun olarak kullanılmamış olmasından dolayı doğmuş olan şartlarda ilgili sorumluluk taşımamaktadır.
- İşbu cihaz ey şartlarında ve dairelerde, şehir dışında bulunan evlerde, misafirhane odalarında, dükkanların teşhir dışı kullandığı alanlarında, ofislerde ya da benzeri sanayi için kullanılmakta olan alanlar dışında kullanılabilir. Cihazın sanayi şartlarında ya da buna benzer amaç dışı alanlarda kullanılması, ürünün kullanma şartlarına uygun kullanılmamış sayılması için neden sayılacaktır. Bunun gibi durumlarda üretici olası sonuçlardan sorumlu tutulamaz.
- Sadece uygun tipte besleme elementleri kullanınız. Eleman tipini için teknik karakteristikler kısmına ya da fabrikanın ürün tablosuna bakınız.
- Cihazı, sadece amacına uygun olarak kullanınız. Cihazın, işbu Kullanma Kılavuzunda belirtilmiş olan amaçlardan farklı amaçlarda kullanılması, kullanım kurallarının ihlal edilmesi olarak sayılmaktadır.
- Cihazı yumuşak yüzey üzerinde yerleştirmeyiniz.
- Cihazın açık hava alanlarında ve nemlilik oranı yüksek olan mahallerde, örneğin banyoda kullanılması yasaktır. Bu durumda cihazın hasar görmeye riski bulunmaktadır.
- Temizlik ile ilgili talimatlara uyunuz.

STOP

Cihazın gövdesini suya ya da diğer türden sıvılara daldırmak YASAKTIR! Bu durum cihazın arızalanmasına sebep olabilir.

Evdeki Çocuklar

- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duygusal ve zihinsel kapasitesinde eksiklik, sorun veya/veya dair tecrübe eksikliği olan



veyahut kullanım kitabını okumayacak veya/veya anlayamayacak, güvenlik önlemlerini uygulamayacak kişiler tarafından kesinlikle yalnız başına kullanılmamalıdır. Yukarıda anılan kişiler ve 8 yaşından büyük çocuklar yanlarında ürünü tanıyan ve güvenlik önlemlerini alabilecek bir refakatçi ile kullanılmalıdır. Çocuklar kesinlikle ürünle veya/veya elektrik bağlantıları ile oynamamalıdır. 8 yaşın altındaki çocuklar kesinlikle cihaza yaklaştırılmamalıdır. Cihazın bakım ve temizliği kesinlikle başlarında refakatçi olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihaz çalışır iken ısınır ve kapatıldıktan sonra da bir süre sıcak kalır. Yanık tehlikesi açısından soğuyuncaya kadar çocukları ocağın uzak tutunuz. Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ürünün üstüne ve arkasına koymayınız. Çünkü çocuklar bunları almak için cihazın üzerine çıkmak isteyecektir. Yanık tehlikesi! Çocukları cihaz ile oynamasına ve içine açmasına izin vermemeyiniz. Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir (folyo ve stropor gibi). Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak yerlerde saklayınız veya mümkün olduğunca çabuk evden çıkartınız. Artık kullanılmayan cihazın elektrik bağlantısı evde oynayan çocuklar için bir tehlike yaratmaması açısından sökülmesi ve tüm kablolar ortadan kaldırılmalıdır.
- Cihazın tamiratının yapılması ya da onun konstrüksiyonunda değişikliklerin yapılması yasaktır. Bakım ve onarım ile ilgili tüm işler mutlaka yetkili servis merkezinin uzmanları tarafından yapılmalıdır. Profesyoneller tarafından yapılmamış olan tüm işler cihazın bozulmasına, travmaların oluşmasına ve mülkiyete zarar verebilir. **DIKKAT!** Herhangi bir arızası bulunan cihazın kullanılması yasaktır.

TUR

Teknik Karakteristikleri

| | |
|----------------------------------|------------------|
| Modeli | RS-707-E |
| Güç kaynağı | 1 × CR2032 |
| Nominal gerilim | 3 V |
| Ölçme yelpazesi | 5-150 kg |
| Ölçme hassasiyeti | 100 g |
| Ağırlık sensörü sayısı | 4 |
| Platform malzemesi | tavlanmış cam |
| Ekran tipi | LCD |
| Otomatik açılma | var |
| Otomatik kapanma | var |
| Düşük pil göstergesi | var |
| Aşırı yüklemeye göstergesi | var |
| Ebatlar | 30 × 30 × 1,6 cm |

Takım

| | |
|--------------------------|-------|
| Baskül | 1 Ad. |
| Güç kaynağı CR2032 | 1 Ad. |
| Kullanım Kılavuzu | 1 Ad. |
| Servis kitapçığı | 1 Ad. |

Üretici firmanın, üretmekte olduğu ürünlerin geliştirilmesi sırasında ürünün tasarımında, parçalarında, teknik özelliklerinde, önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Modelin Yapısı A1

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. Baskül platformu | düğmesi |
| 2. LCD ekran | 5. Pil yuvası |
| 3. Arka panel | 6. Ağırlık değeri |
| 4. UNIT – Ağırlık ölçme birimi seçim | 7. Ağırlık ölçme birimi |

I. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve onun parçalarını dikkatlice ambalajından çıkartınız. Tüm ambalajlama malzemelerini ve reklam yapışkanlarını (var ise) sökünüz. Ürün gödesinde bulunan ürün seri numarası gösterir tablolarını mutlaka muhafaza ediniz!

Ürün üzerinde seri numarasının bulunmaması otomatik olarak ürün ile ilgili garanti hizmetlerini verilmemesi hakkından mahrum bırakmaktadır.

Ürünün gödesinde istak bez ile siliniz ve kurumaya bırakınız.

i Pil takarken ellerinizin ve cihazın kuru olması gerekmektedir.

1. Pili yuvasının kapağını açınız ve pillerin altında bulunan plastik lewhayı kendinize doğru çekerek çıkartınız.
2. Kullanmaya başlamadan önce, cihaza pilin takılı olduğundan emin olunuz. Bunun için baskülü ters çeviriniz ve pil yuvasının kapağını açınız. Pilin, kutupları doğru olarak yerine takılı olup olmadığından emin olunuz.
3. Pili taktıktan sonra pili yuvasının kapağını kapatınız.

i Soğuk hava şartlarında nakliye ya da saklamadan sonra, çalıştırmadan önce, cihazın ez azından 2 saat oda sıcaklığında bekletilmesi gerekmektedir.

II. BASKÜL KULLANIMI

1. Ağırlık ölçme birimini seçiniz. Varsayılan olarak baskül kilogramda ölçmektedir (ekranda "kg" göstergesi gözükecek). Cihazın arka panelinde bulunan "UNIT" düğmesine basarak ölçme birimini stone ("st.lb" göstergesi) ya da libre (ekranda "lb" göstergesi) olarak değiştirebilirsiniz. Değiştirilmiş olan parametreler bir sonraki tartılar içinde geçerli olarak kalacaktır.
2. Tartınızı düz ve sert bir yüzeye koyunuz. Baskülün platformunun yatay durumunun değişmesi tartı sonuçlarını etkileyebilir. Baskül otomatik açılma sistemi ile donatılmıştır, baskülün açılması için baskül platformunun üzerine iki ayağınız ile düzün bir şekilde durmanız yeterlidir. Tabanlarının ekranın sağ ve sol tarafına yerleştiriniz. Düz ve hareket etmeden durunuz. Vücut ağırlığınızı bir ayağınızdan diğerine geçirmeyiniz.



Tartılırken, baskülün ve tabanların (ayakkabıların) altının kuru olması gerekmektedir. Aksi takdirde kayma ve travma alma riski ile karşı karşıyasınız.



Ekranda "ERR" mesajı görüntüleniyorsa bu durum azami ağırlığın (150 kg ve üzeri) aşıldığını göstermektedir. Ekranda "Lo" mesajı görüntüleniyorsa bu düşük pil anlamına gelmektedir.

3. Birkaç saniye sonra ekranda bulunan rakamlar üç kere yavaş sönecektir, sonra cihaz ağırlığınızı tam değerini gösterecektir.
4. Baskülden ininiz. Cihaz 10-15 saniye sonra otomatik olarak kapanacaktır.

III. CİHAZIN BAKIMI

Cihazın temizliği için aşındırıcı ve alkol içermekte olan temizlik malzemeleri, metal fırça kullanmayınız. Baskül platformunu ıslatılmıyş yumuşak kumaş ile temizleyiniz, daha sonra kurulaştırınız.



Cihazın suya batırılması ya da akan suyun altında tutulması yasaktır. Cihazın bulaşık yıkama makinesinde yıkanması yasaktır.

Uzun süreli saklanmak için kaldırmadan önce cihazın içindeki pillerini çıkartınız.

IV. SERVİS MERKEZİNE BAŞVURMADAN ÖNCE

| Anıza | Olası nedenleri | Anıza giderme yöntemi |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cihaz çalışmıyor | Cihaz açılmamıştır | Baskül platformu üzerine çıkarak, cihaz çalıştırınız |
| | Pillerin kapasitesi düşmüştür | "Kullanmaya başlamadan önce" bölümünde belirtilenlere uygun olarak pili değiştiriniz |
| Ekranda gözükmede olan değerler gerçek değerler ile uyumsuzlukta | Yanlış ağırlık ölçme birim seçilmiş olabilir | Düğüme yardımıyla gerekli olan ağırlık ölçme birimini seçiniz |
| | Tartılmak için mutlak uyulması gereken kurallara uyulmamış olabilir | Tam ağırlık değerlerinin elde edilebilmesi için bir dizi yerine getirilmesi gereken şartlar bulunmaktadır: Baskülü sadece düz yatay yere koyunuz. Baskül platformuna yumuşak bir şekilde bininiz. Vücut ağırlığınızı bir ayağınızdan diğerine geçirmeyiniz. Tartılırken ani hareketlerden ve sallanmalardan kaçınınız |

| Arıza | Olası nedenleri | Arıza giderme yöntemi |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Cihaz otomatik olarak kapanmış olabilir | Cihazın otomatik kapatma sistemi devreye girmiştir | Baskül, çalışma bittikten sonra otomatik olarak kapanmaktadır |

V. SERVİS HİZMETLERİ

Servis hizmetleri SSH PLUS şirketi tarafından verilir (Adres: Orta Mah. Topkapı Maltepe Cad. No:6 Silkar Plaza Kat:2 Bayrampaşa / İstanbul, tel.: 444 9 774, <http://ssh.com.tr/>).

Bölgenizde yetkili servis olup olmadığı hakkında bilgi servis kitabında bulabilirsiniz.

VI. GARANTİ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Bu cihaz için alındığı andan itibaren 2 yıllık garanti verilir. Garanti süresi boyunca imalatçı, yetersiz malzeme kalitesinden veya montajdan kaynaklanan tüm fabrika hataları, onarım, parça değiştirme veya ürünü komple değiştirerek gidermeye sorumludur. Garanti, satın alma tarihi, ancak mağazanın kaşesi ile ve orijinal garanti kuponunda satıcının imzası ile onaylandığında geçerlidir. İşbu garanti, ürünün ancak kullanma talimatına göre kullanılması, tamir görmemesi, parçalanmaması ve yanlış kullanım sonucu bozulmaması halinde ve ürünün tam takım olarak olduğunda geçerlidir. İşbu garanti, ürünün doğal yıpranması ve sarf malzemeleri (filtreler, ampuller, yapışmaz kaplamalar, sıkıştırma malzemeleri) kapsamaz.

Ürünün çalışma ömrü ve garanti süresi, ürünün satış tarihinden veya imalat tarihinden (satış tarihini belirtmek imkansız olduğu durumlarda) hesaplanır.

Ürünün imalat tarihini, gövdesinde bulunan etikette yazılan seri numarasında bulabilirsiniz. Seri numarası, 13 işaretten oluşur. 6. ve 7. işaret ay belirler. 8. işaret ise imalat yılı belirler. İmalatçının belirttiği çalışma ömrü, ürünün kullanması bu talimata ve uygulanan teknik standartlara göre yapıldığı halde satış tarihinden itibaren 7 sene.



Ekolojik açıdan zararsız geri dönüşüm (elektrik ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü).

Ürünün ambalajı, kullanım talimatı ve ürün kendisinin çöpe atılması, yerel atık işleme programına göre yapılmalıdır. Çevreye özen gösteriniz: bu tür ürünleri, normal ev atıkları ile birlikte çöpe atmayınız.

Kullanılmış (eski) ürünlerin, diğer ev çöpi ile atılması yasaktır. Bunlar, ayrı olarak geri dönüşüm işlemi görmelidir. Eski ürünlerin sahipleri, ürünleri özel toplama noktalarına getirmeli veya ilgili kuruluşlara teslim etmelidir.

Böylece değerli hammaddenin tekrar işlenmesine ve kirlenen maddelerin arındırılmasına yardımcı olursunuz.

Bu cihaz, ömrünü doldurmuş atık elektrik ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa Yönetmeliği 2012/19/ EU'ye uygun şekilde işaretlenmiştir.

Kılavuz, EU yönetmeliğince uygulanabilecek kullanılmış cihazların iadesi ve geri dönüşümü için olan çerçeveyi belirler.

قبل البدء باستخدام هذا الجهاز - اقرأ تعليمات الاستخدام بانتباه و حافظ عليها بمثابة دليل الاستخدام الصحيح للجهاز
يطلب مدة خدمته بشكل كبير.



STOP يمنع غمر جسم الجهاز في الماء أو أي سائل آخر! هذا يمكن أن يؤدي إلى حدوث الأضرار.

الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق، وكذلك الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو قلبية الخبرة أو المعرفة، يمكنهم استخدام الجهاز فقط تحت إشراف و/ أو إذا أعطيت لهم تعليمات حول الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على علم بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. احفظ الجهاز وسلك الطاقة في مكان بعيد عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات. لا يجب أن يتم تنظيف وصيانة الجهاز من قبل الأطفال دون إشراف من الكبار.

مواد التعبئة والتغليف (الشريط اللاصق، والفلين، وغيرها) يمكن أن تشكل خطراً على الأطفال، خطر الاختناق! حافظ على الصندوق بعيداً عن متناول الأطفال.

يمنع إصلاح الجهاز بشكل ذاتي أو إحداث التغييرات في تصميمه. تصليح الجهاز يجب أن يقوم به مركز الخدمة المعتمد. قد يؤدي العمل غير المهني المنفذ إلى تعطيل الجهاز، أو حدوث إصابات وإتلاف بالأموال. تحذير! ممنوع استخدام الجهاز في أي من الأعطال



معايير السلامة

- لا يتحمل الصانع المسؤولية عن الأضرار التي تنتج من عدم مراعاة متطلبات السلامة وقواعد استخدام الجهاز.
- هذا الجهاز مخصص للإستخدام وفق الشروط المنزلية ويمكن إستعماله في الشقق و البيوت و خارج المدينة، وغرف الفنادق، و في المكاتب و المحلات التجارية أو في ظروف أخرى من هذا القبيل حيث الإستخدامات غير الصناعية. ويعتبر الإستخدام الصناعي أو غيره من استخدام السيئ للجهاز خرقاً للإستخدام السليم للمنتج. في مثل هذه الحالة الشركة المصنعة لا تتحمل أية مسؤولية عن العواقب الممكن حدوثها.
- إستخدم فقط البطارية من النوع المناسب. نوع البطارية يمكن معرفته في البيانات التقنية أو لوحة المنتج.
- إستخدم الجهاز فقط للغرض المقصود. استخدام الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المحددة في هذا الدليل، هو انتهاك لقواعد الاستعمال.
- لا تثبت الجهاز على سطح طري.
- يمنع استخدام الجهاز في الهواء الطلق وفي الأماكن ذات الرطوبة العالية، على سبيل المثال في الحمام. هناك خطر خروج الجهاز عن الخدمة.
- اتبع إرشادات التنظيف بشكل صارم.

الخصائص التقنية

| | |
|------------------------------------|------------------|
| الموديل | RS-707-E |
| مصدر الطاقة | CR2032 × 1 |
| الجهد الممتن | 3 فولت |
| مجال القياس | 5-150 كغ |
| فاصل القياس | 100 غ |
| عدد أجهزة الاستشعار فائقة الحساسية | 4 |
| مادة القاعدة | الزجاج المقسى |
| نوع شاشة عرض | اللازما السائلة |
| وظيفة التشغيل التلقائي | موجود |
| وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي | موجود |
| مؤثر انخفاض شحنة البطارية | موجود |
| مؤثر زيادة الحمولة | موجود |
| الأبعاد | 1.6 × 30 × 30 سم |

الملحقات

| | |
|----------------|------------|
| الميزان | قطعة واحدة |
| بطارية CR2032 | قطعة واحدة |
| دليل الاستخدام | قطعة واحدة |
| دفتر الصيانة | قطعة واحدة |

لتصالح الحق في تغيير التصميم والملحقات وكذلك مواصفات المنتج الفنية من خلال تحسين منتجاته بدون الإيلاء الإضافي لهذه التغييرات.

مكونات الجهاز A1

1. قاعدة الميزان
2. شاشة العرض من البلازما السائلة
3. اللوحة الخلفية
4. UNIT - زر إختيار وحدة القياس
5. حجرة البطارية
6. مقدار الوزن
7. وحدة قياس الوزن

I. قبل بدء الاستخدام

أخضع المنتج وملحقاته من الصندوق بحذر. إنزع كافة مواد التغليف والملصقات الترويجية (في حال وجودها). من الضروري الاحتفاظ بالجدول مع الرقم التسلسلي الموجود على هيكل الجهاز!

عدم وجود الرقم التسلسلي على المنتج يحرمك تلقائياً من حقوق الضمان الخاصة به. إمسح جسم الجهاز بقطعة رطبة من القماش وتركه لتجف.

يجب أن تكون اليد والجهاز جافين عند تركيب البطارية.

1. إمسح غطاء البطارية وأزال لوحة البلاستيك الموجودة تحت البطارية عن طريق سحبها نحوك.
2. قبل الاستخدام، تأكد من تركيب البطارية في الجهاز. للقيام بذلك، إقلب الميزان و أزال غطاء البطارية. تأكد من البطارية مركبة بشكل صحيح، مع تطبيق القطبية الصحيحة.
3. بعد التركيب أغلق غطاء البطارية.

بعد النقل أو التخزين في درجات الحرارة المنخفضة من الضروري ترك الجهاز في درجة حرارة الغرفة 2 ساعة على الأقل قبل التشغيل.

II. إستخدام الميزان

1. قم بإختيار وحدة قياس الوزن. إفتراضياً يقاس الوزن بالكيلو غرام (المؤشر "kg" على شاشة العرض). بالضغط على الزر "UNIT" على اللوحة الخلفية للجهاز يمكنك تغيير وحدة القياس لـ ستون (المؤشر "stlb" أو للرطل (المؤشر "lb" على شاشة العرض). المعايير التي تم تغييرها تبقى محفوظة حتى الاستخدام التالي.
2. ضع الميزان على سطح صلب و ثابت ومستوي. إتحراف قاعدة الميزان عن الوضع الأفقي يمكن أن تؤثر على نتائج التوزيع. الميزان مجهز بنظام تشغيل تلقائي فمن أجل تشغيل الميزان بكفي فقط الوقوف بحذر على قاعدة الميزان بكتنا القدمين. ضع قدميك على يمين ويسار شاشة العرض، قف بشكل مستقيم و بلا حراك. لا تحمل الوزن من ساق إلى أخرى.

عند التوزيع يجب أن يكون سطح الميزان والقدمين (الأحذية) جافة، والإستكون عرضة للخطر الإنزلاق و حدوث الإصابة.

عند الحمولة الإرتدة (أكثر من 150 كغ)، تظهر على شاشة العرض الرضالة «ERR». عند انخفاض مستوى شحن البطارية تظهر على شاشة العرض «Lo».

3. بعد مرور بضع ثوان فإن الأرقام التي تظهر على الشاشة تومض ثلاث مرات، وبعد ذلك وحدة سيتم عرض القيمة الدقيقة للوزن.
4. إنزل من على الميزان. يتوقف الجهاز تلقائياً عن العمل بعد 10-15 ثانية.

III. العناية بالجهاز

لا تستخدم مواد التنظيف الكاشطة أو تلك التي تحتوي على الكحول أوالفراشي المعدنية وغيرها من المواد لتنظيف الجهاز. نظف قاعدة الميزان بقطعة قماش ناعمة مبللة، و بعد ذلك إمسحه حتى يجف.

يمنع غمر الجهاز في الماء أو غسله تحت الماء الجاري. يمنع غسل الجهاز في غسالة الأواني.

قبل الحفظ لفترة طويلة إنزع البطارية من الجهاز.



لا تتخلص من أجهزتك القديمة مع باقي النفايات المنزلية فيجب أن تتعالج منفصلاً. وعلى مستخدمي المعدات القديمة أن يجنبوا بها ال مراكز الجمع المختصة أو يسلموها للمؤسسات المناسبة. وهذا ما يساهم في إعادة تدوير المواد الأولية القيمة ومعالجة الملوثات.

البيانات المميزة لهذه المكواة تتطابق مع فيما - 2012/EU/ الموصوفة الأوروبية 19 تتعلق بأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة.

التعليمات تحدد إطار العام استرجاع الأجهزة المستعملة وإعادة تدويرها كما هو معمول به في الاتحاد الأوروبي.

IV. قبل مراجعة إلى مركز الخدمة

| العطل | الاسباب المحتملة | إصلاح العطل |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الجهاز لا يعمل | لا يوجد تغذية من التيار الكهربائي نفذت شحنة البطارية | شغل الجهاز، و ضع المبراز على القاعدة استبدل البطارية وفقاً للنصم "قبل بدء الاستخدام" |
| ما يظهر على شاشة العرض لا تتوافق مع القيمة الحقيقية | تم اختيار وحدة قياس خاطئة الحصول على قيمة الوزن الدقيقة من الضروري الإمتثال لعدد من الشروط الإلزامية: ضع المبراز فقط على سطح مستو أفقي. فك على قاعدة المبراز بشكل سلس. لا تنقل مركز الثقل من ساق إلى أخرى. خلال عملية الوزن تجنب الحركات المفاجئة والاهتزاز. | مساعدة الأزرار فم بإختيار وحدة قياس الوزن المطلوبة لتوزيع م يتم الإمتثال للشروط الضرورية لا تنقل مركز الثقل من ساق إلى أخرى. خلال عملية الوزن تجنب الحركات المفاجئة والاهتزاز. |
| يتوقف الجهاز عن العمل بشكل تلقائي | تم تفعيل منظومة الفصل التلقائي للجهاز | يتوقف المبراز عن العمل عند الانتهاء من العمل بها |

V. إلتزامات الكفالة

تقدم الكفالة لهذا الجهاز لمدة سنتين اثنتين منذ يوم شرائه. خلال فترة الكفالة يلتزم الصانع بأن يعمل على اصلاح ، تبديل الأجزاء أو استبدال المنتج بكامله بنتيجة أية أخطاء تصنيعية كانت بسبب جودة المواد أو التجميع. تدخل الكفالة حيز التنفيذ في حالة إثبات تاريخ البيع بخصم المحل التجاري وتوقيع البائع على قسيمة الكفالة الأصلية. لا تعترف هذه الكفالة إلا إذا استخدم الجهاز حسب تعليمات الإستخدام، لم يصلح ولم يفك التجميع ولم ينتشر بسبب المعاملة غير الصحيحة وكذلك مع المحافظة على مجموعة المنتج كاملة. لا تشمل هذه الكفالة الأكل الطبيعي للمنتج والمواد المتأكلة هي (مرشحات ومصابيح وطلاء خزفي وفلوري و الحوافي المطاطية وإلخ).

فترة خدمة الجهاز و فترة عمل الإلتزامات الكفالة تحسب من تاريخ البيع أو تاريخ تصنيع المنتج (إذا كان تاريخ البيع لا يمكن تحديده).

ويمكن الاطلاع على تاريخ صنع الجهاز من الرقم التسلسلي الموجود على الملصق على جسم الجهاز. يتكون الرقم التسلسلي من 13 أرقام، الرمز ال 6 و الرمز ال 7 يعني الشهر و الرمز ال 8 يعني سنة انتاج الجهاز.

فترة خدمة هذا المنتج المحددة من قبل الشركة المصنعة هو 3 سنوات من تاريخ الشراء. هذه الفترة هي صحيحة شريطة أن يكون استخدام هذا المنتج وفق شروط صارمة موافقة لدليل الاستخدام ويتم استيفاء المتطلبات التقنية.

معالجة المخلفات الصديقة للبيئة (إعادة تدوير مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

لا بد من التخلص من التعبئة والتغليف ودليل المستخدم والجهاز نفسه وفقاً للمتطلبات المحلية المتعلقة بمعالجة النفايات. والرجاء الحفاظ على البيئة: لا تتخلص من مثل هذه المنتجات مع مخلفات المنزل العادية.

© REDMOND. All rights reserved. 2015

Reproduction, transfer, distribution, translation or other reworking of this document or any part thereof without prior written permission of the legal owner is prohibited.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multicooker.com
Made in China

RS-707-E-UM-1